



Más de cien marinos rusos están encerrados en un submarino nuclear. Aseguran que "no son altas" las posibilidades de rescatarlos

## En el fondo del mar

Página/18

La Justicia de Faltas suspendió el pago de las "multas fotográficas"

## Boletas veladas

Páginas/16/17

RECLAME SIN CARGO



# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 27 DIC 2000

Coloc. No. Sup. TCC

Buenos Aires, martes 15 de agosto de 2000 - Año 14 - N° 4210 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Objetos Maravillosos: \$ 6

De la Rúa le ofreció a Chacho Alvarez un puesto importante en la SIDE para el Frepaso. Intenta recomponer la relación en medio de la pelea del vice con su amigo De Santibañes

Páginas/2/3

# TERAPIA DE PAREJA



Archivo Página/12

Dos  
amores **2**  
distintos,  
por  
Mario  
Wainfeld

▲ Todavía resonaban los reclamos de Carlos Menem para que el Gobierno adopte inmediatamente la dolarización cuando Radio América se comunicó con otro de sus grandes impulsores, el economista Guillermo Calvo. "En Estados Uni-

## LAMENTO

dos los políticos están entretenidos con las elecciones de aquí a fin de año -se lamentó Calvo-. La dolarización sólo se puede hacer en el contexto de un arreglo con Estados Unidos, así que por ahora no hay nada que podamos hacer."

Menem asusta asegurando que el Gobierno "hará estallar el país"  
"Si no dolarizan  
habrá devaluación"

Páginas/4

Qué  
busca **6**  
Albright,  
por  
Martín  
Granovsky



Por Fernando Cibeira

Supieron conformar algo parecido a un grupo dentro del Gobierno durante la discusión del ajuste, cuando desde un sector surgieron voces pidiendo mayores recortes y ellos se abroquelaron en defensa de un modelo "más social". Entonces, la llamada "ala política" del gabinete que encabezaban el vicepresidente Carlos "Chacho" Álvarez y los ministros Federico Storani, Alberto Flamarique y Graciela Fernández Meijide, entre otros, se ofrecía como garantía de que el gobierno de Fernando de la Rúa no torcería el rumbo hacia las recetas más ortodoxas que le marcaban hombres como el jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes. Lo cierto es que hoy, a sólo dos meses del ajustazo, el ala política está, en los hechos, desarticulada y sin proyectos comunes. Entre las causas de la parálisis coexisten razones de índole personal y las dudas de fondo que mantienen los integrantes del grupo —o ex grupo— sobre la marcha de la economía.

El ala política nació como oposición a los voraces reclamos de De Santibañes y compañía, quienes no estaban satisfechos con el recorte diagramado por Economía. Así, el grupo se unió también como sostén del ministro José Luis Machinea, a quien veían como la elección más progresista dentro del abanico de opciones que se le presentaban al Presidente. "Si se va Machinea viene la dolarización", dramatizaban.

Pero después de aquella pulseada y algunas notorias metidas de pata, De Santibañes se llamó a silencio. Hace semanas que no aparece en una reunión de gabinete ni da entrevistas que no sean para hablar de su función específica, o ni siquiera. Sin un factor de agresión externa que sirva para abroquelarlos, los integrantes del ala política se dedicaron a sus propias cuestiones, con objetivos no siempre coincidentes.

Carlos Álvarez decidió librar en soledad sus batallas, la última con el propio De Santibañes como blanco, a quien acusa de haber orquestado una campaña en su contra ventilando cuestiones de su vida privada. Como pocas veces, Álvarez sintió que nadie salía en su apoyo.

Storani le pidió con reserva a la jefatura de la Policía Federal que



Ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, y de Interior, Federico Storani.

Intercambiaron información después de la nueva ofensiva de Álvarez contra De Santibañes.

## El ala política herida en el ala por las políticas

El grupo del Gobierno encabezado por Álvarez, Storani y Flamarique está desarticulado por razones personales y dudas sobre la marcha de la economía.

chequeara la denuncia de Chacho y el resultado fue negativo. Según el informe, no había existido ninguna operación orgánica contra el vicepresidente, aunque no descartaban que algunos ex espías pudieran haber trabajado por su cuenta. "Es una chiquilina", le habría respondido Flamarique a Storani cuando le preguntó por la embestida de Álvarez. La desmentida sirvió para abrir la

sospecha. Algunos funcionarios radicales llegaron a intuir detrás de la denuncia de Álvarez el primer movimiento del Frepaso destinado a tomar distancia del Gobierno hasta que llegara el momento en que pegara el portazo.

Más resquemores dentro del ala política surgieron cuando Chacho sostuvo en *Página/12* que debían investigarse la versión de supuestas coimas a senadores justicialistas para la aprobación de la reforma laboral. Por este caso, incluso, Storani y Flamarique salieron a opinar en público en contra de las presunciones del vicepresidente.

Otro factor de desunión dentro del grupo pasa por las inquietudes generadas en torno a la actuación de Machinea, antiguo factor de solidaridades compartidas. "Hay una mayor ansiedad por que se nos disipen algunas dudas", responde uno de los integrantes del ala. La más reciente visión de Álvarez admite un matiz crítico sobre ciertos aspectos de la gestión de Economía como, por ejemplo, las gestiones llevadas adelante ante los organismos internacionales.

Carlos Álvarez, a excepción de algún fiel ladero como el caso del jefe del bloque de diputados Darío Alessandro, está pasando un momento de soledad política. En las últimas dos reuniones de gabinete el vicepresidente no abrió la boca, una actitud que podría tomarse como medida de la distancia que vie-

fueros en mantener la paz en las provincias y busca la manera de refloatar el diálogo político, una iniciativa que le dio protagonismo pero no arrojó resultados concretos.

Graciela Fernández Meijide continúa sumergida en el segundo plano y a la espera de que una correcta gestión le permita volver al primer nivel.

Lo dicho: el ala política como tal dejó de funcionar. Y seguramente seguirá así hasta que algún factor externo vuelva a agredirlos. Entonces se verá si las viejas lealtades aún tienen fuerza.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

## Dos amores

El chiste era contado, temo que con más gracia que aquí, por el humorista español Gila. Un gallego, propiamente en Galicia, tenía casi como único capital una vaca. La lavaba a diario, se despertaba al alba para ordeñarla, reptaba buscándole pasturas más o menos comestibles. En invierno la hacía dormir dentro de la casa para que no se resfriara. Un buen día la arropó con la frazada de su cama matrimonial. Su esposa sufrió un ataque de celos y lo arrinconó: "Ya ni me miras. Le dedicas todo el tiempo. No lo soporto más. Elige: o ella o yo". El gallego respondió "mujer, no te pongas así..., son amores distintos".

También son distintas las relaciones entre Fernando de la Rúa con Fernando de Santibañes por un lado y Carlos "Chacho" Álvarez por otro. Es posible que quiera a los dos. Y es verosímil que necesite a ambos. Pero lo cierto es que a uno, antes que nada, lo quiere y a otro, antes que nada, lo necesita.

Una de las pocas figuras políticas del radicalismo que tiene entrada cotidiana con el Presidente y cuenta con su permanente aval, describió así su relación con el ex financista, pidiendo reserva de sus señas personales: "De la Rúa me quiere, me escucha, me consulta. Pero es naturalmente desconfiado, aun de mí. Es que sólo confía a fondo en su propia familia, que integran sus dos hijos Antonio y Aíto... y también De Santibañes". La sorpresiva designación del ex financista en la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) tuvo para el Presidente dos funcionalidades. La primera fue llenar el gabinete de economistas respetables para el establishment y "los mercados". La segunda, posicionar a su amigo en el quinto piso del edificio de 25 de Mayo al 500, esto es, a menos de cien metros de la Casa de Gobierno.

La designación de Álvarez como vicepresidente obedeció a razones de otro calibre, ligadas al equilibrio interno de la Alianza. Fue desde el vamos una garantía para evitar una fuga de votos frepasistas y para solidificar el compromiso de toda la coalición con el Gobierno después. Además, *last but not least*, para permitirle a De la Rúa limitar al máximo posible el poder de casi todo el aparato del radicalismo.

Álvarez desató una crisis de gabinete cuando comenzó a

## Alfonsín y los sobornos

El ex presidente Raúl Alfonsín aseguró que en caso de comprobarse la veracidad de las denuncias sobre el pago de sobornos en el Senado para la aprobación de la reforma laboral se retiraría de la actividad. "De ser así la política no tendría más sentido para mí", dijo en el programa del periodista Enrique Llamas de Madariaga en América TV.

Con esta declaración, el ex presidente se mostró más cerca de la postura en el tema del vicepresidente Carlos "Chacho" Álvarez que de la del resto del Gobierno. En un reportaje en *Página/12*, Álvarez calificó como "terminal" para la política que se comprobáran las denuncias de coimas a senadores opositores.

En cambio, tanto el presidente Fernando de la Rúa, como el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, y el ministro del Interior, Federico Storani, evaluaron la sola posibilidad como absurda y ni consideraron la alternativa de iniciar una investigación. Incluso, el Presidente, sin la presencia de Álvarez, se encontró en Olivos con un grupo de senadores justicialistas para darles su apoyo y desmentir cualquier sospecha.

Aunque sostuvo que no hay diferencias en lo que opina el Presidente, el vice y él, Flamarique aseguró que lo de los sobornos o favores personales es un rumor del que nadie se hace cargo. "Es una barbaridad absoluta, nadie pagó nada por la reforma laboral", descartó.

**Distanciados: Sin un factor de agresión externa que sirva para abroquelarlos, los integrantes del ala política se dedicaron a sus propias cuestiones.**

ne tomando de la marcha del Gobierno.

En dirección opuesta, Flamarique aparece cada vez más cercano a De la Rúa, imbuido de su rol como ministro de Trabajo y, al mismo tiempo, más distante del jefe frepasista. Storani centra sus es-



ALVAREZ PONER A UN HOMBRE DE CONFIANZA EN LA SIDE

# frepasistas, dice De la Rúa

Para apaciguar a Carlos Álvarez, convencido de que la Secretaría de Inteligencia trabaja en su contra, el Presidente quiere que el Frepaso designe un funcionario en la estructura que conduce De Santibañes. La comisión bicameral del Congreso citará al jefe de la SIDE.



Fernando de Santibañes, secretario de Inteligencia del Estado, amigo de De la Rúa y no de Álvarez.

La comisión especializada del Congreso quiere citarlo como paso previo a un control mayor.

res cercanos al vicepresidente se lamentaban de no contar con nadie de confianza en la casa de los espías.

En el Frepaso, tanto la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, como el propio Flamarique coincidieron ayer en sostener que "Chacho" había sido víctima de un "típico operativo de prensa". Pero a la hora de señalar responsables relativizaron las sospechas de su jefe hacia De Santibañes. "Jamás podría atribuir estas operaciones a gente de la Alianza o al titular de la SIDE", dijo Fernández Meijide, quien a pesar de

su contundencia en desvincular al ex banquero reconoció que ignoraba el origen de las maniobras contra Álvarez.

"Habrá que ver si los profesionales que realizaron la maniobra contra 'Chacho' están dentro o fuera de la SIDE", opinó Flamarique.

Además de las heridas que la disputa puede dejar entre Álvarez y De la Rúa, las declaraciones de los dos únicos representantes del Frepaso en el gabinete muestran matices que podrían alimentar la queja del vicepresidente, repetida estos días insistentemente en priva-

do a sus amigos, sobre la "falta de solidaridad" por parte de otros miembros del gobierno.

Aunque el jefe del Frepaso aún evalúa la conveniencia de designar a uno de sus asesores en la SIDE, uno de los miembros de su círculo íntimo destacó anoche a **Página/12** el gesto presidencial. Lo relacionaban con la actitud de De la Rúa el viernes pasado, cuando ostensiblemente pasó a buscar al vicepresidente por las oficinas del Senado para luego posar frente a los cronistas de la Casa de Gobierno.

Sin embargo, dirigentes frepasistas revelaron que a la hora de aceptar el convite del Presidente los frepasistas temen aparecer comprometidos en el accionar de un organismo sobre el que no tengan sino una mínima incidencia.

La disputa entre el vicepresidente y el ex banquero cruzó no solo el Ejecutivo sino todo el Congreso. La comisión bicameral que realiza el seguimiento de los organismos de inteligencia resolverá mañana citar a De Santibañes para que explique la participación de la SIDE en las maniobras denunciadas por Álvarez y por el ex presidente Carlos Menem, quien también dijo ser vigilado por la agencia estatal de espionaje. La semana pasada los miembros de la comisión bicameral decidieron reunirse con Álvarez y con Menem. Su idea era investigar las denuncias realizadas contra la SIDE comenzando por es-

**Hipótesis: "Habrá que ver si los profesionales que realizaron la maniobra contra Chacho están dentro o fuera de la SIDE", opinó Flamarique.**

cuchar a las presuntas víctimas. "Nuestro ánimo no es meterlos en ninguna interna, ni formar parte de ninguna lucha política, sino avanzar seriamente en una denuncia que dada la jerarquía e investidura de los damnificados amenaza con convertirse en un serio escándalo ins-

titucional", dijo a este diario un asesor de la comisión parlamentaria que preside la senadora cordobesa Beatriz Raijer.

La comisión, que en teoría está compuesta por 16 miembros, actualmente funciona con cerca de la mitad de sus integrantes. Luego de la última renovación legislativa, la cámara baja demora en elegir a los nuevos miembros que la representarán. Según los legisladores que la integran, convocar al jefe de la SIDE sería el primer paso para avanzar en el control de sus actividades.

## Claves

◆ De la Rúa le ofreció a Carlos Álvarez que nombrara a un funcionario de su confianza en la estructura de la SIDE.

◆ Busca así apaciguar el conflicto desatado entre su vice y su amigo De Santibañes, disparado por una operación política en contra de Chacho, que éste adjudica al jefe de los espías "por acción u omisión".

◆ El PJ quiere aprovechar la interna oficial. Convocará a De Santibañes al Congreso para que explique la participación de la SIDE en las maniobras denunciadas.

◆ El Frepaso también insiste. Sus primeras figuras parlamentarias ratificaron que presentarán el proyecto de control de la SIDE, adelantado el domingo por **Página/12**.

A pesar de que Fernando de la Rúa recomendó al jefe de los espías que saliera a dar una explicación pública sobre las sospechas que recayeron sobre él y sus subordinados, éste optó por alejarse del centro de la polémica sin emitir ninguna opinión. Puesto a elegir, De Santibañes optó por darle sus explicaciones a su amigo el Presidente y esperar que el tiempo vaya archivando el tema. Por lo pronto eligió participar de un encuentro de economistas que se realiza en el Aspen Institute de Montana, en los Estados Unidos.

RATIFICAN EL ANTICIPO DE PAGINA/12

## Una lupa sobre la SIDE

Las pocas voces que acompañaron al vicepresidente Carlos Álvarez en su disputa con el titular de la SIDE, Fernando de Santibañes, se originaron en sus huestes parlamentarias. Los legisladores frepasistas Darío Alessandro y José Vitar ratificaron ayer a este diario que presentarán en estos días la iniciativa para controlar desde el Congreso las actuaciones de la Secretaría de Inteligencia, tal como informó este diario el pasado domingo.

"No puede ser que la SIDE maneje fondos reservados en negro, ya que nadie sabe para qué fines son destinados", dijo Vitar a **Página/12**. El legislador ratificó la necesidad de transparentar los mecanismos de control. "La Secretaría de Inteligencia sólo ha servido para espionaje político interno", opinó.

Los diputados frepasistas no sólo apuntan a los fondos reservados, sino también a la propia organización del espionaje nativo. "Con su actual estructura, la SIDE sólo ha mostrado ineficiencia, porque no ha sabido evitar los atentados a la embajada de Israel y la AMIA, y sí en cambio estuvo involucrada en espionajes menores

a políticos o a opositores", afirmó Vitar.

Miembros del Frepaso cercanos a los legisladores autores de la iniciativa explicaron que la medida responde a claras directivas de su jefe. "Estamos tratando de dar forma parlamentaria a la voluntad política de Chacho", confiaron a este diario.

Más allá de los matices políticos, el proyecto aparece como el primer intento serio en controlar las actividades de los espías criollos. Tarea que tanto Carlos Álvarez como los autores del proyecto consideran una deuda de la democracia.

"Una de las víctimas del espionaje he sido yo", dijo ayer el ex presidente Carlos Menem, que días atrás también denunció que habían sido grabadas conversaciones que mantuviera con su hija Zulemita. Cuando se le consultó sobre el espionaje que habría sufrido Álvarez, el ex presidente brindó su original punto de vista: "Yo creo que durante mi gestión este tipo de situaciones no se vivieron nunca". Para De Santibañes el conflicto con Álvarez se solucionará con el paso del tiempo. Álvarez, parece, prefiere que el tiempo no se transforme en olvido.

## distintos

responsabilizar (por acción u omisión) a De Santibañes con relación a una operación que incluyó publicaciones con intromisiones en su vida privada. El Presidente viene intentando calmar a Álvarez. Primero procuró, vanamente, convencerlo de la inocencia del Señor Cinco. Luego le prodigó gestos de confianza: lo hizo el viernes pasado cuando fue a buscarlo al Senado para entrar ambos juntos a la Casa de Gobierno y, según informa la nota central de esta página, también le ofreció conceder al Frepaso un puesto en la SIDE. Un espacio que, reconocen fuentes cercanas a Álvarez, el partido minoritario de la coalición gobernante no reclamó con énfasis (o quizá no reclamó *tout court*) cuando se conformaba el equipo de gobierno.

Algunos atribuyen esa desidia a un proverbial desdén de Chacho por esas pequeñas batallas. Otros, chachistas de la primera hora, le recriminan al actual ministro de Trabajo Alberto Flamarique, principal operador del Frepaso, no haberse interesado en esa tarea que —según ellos— Álvarez le encargó en los pasillos del Hotel Intercontinental.

De ser aceptada, la propuesta presidencial implicará una suerte de reparación a Álvarez sin tener que prescindir de los servicios del actual jefe de la SIDE. Más peliagudo sería un escenario en el que el vicepresidente rehusara el convite. Y puede que así obre al menos por dos razones: a) por considerar magra la reparación, b) por sopesar como un presente griego hacerse corresponsable —en minoría y por abajo— de la gestión de una SIDE conducida por quien considera un adversario y a quien muchos frepasistas sindicaron como un incompetente. En ese supuesto seguiría pendiente la resolución de un conflicto institucional que, según Álvarez, no es consecuencia de una disputa ideológica con el fundamentalismo liberal del Señor Cinco, sino de la pérdida de las mínimas confianza y solidaridad políticas. Los personajes de los chistes se desvanecen cuando se relata el final. Nunca se sabrá qué pasó entre el gallego, su mujer y la vaca. Más pronto que tarde se conocerá si De la Rúa consigue resolver la encerrona que le produce el enfrentamiento entre uno de sus mejores amigos y su mejor aliado.



Carlos Menem advirtió ayer que si el Gobierno no se aviene a dolarizar la economía habrá una devaluación que hará "estallar al país". La voz de alarma del ex presidente se dio en el marco de una acto justicialista pero trascendió las fronteras partidarias, generando un fuerte rechazo de Raúl Alfonsín, Darío Alessandro y Rodolfo Terragno, entre otros dirigentes de la Alianza.

En un mensaje a los justicialistas que se reunieron en la Villa Hípica de San Isidro, en el lanzamiento del Frente Peronista Bonaerense (Frepebo) —que integran el ex secretario de Deportes, Fernando Galmarini, y el ex sindica-

# El caudillo riojano clama dolarización o muerte

lista Jorge Triaca, entre otros—, Menem recordó que en el Gobierno "no tan sólo dicen: 'recibimos un desastre' sino que, a partir de su incapacidad, a ese desastre lo van agrandando y nos están llevando a una situación límite".

El ex presidente y titular del PJ nacional insistió en remarcar que el impuestazo de enero pasado y

el ajuste salarial a los empleados públicos dispuesto recientemente fueron "los peores errores de los últimos años".

"Se ha repetido la historia de los Estados Unidos, pésima, en los finales de la década del 20, cuando el entonces presidente (Herbert) Hoover decía que tenía que combatir el déficit fiscal.

¿Cuál fue la medida que tomó en el momento de crisis? Aumentar los impuestos. Y el resultado de esa crisis derivó en una depresión que afectó a todo el mundo. La misma experiencia estamos viviendo nosotros", se lamentó.

En ese sentido, aseguró que urge una dolarización de la economía, ya que, caso contrario, se

producirá una devaluación. "Si no se dolariza, que es una de las grandes propuestas de nuestra causa, de un sector importante, vamos a tener una devaluación que nos va a terminar haciendo estallar con consecuencias que pueden ser lamentables", dijo.

La reacción en las filas de la Alianza fueron inmediatas. El ex presidente y titular de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, se burló de Menem. "Lo que sucede es que llegó de una reunión de Dallas", en alusión a la convención del Partido Republicano donde, según el líder radical, se reúne el "neoconservadurismo".

El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, también salió al cruce de Menem y dijo, de manera terminante, que su propuesta a lo único que apunta es a "matar la moneda" argentina.

El jefe de la bancada de la Alianza en la Cámara baja, el diputado Darío Alessandro, respondió a la advertencia de Menem con otra advertencia: "En vez de dar un mensaje apocalíptico que no contribuye a superar la situación o aportar soluciones imposibles, el ex presidente deberá reconocer que hoy estamos mejor que en diciembre", señaló en referencia al último mes de gobierno de la administración menemista.

## Los caminos inseguros

En vez de debatir con el titular de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, Raúl Primatesta, el Gobierno —por boca de cuatro ministros— aseguró que comparte el pronunciamiento del cardenal, quien había asegurado que "faltan caminos consistentes y seguros" para salir de la crisis y pronosticó que "todo puede acabar en desastre".

El titular de trabajo, Alberto Flamarique, aseguró que comparte el pronunciamiento de Primatesta pero destacó que el Gobierno está tomando las medidas que cree adecuadas para el país. "Lo que no responde es la realidad", reconoció. La ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, dijo que las palabras del cardenal le parecieron "demasiado dramáticas" pero repitió, como el religioso, que si no se produce pronto una reactivación de la economía "podría ocurrir un desastre". El jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno, calificó de "adecuada" la descripción de la situación social que hizo el titular de la Pastoral Social. No dio respuestas ni planes pero manifestó que "no es bueno acostumbrarse a una situación de pobreza y por eso es bueno este llamado de atención". El ministro del Interior, Federico Storani, también compartió la "preocupación" de Primatesta pero intentó aclarar que el cardenal "no dijo exactamente lo que salió en los diarios".

Desde la oposición, el ex presidente Carlos Menem volvió a la carga con su proyecto de dolarización. "Si no se dolariza la economía vamos a tener una devaluación con consecuencias lamentables para la Argentina", advirtió. El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Carlos Ruckauf bajó los decibeles y se limitó a afirmar que se necesita "más actividad económica", ya que "no se puede conseguir que la gente trabaje por decreto".

EN AGOSTO PAGINA/30 PRESENTA A

## Los Tres Chiflados

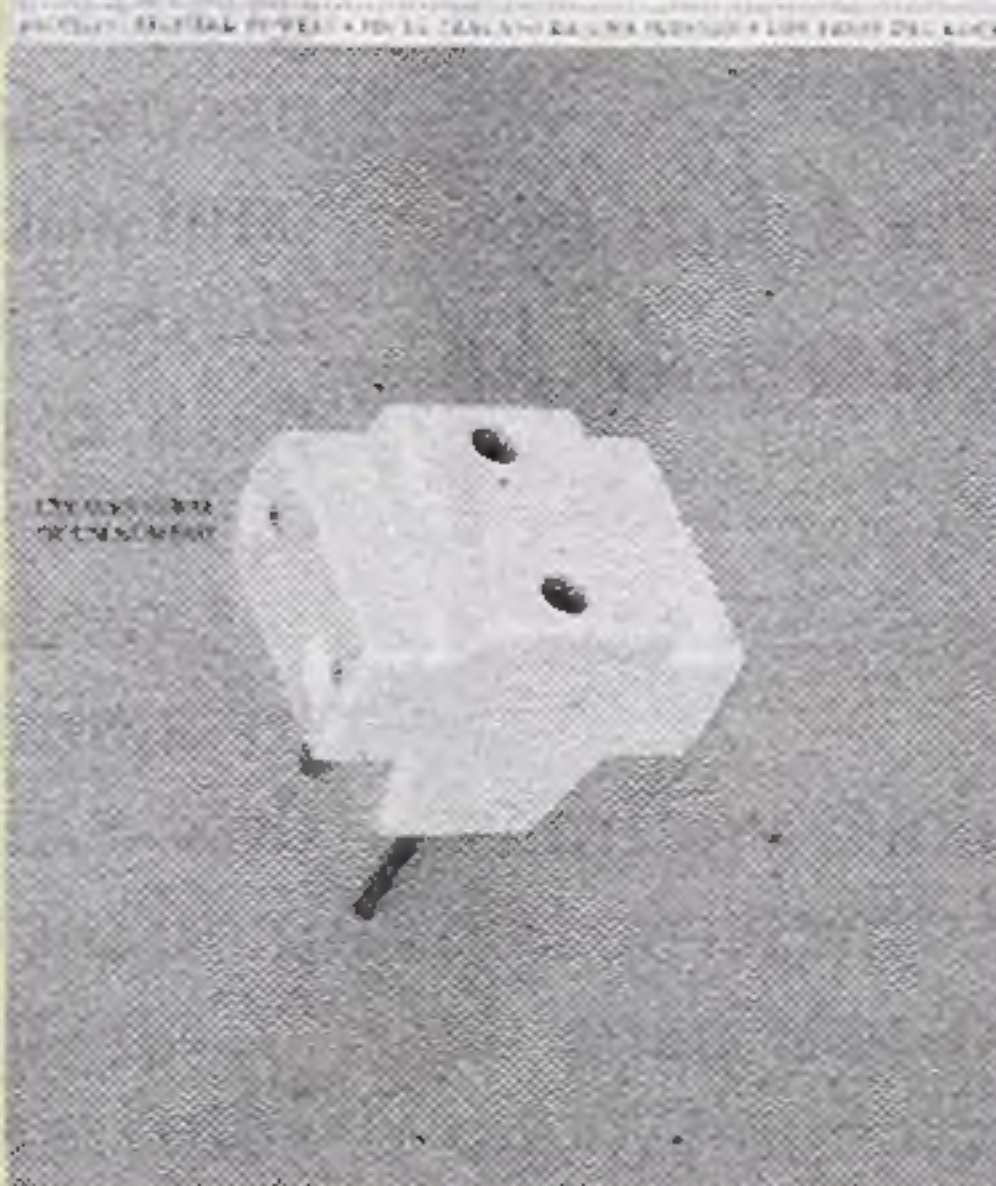


¿Quiénes eran Moe, Larry y Curly antes de ser Los Tres Chiflados?

¿Cómo, cuándo y dónde se conocieron?

Todas las respuestas en una desopilante selección de medimetrajes del trío más payasesco de Hollywood.

Página/30



En esta edición de Página/30.

**TRES**  
las aventuras de un número

La Tercera Vía / 3/D: crónica de una quimera fallida / Una excursión al Triángulo de las Bermudas / La Santísima Trinidad explicada a los niños / Misia Sert, o cómo renovar el ménage-à-trois / Los tríos del rock / Pesadillas criollas: la Triple A / ¿Charlotte Brontë asesina serial? / Ficción: Richard Powers / Comedia y dolor.

Colaboran:

Piro - Lloyd - Gilbert - Vitagliano - Fresán - Moreno - Graña - Rep - Birmajer - Prieto - Mendiivil - Fischerman - Pauls - Monteagudo - Rial - Esteban - Saccomanno - Berti - Powers

Página/30. Las demás son revistas.



RUCKAUF DESCALIFICO EL ENCUENTRO DE DAER Y DE LA SOTA

# "Una reunión de menemistas"

Por Diego Schurman

Carlos Ruckauf calificó de "menemista" a José Manuel de la Sota, lo que en su jerga tiene exclusivamente connotaciones peyorativas. El gobernador bonaerense decidió dar un nuevo golpe en la interna del PJ para poder justificar su acercamiento a la CGT rebelde de Hugo Moyano o, dicho de otro modo, su distanciamiento de Rodolfo Daer, el líder de la CGT oficial que blanqueó su respaldo al mandatario cordobés. "Parece que es natural, que hay una convergencia de menemistas en un proyecto", fue la frase elegida por Ruckauf para achacar a De la Sota y Daer.

Las irrupciones del gobernador bonaerense no suelen ser casuales. Supo sacudir al justicialismo reclamando la jubilación de Carlos Menem. Y buscó un efecto similar en la interna del partido (des)calificando a De la Sota como integrante de la sociedad menemista.

Si el primer golpe fue minuciosamente estudiado, el de ayer aparece obligado luego de que **Página/12** revelara la existencia de encuentros secretos con el jefe de la CGT rebelde, Hugo Moyano, a quien busca sumar a su proyecto presidencial.

En vez de contestar por la positiva, es decir, si avanzan las negociaciones para lograr una alianza con el camionero, apeló a una respuesta por la negativa, mostrando distancia con la CGT oficial de Daer, a quien presentó como un aliado "natural" del cordobés De la Sota por su prédica "menemista".

A lo largo de la jornada, el gobernador cordobés mantuvo un riguroso silencio de radio. Pero en su entorno esperaban para tarde o temprano los ataques de Ruckauf, sobre todo luego de los tiros por elevación que realizó De la Sota el fin de semana, durante el Encuentro Nacional de Legisladores del PJ en La Falda. "Las críticas salvajes de nuestros errores les corresponden a nuestros adversarios", había dicho el mandatario cordobés, cansado de los cuestionamientos de Ruckauf a Menem.

El que no mantuvo la boca cerrada fue Daer, quien quedó atrapado en el fuego cruzado de los presidentes del PJ. "Lo que hace Ruckauf es una falta de respeto, porque en la CGT no buscamos la convergencia menemista sino la de todas las propuestas políticas. Además, ¿cómo puede andar especulando electoralmente mientras la desocupación crece y se habla de un ajuste

En la interna del PJ, el mote de menemista es mala palabra para Carlos Ruckauf, quien calificó así a la reunión entre el gobernador cordobés —su principal competidor— y el titular de la CGT oficial.



José Manuel de la Sota y Carlos Ruckauf, competidores de la interna que comienza en el PJ.

El gobernador bonaerense ha mantenido entrevistas con el titular de la CGT disidente, Hugo Moyano.

te para septiembre?", aseguró el sindicalista a **Página/12**.

Apenas fue reelecto, Daer fue el primero en blanquear, en un reportaje concedido a este diario, sus guiños a De la Sota y sus críticas a Ruckauf. De uno y otro dijo, respectivamente:

♦ "Nosotros hablamos de dos modelos dentro de la Convertibilidad. Y seguimos con atención lo que hace De la Sota en Córdoba."

♦ "Los gobernadores que desconocen a las organizaciones sindicales con sus dirigentes debilitan el Estado de derecho y la democracia."

En rigor de verdad, al reunirse con Moyano, Ruckauf demostró que sí tiene en cuenta a las organizaciones gremiales, sólo que optó por priorizar el trato con el sector rebelde, con el que comparte el mismo discurso en un cúmulo de temas: las críticas a la flexibilización laboral, a las recetas del Fondo Monetario Internacional y a la política económica del Gobierno.

El gobernador no es el único interlocutor del sindicalista. También existen contactos fluidos con varios funcionarios bonaerenses, como Felipe Solá, Esteban Case-

lli y José Octavio Bordón.

Ruckauf dijo que con Moyano habló de la millonaria deuda que mantienen los municipios con las empresas recolectoras de residuos. Pero eso es sólo parte del contenido de las conversaciones. También hubo proposiciones para que el sindicalista se involucre en el proyecto presidencial del gobernador bonaerense.

Al ser consultado por los medios, Ruckauf prometió responder sobre el tema recién en el 2001. "De carreras y de otros puestos hablemos dentro de otros tiempos largos."

DE LA RUA INAUGURO OBRAS EN JUJUY

## Con la Pachamama y el Perro

El presidente Fernando de la Rúa se dio el gusto de comer loco, celebrar el ritual de la Pachamama y bailar el carnavalito en Jujuy, donde había ido a inaugurar las obras de pavimentación del Paso de Jama. Pero quedaron frustradas sus intenciones de reunirse con el sindicalista Carlos "Perro" Santillán. "Nos quisieron llevar a una entrevista con el Presidente al hotel donde estaba alojado, pero nosotros no queríamos un encuentro a puertas cerradas sino entregarle un petitorio públicamente", le dijo a **Página/12** el dirigente del Frente de Gremios Estatales.

De la Rúa colocó ayer en Puramarca la piedra basal de la senda que promete establecer para el 2002 la unión entre las regiones del norte chileno y argentino. El Paso de Jama, dijo el mandatario en su discurso, "permitirá romper el aislamiento a que estaban sometidos (los jujeños)" y generará más de mil puestos de trabajo. En el mismo acto —que también encabezaron los ministros de Infraestructura y Vivienda, Nicolás Gallo, y de Salud, Héctor Lombardo y el gobernador de Jujuy, el jus-

ticialista Eduardo Fellner— se lanzó el Plan de Infraestructura Nacional.

Para la jornada de la visita presidencial, el Frente había convocado un paro por la falta de pago del mes de julio a los empleados públicos. Para neutralizar los alcances de la medida, Fellner decretó asueto en la provincia, con el argumento de que "la llegada de De La Rúa es una fiesta popular que merece vivirla todo el pueblo jujeño".

El Presidente había admitido que esperaba al dirigente gremial en el hotel con la intención de dialogar. Pero Santillán y sus seguidores se negaron. Unas 60 personas, entre secretarios, delegados y miembros de comisión directiva, fueron directamente al acto con pancartas contra el ajuste y con la idea de entregar allí a De la Rúa el petitorio que habían preparado. "¿Quién se puede oponer a esta obra? Festejemos todos esta obra", contraatacó el Presidente para cerrar la celebración.

"Es una barbaridad que se haga creer que así se arregla todo en Jujuy. Que se sepa que el pueblo por donde pasa ese Paso de Jama, Susques, es el primero en mortalidad infantil del país", protestó Santillán.

"El aparato productivo provincial está destruido, los ajustes dejaron sueldos de 250 a 300 pesos y la desocupación supera al 31 por ciento", añadió.

—¿Por qué no aceptaron ver a De la Rúa? —le preguntó este diario.

—Queríamos entregarle el petitorio en el acto, que fuera algo público. Al llegar ahí, nos dijeron que fuéramos por detrás del palco. Después nos dijeron que sólo dos personas podían dárselo. Nos quisieron aislar. Así que recurrieron a los matones y a la policía, porque había gente que se ponía a cantar con nosotros. Pero estuvo lindo, porque así expresamos el reclamo. El petitorio se lo terminamos dando a un policía.

—¿Qué dice el petitorio?

—Es general, contra el pacto fiscal, contra el ajuste, contra el pago de la deuda externa, que no se destruyan los sindicatos, que cambie la política de relación con el Fondo Monetario Internacional (FMI). Mientras apriete el FMI, los gobernadores van a seguir siendo capataces de estancia. Como urgente, pedimos el pago en tiempo y forma de los salarios.

## OPINION

Por James Neilson

### Oposición perdida

Los socialistas, alfonsinistas y otros "progresistas" que militan en la Alianza tienen todo el derecho del mundo a quejarse por la voluntad de "su" gobierno de aferrarse a lo que llaman el "modelo conservador" que le fue legado por el peronismo. Pero también tienen el deber de señalar que la alternativa a "los ajustes sucesivos" que tantos los molestan no sería el inicio de una etapa de prosperidad óptimamente repartida por ellos mismos sino una serie de impuestazos feroces de los cuales las víctimas principales serían sus propios simpatizantes. He aquí el gran dilema de la progresía local: dice que quiere reducir, cuando no eliminar por completo, la brecha terrorífica que separa a los pocos ricos de los muchos pobres, pero no está dispuesta a reconocer que la redistribución que según parece reclama tendría consecuencias desastrosas para los que, si bien no son ricos, distan de ser indigentes. Sus líderes dan a entender que, una vez ajustados algunos multimillonarios, sería sencillo "nivelar hacia arriba", aunque saben que se trata de un disparate, y de este modo contribuyen a prolongar el reino de quienes tienen motivos de sobra para esperar que las cosas se mantengan tal como están para siempre.

¿Es posible ser "progresista" en la Argentina actual sin resignarse a desempeñar un papel meramente testimonial, hablando pestes del "modelo" a sabiendas de que las palabras elocuentes, los vaticinios de catástrofes por venir, las alusiones a lo que acaso hayan hecho los suecos y los análisis sesudos de los costos sociales del orden imperante con los cuales se consuelan las almas sensibles tienen más en común con la música que con lo que efectivamente va a ocurrir en el país en los próximos años? Puede que sí, pero no es nada fácil y hasta ahora pocos se han animado a intentarlo. Es que un programa auténticamente igualitario requeriría una transformación tan drástica, y tan riesgosa, que nadie salvo un fanático presa de sueños nihilistas podría considerarlo, mientras que las propuestas "realistas" servirían para consolidar "el modelo" al atenuar sus lacras más evidentes. Por cierto, de poder instrumentarse una variante de la propuesta esbozada por la CTA, el capitalismo local saldría fortalecido, lo cual no es exactamente lo que la mayoría de sus impulsores tiene en mente. Peor aún, para estar en condiciones de ponerla en marcha, el país tendría que dotarse de instituciones estatales decididamente más eficaces que las existentes, lo cual, huelga decirlo, no sería del agrado de los dirigentes de los empleados públicos actuales.

### Flamarique con la CGT

La CGT oficial y el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique, se reunieron ayer para fijar la agenda del encuentro protocolar acordado para hoy. Además de la evasión, el trabajo en negro, la desocupación y la situación socioeconómica, la preocupación de los sindicalistas es la desregulación de las obras sociales, que afecta el corazón de su economía. La CGT quiere que Flamarique asegure un encuentro con Fernando de la Rúa.



## LA TABLADA

El tratamiento del proyecto de ley que permite a los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada una revisión de sus condenas será postergado una semana más en la Cámara de Diputados, y según trascendió, el clima en el bloque oficialista es cada vez más favorable a su aprobación. El oficialismo convocó a una sesión especial para mañana, pero la iniciativa quedó fuera del temario a pesar de que en la última sesión se había votado una moción de preferencia. La propuesta nació como una respuesta a la recomendación de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que aconsejó a la Argentina que revise la condena y dé a los presos de La Tablada el derecho a la doble instancia judicial.

## Asunción porteña

El jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, puso en funciones a los 27 subsecretarios de las distintas áreas que lo acompañarán durante su gestión al frente del ejecutivo local. Durante el acto que se realizó en el salón Dorado de la Casa de la Cultura, Ibarra estuvo acompañado por la vicejefa de gobierno, Cecilia Felgueras y por los once secretarios de la ciudad, quienes recibieron en el estrado a sus respectivos nuevos funcionarios. En la ceremonia, Ibarra destacó que el proceso de designaciones "se hizo con mucho espíritu de construcción, desde y más allá de la Alianza, con hombres y mujeres probados en la gestión, comprometidos con la ciudad y profundamente capaces".

## Cuatro cadáveres

Los cadáveres de cuatro mujeres hallados el 19 de marzo de 1976, cinco días antes del último golpe militar, fueron exhumados ayer en el cementerio de la ciudad de Coronda por orden de la fiscal federal Griselda Tessio y serán trasladados a la morgue judicial de la ciudad de Santa Fe, ante la sospecha de que se trate de desaparecidas. Los cuerpos fueron encontrados el 19 de marzo de 1976 a la vera de la Ruta 19, en el paraje "Camino de las Moras", por un grupo de agricultores que tropezaron con ellos a causa de que habían sido enterrados a escasa profundidad.

# Para recibir a Albright hará falta al menos un principio de incendio

Por Martín Granovsky

La última vez que se vieron fue en Washington, en la oficina de ella. Se había desatado un principio de incendio en el Departamento de Estado. Madeline Albright interrumpió por un momento la reunión con Adalberto Rodríguez Giavarini. "Yo pedí que lo impresionaran, pero no tanto", dijo a sus colaboradores. Albright llega hoy a la Argentina y encontrará al canciller en deuda con tanta emoción: la relación con Washington es tan previsible, como gustan decir los diplomáticos, que si Rodríguez Giavarini no incendia el Palacio San Martín la visita pasará sin sobresaltos.

Siempre queda una variante, por supuesto, y es que sea Albright la que aporte, otra vez, la emoción. Pero anoche, al menos, los argentinos indicaron a este diario que la secretaria de Estado no había anticipado, por ejemplo, una propuesta especial para que el país participe de la crisis colombiana.

El destino, además, no es solo Buenos Aires. Albright llega de Brasilia y completará la gira con Santiago, La Paz y Quito. Si es cierto que América del sur está dividida en tres áreas -Colombia con la inestabilidad de los narcos y la guerrilla, la zona andina (menos Chile) en turbulencia permanente y el Cono Sur pobre pero institucionalmente estable- la jefa de la diplomacia norteamericana se llevará una impresión directa de buena parte de ese mosaico. Por cierto, no le dará un uso personal. Si gana Al Gore, tiene pocas chances de seguir en el Ejecutivo. Y si gana George W. Bush, menos.

Antes de llegar, Albright ya definió a Fernando de la Rúa y Rodríguez Giavarini como "grandes amigos" y a la Argentina, sorprendentemente, como "un país exitoso".

Aquí la secretaria de Estado se verá, entonces, con sus amigos, y también con empresarios de la Cámara de Comercio Argentino-Norteamericana, pero el embajador James Walsh sumó dos novedades a la agenda.

Una es al visita al nuevo edificio de la AMIA.

La otra, el encuentro con la sociedad civil, como definieron los norteamericanos a los contactos que mantendrá con Abuelas de Plaza de Mayo, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y el Centro de Estudios Legales y Sociales.

La secretaria llega hoy a Buenos Aires. Si no trae una sorpresa, Rodríguez Giavarini deberá esmerarse para generar emociones: en la última reunión con él, hubo fuego en el Departamento de Estado.



Albright, de despedida, en una mezquita de Samarkanda.

En Washington impresionó con un incendio a Rodríguez Giavarini.

Una ronda de consultas permite pronosticar el grueso del temario con De la Rúa y el canciller:

◆ **Quién paga la Organización de las Naciones Unidas.** Washington aporta ahora el 25 del presupuesto de la ONU, pero quiere bajar su cuota a 22. Para hacerlo necesita que otros países corran con el tres por ciento de diferencia y quiere que uno de ellos sea la Argentina. El argumento es que no se trata de un país pobre (en todo caso, pertenece a la clase media baja) sino de uno que ostenta una renta per capita de más de ocho mil dólares anuales. El problema para la Argentina es la penuria fiscal. Y algo más: que si aumenta su cuota en la ONU tendrá que aumentar sus aportes en

otros organismos internacionales, como la OEA.

◆ **Cómo abrir los cielos más rápido.** El tema está lejos de ser poético. Washington quiere que la Argentina permita nuevas frecuencias de vuelo a United y American. En su viaje a los Estados Unidos, hace dos meses, De la Rúa dijo que la cuestión corresponde al Congreso pero prometió flexibilizar los cielos. Albright pedirá más.

◆ **La desregulación telefónica.** Es la clave de la relación entre los dos países en los próximos años. Desregular significa, sobre todo, la entrada de más empresas norteamericanas a un mercado que aún dominan las europeas Telefónica y Telecom. Albright apoyará calurosamente la desregulación que entu-

siasma mucho más al secretario Henoch Aguiar que el ministro Nicolás Gallo.

◆ **Perú.** Los dos países están de acuerdo en que el gobierno de Alberto Fujimori tiene una calidad institucional deficiente, a tal punto que arrancó con represión y muertos en el centro de Lima. Sin embargo, es difícil que se produzca un horizonte de endurecimiento mayor al actual. Sería esencial para eso un giro en la política brasileña, que no se ha producido.

◆ **Venezuela.** Los Estados Unidos están francamente irritados por el saludo de Hugo Chávez a Saddam Hussein. La Argentina también, pero es probable que el Gobierno intente no hacer suyo ese conflicto.

◆ **Paraguay.** Aunque precaria, la victoria liberal para la vicepresidencia está fresca. Albright se felicitará por la falta de incidentes y querrá saber si los argentinos ven nubarrones tras la histórica derrota colorada en las elecciones del domingo, histórica no solo porque ganó un liberal sino porque ahora Paraguay tendrá un presidente que el pueblo no votó para ese cargo -Luis González Macchi llegó desde el Senado por acefalía presidencial- y un vice que sí recibió la bendición popular.

◆ **Colombia.** Es el gran intrínsgulis. La Argentina mira la crisis de lejos. Su mayor aproximación

**Agenda: Albright**  
visitará la nueva AMIA y se entrevistará con Abuelas de Plaza de Mayo, la APDH y el Centro de Estudios Legales y Sociales.

es la relación Antonio-Shakira, y parece improbable que Albright comparta ese prisma. Washington quisiera que el resto de América latina se involucre más, pero aún no definió el modo. Solo ejercita su típico estilo de machacar y machacar sobre un tema -en este caso, el necesario compromiso de América latina- para que quede instalado, con la idea de que la instalación ayude en el momento en que realmente varíe su política. Como en el caso de Perú, Paraguay y Venezuela, será crucial la respuesta que la secretaria de Estado haya recibido de Fernando Henrique Cardoso y Luiz Felipe Lampreia, el presidente y el canciller de Brasil, un país que comparte largas fronteras con ellos.



## Asamblea Permanente por los Derechos Humanos

Asociación Civil  
ONG con status consultivo II ante el ECOSOC de Naciones Unidas

### MESA-DEBATE

#### Lactancia materna: un derecho humano

#### Panelistas:

1. **Dr. Adolfo Gass:** Vicepresidente de la APDH, Senador Nacional m.c., Médico Gineco-Obstetra, Ex Director del Hospital de Tigre (Bs. As.)
2. **Maitena:** Humorista Gráfica
3. **Dr. Fernando Vallone:** Médico Pediatra, cofundador de la Red Informática sobre Lactancia Materna, "Lacmat".
4. **Dra. Vera May:** Médica Pediatra, Consultora Internacional en Lactancia Materna, subcomisión Lactancia Materna de la Sociedad Argentina de Pediatría
5. **Lic. Nurit Kopelioff:** Psicóloga, Psicodramatista, subcomisión de Lactancia Materna de la Sociedad Argentina de Pediatría.

Organización y Coordinación: Bibi Vogel

#### Auspician:

Comisión La Mujer y sus Derechos de la APDH; Comisión de Educación de la APDH; Comisión Salud Mental de la APDH; Comisión de Salud de la APDH

Hoy 19.30 hs.

Lugar: Av. Callao 569, 3er. cuerpo, 1er. piso, Buenos Aires, Argentina

## PARA SU SEGURIDAD

GRACIAS A LA TECNOLOGIA DIGITAL. AHORA UD. PUEDE VER SU EMPRESA O PROPIEDADES DESDE SU CASA, EN SU TELEVISOR Y AL COSTO DE LA LLAMADA TELEFONICA.

**SECUREN**  
VIDEO DIGITAL

SOLICITE ASESOR  
4831-7003 - 15-4144-4569





LOS ALTOS MANDOS DEL EJERCITO ANALIZARON LA DETENCION DE OLIVERA

# "Está vigente la Justicia territorial"

El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, dijo a **Página/12** que el caso del mayor detenido en Italia "es una responsabilidad del Estado nacional" y opinó que "Chile y la Argentina respetan la territorialidad judicial".

Por Nora Veiras

A una semana de la detención en Italia del mayor retirado Jorge Olivera, el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, presidió una reunión de altos mandos en donde se analizó la situación del militar. Al finalizar el encuentro, Brinzoni dialogó con **Página/12** y confirmó que "abordamos distintos problemas de actualidad", pero fue lo más cauteloso que pudo para asumir la defensa de Olivera, acusado de la desaparición de la ciudadana francesa Marie Anne Erize. Defendió "el principio de territorialidad" y, de hecho, desconoció los procesos abiertos en terceros países por violaciones a los derechos humanos. Por otra parte, justificó la sanción que le aplicó al teniente coronel retirado Nani, quien dijo que devolvería una condecoración si liberaban a los presos de La Tablada "porque no se puede criticar al comandante en jefe", es decir al presidente Fernando de la Rúa (ver aparte).

—Concretamente, ¿qué discutieron sobre la situación de Olivera?

—Es un problema de la Justicia y de la Cancillería. No tenemos ningún tipo de opinión. Nuestra única tarea

es en lo que se pueda dar apoyo y nada más.

—¿Qué quiere decir con apoyo?

—A que la señora cobre el sueldo, que si tiene algún problema de salud se lo ayude.

—¿Y asistencia judicial?

—No.

—¿Es lo habitual ese apoyo a las familias?

—Es lo habitual para cualquier oficial o suboficial que tenga algún tipo de problemas.

—Usted acaba de decir en Bari-

**Explicación:** "En ningún momento hemos dicho que la mesa de diálogo tiene que suplantar la Justicia, sino que es un método alternativo".

loche que, para los juicios contra los militares, la Justicia nacional "es prioritaria". ¿Quiere decir que no reconoce los procesos abiertos en Europa?

—La Justicia argentina está basada en un principio de territorialidad, que es lo que está vigente. Pienso que hasta tanto haya otro tribunal internacio-

nal, lo importante es la Justicia territorial.

—Es decir que no reconoce esos procesos...

—No soy un especialista en el tema, no soy idóneo en la materia. Creo que nuestro país adhiere a la teoría de la territorialidad.

—En el caso de Olivera, el Gobierno dijo que le brindará asistencia consular, pero consideró que no estaba en juego la territorialidad.

—El tema concreto de Olivera es una responsabilidad del Estado nacional. El Ejército no tiene nada que opinar. Es un tema de muy difícil opinión. Tendrá que opinar la Justicia y Relaciones Exteriores.

—¿Para usted no es comparable al caso de Augusto Pinochet?

—No es comparable porque son situaciones diferentes.

—¿Por qué?

—Son diferentes porque Pinochet no había sido juzgado. Acá hubo Justicia, hubo leyes (Punto Final y Obediencia Debida) y hubo indultos. Pero tanto Chile como la Argentina defienden el principio de territorialidad.

—¿Por qué sancionó al teniente coronel retirado Emilio Guillermo Nani, que dijo que si los integrantes del MTP que coparon La Tablada quedan libres, devolvería la condecoración que le dieron?

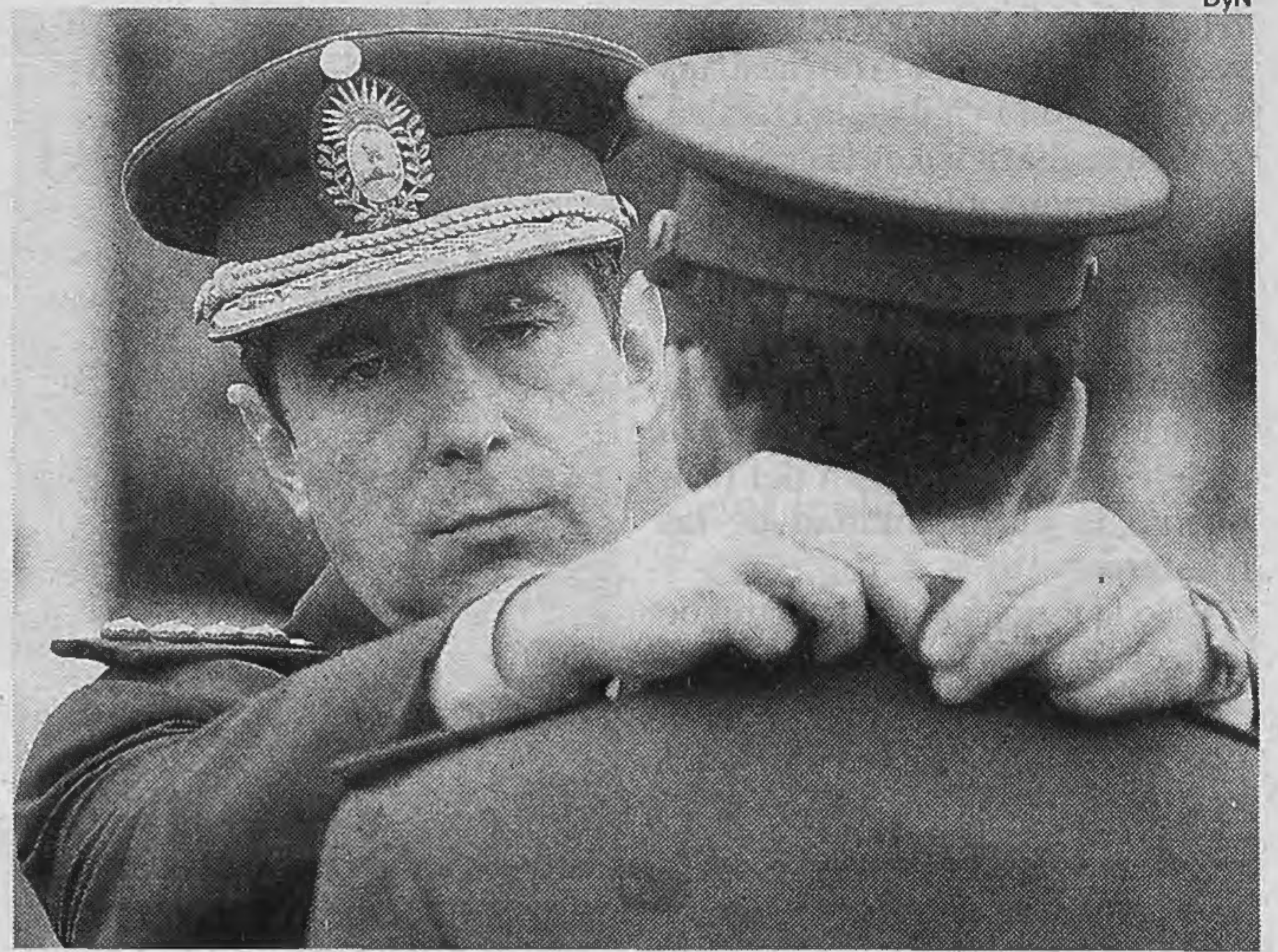
—Las sanciones disciplinarias son de índole confidencial. El motivo no se lo puedo decir, pero no se puede criticar al comandante en jefe.

—Es decir, al presidente Fernando de la Rúa.

—Sí.

—¿Y usted qué opina sobre la posibilidad de que el Congreso sancione una ley que garantice la doble instancia para los presos de La Tablada?

—Es un tema del Congreso, si los legisladores creen que está bien, que lo dictaminen ellos.



El general Ricardo Brinzoni se reunió con los altos mandos.

"Chile y Argentina defienden la territorialidad de la Justicia."

—¿Ustedes no creen que el caso Olivera puede repercutir en la situación del coronel Eduardo Cardozo, también acusado por violaciones a los derechos humanos?

—De ninguna manera. Yo ratifico lo que le informé en su momento al Ministerio de Defensa sobre Cardozo.

—¿Qué le informó?

—Para mí no estuvo implicado en

violaciones a los derechos humanos.

—¿Sigue con la idea de impulsar una mesa de diálogo?

—Son ideas alternativas. En ningún momento hemos dicho que tiene que suplantar la Justicia sino que es un método alternativo.

—En la revista *Soldados* dijo que habló con hombres de la Justicia y de la política, además de la Iglesia. ¿Con quiénes habló?

—No voy a dar ni un solo nombre.

## Hijo'e tigre da el zarpazo

El hijo del mayor retirado Jorge Olivera acusó al ministro de Justicia Ricardo Gil Lavedra de "negociar" la detención del militar a cambio de un "carguito internacional" y reclamó al presidente Fernando de la Rúa que "revea la decisión de entregar a mi padre a un gobierno extranjero".

Olivera padre está alojado en la cárcel italiana de Regina Coeli desde el domingo 6 de agosto. Fue detenido por orden de la Justicia francesa por el secuestro y desaparición de la joven Marie Anne Erize durante la dictadura militar y se niega a ser extraditado a Francia para su juzgamiento. Ayer su hijo Javier presentó en la Casa Rosada una extensa carta dirigida al Presidente. En ella le reclama que "moralice a su equipo" y "suspenda al doctor Gil (sic) y lo remita a su casa (sic)". Además sostiene que el ministro de Justicia "favorece las pretensiones" de los organismos de derechos humanos "a cambio de un carguito internacional, ciertamente mejor pago que el actual". Y le pide a De la Rúa "que conteste" a la detención de su padre "con hechos concretos que perjudiquen los intereses de estos invasores".

EL TENIENTE CORONEL NANI FUE SANCIONADO POR EL EJERCITO

## Preso con condecoración y todo

El teniente coronel retirado Emilio Nani ayer fue sancionado por el Ejército con 15 días de arresto. Un día después de que amenazara con devolver la condecoración que recibió por su participación en el enfrentamiento de La Tablada, los mandos castrenses decidieron castigarlo con una medida disciplinaria. El domingo, Nani había lanzado un desafío a sus camaradas y a las autoridades civiles: dijo que iba a devolver la medalla que había recibido, en protesta por la posible liberación de los presos del Movimiento Todos por la Patria (MTP). Pero también llamó al presidente Fernando de la Rúa —quien es el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas— "un buen hombre, pero que de firme no tiene nada", que además "no tiene coraje para enfrentar los hechos".

Ayer a la tarde, Nani debió abandonar su domicilio de la calle Bulnes 1786 escoltado por un teniente

coronel del Ejército. Con su rostro cruzado por un parche negro —que le cubre el ojo derecho— como secuela de las heridas recibidas el 23 de enero de 1989, se encaminó hacia la unidad militar de Campo de Mayo. Allí cumplirá el arresto dispuesto por el general de brigada Alfredo Noberasco, jefe de la División VI, a cargo del área "Bienestar del Ejército", que se encarga de los efectivos retirados.

La sanción dispuesta contra Nani, un mayor que en la acción posterior a la toma del cuartel de La Tablada perdió un ojo a causa de un escopetazo, se produjo un día después de que anunciara en una entrevista con *La Nación* que, "si los integrantes del MTP quedan libres, voy a devolver la condecoración que me dieron porque perdería todo su valor". A partir de la publicación de sus opiniones, el Ejército dispuso su arresto.

En sus declaraciones, Nani se quejó de la "hipocresía" de las autoridades civiles, y comentó que, el

día que el ex presidente Raúl Alfonsín le entregó su medalla, el entonces ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, le dijo: "Lo felicito y gracias por lo que hizo". En esa misma jornada, Alfonsín le habría agradecido por "defender las instituciones". Sin embargo, al ser consultado por las causas que motivaban su decisión de renunciar a la condecoración recibida del ex presidente radical, el militar arrestado acusó a Alfonsín de ser "responsable de todo". "Nos engañó a todos", señaló. "El doctor Alfonsín, quien en aquel momento dijo que esta gente buscaba la guerra civil, se puso a la cabeza para lograr que estos terroristas queden en libertad", continuó.

"Hoy, la misma gente que fue víctima del ataque hace todo para que los subversivos queden libres", atizó Nani, horas antes de que se ordenara su detención. Ayer, mientras era conducido a Campo de Mayo, prefirió no hablar porque "no vale la pena". Un día antes ya había dicho demasiado.

### SUBSECRETARIA DE CULTURA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Miércoles 16 de agosto

## Un día con el padre de la Patria y con el padre de Mercedes.

Homenaje al General Don José de San Martín

En el 150º aniversario de su muerte, nos acercamos al héroe y al hombre a través de diversas actividades participativas, a las que están todos invitados.

#### 10:30 hs. Apertura y Bienvenida

Palabras de Apertura y Bienvenida a cargo del Director General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires, Lic. José Octavio Bordón y el Subsecretario de Cultura, Sr. Eduardo Emanuel García Caffi.

#### 11:00 hs. Mesa Redonda "San Martín y la Patria Grande"

Panelistas: Embajador de Chile, Don Jorge Arrate Mac Niven, Cónsul de Perú, Dr. Luis Ponce, y los historiadores Fermín Chávez y Félix Luna, Coordina: Marcelo Simón.

#### 14:30 hs. Lectura de cartas del General San Martín

El actor Víctor Laplace personifica al Libertador, leyendo cartas del General San Martín, con dirección de Daniel Suárez Marzal, y música en escena del Cuarteto de Cuerdas, integrado por Héctor Almerares, Francisco Almerares, Guillermo Jacobowicz y Jorge Almerares.

#### 15:30 hs. Mesa Redonda "San Martín en la Historia"

Panelistas: Dalmiro Sáenz, María Esther de Miguel y Federico Peltzer, Coordina: Miguel Russo.

#### 16:30 hs. Diálogo abierto con el público

A cargo de José Ignacio García Hamilton.

Sala Astor Piazzolla  
Teatro Argentino  
Calle 53 entre 9 y 10, La Plata

CULTURA  
PARA TODOS  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA

DIRECCION GENERAL DE CULTURA Y EDUCACION



Por Claudio Scaletta

En el norte, Gendarmería y Aduana se reparten culpas por la falta de control en el ingreso de ganado con aftosa. Aduana afirma que su capacidad de fiscalización se limita a los pasos limítrofes habilitados, en tanto que Gendarmería sostiene que las fronteras son muy extensas y carecen del personal y la infraestructura para una vigilancia efectiva. Tras la reaparición de la enfermedad la semana anterior y luego de que se haga efectiva la prohibición del movimiento, en todo el país y por 21 días, de animales susceptibles a la fiebre (salvo los destinados a faena), la mirada comenzó a dirigirse hacia el origen del problema: la permeabilidad de las fronteras.

Bajo la formalidad del control de tráfico se asienta una realidad social más compleja. Las diferencias en los precios de los productos a uno y otro lado del límite internacional y la falta de alternativas de inserción económica de muchos pobladores impulsaron el tráfico informal: el contrabando es el modo de vida de una importante porción de la población. Los viajeros habituales cuentan que los tiempos normales de espera en los pasos fronterizos se multiplicaron en los últimos tiempos. Además, junto al tráfico de vehículos se constata un cruce creciente de personas a pie, todas ellas con sus cargas de mercancías auestas. Gendarmes del destacamento formoseño de Clorinda consultados por **Página/12** manifestaron que tenían órdenes de no pronunciarse sobre el tema aftosa. Sin embargo, negaron que entre ganado paraguay, y aunque esta negación sea coherente con su profesión —están allí para evitarlo—, sus argumentos fueron precisos: "Las vacas que tienen en Paraguay acá no las quiere nadie, se parecen más a un cebú que a una vaca y esa carne a nosotros no nos gusta". El costo 50 por ciento menor de esa hacienda no pareció convencerlos. Más allá de esta mirada, muchos coinciden en que un cierre absoluto de la frontera sería imposible. No por su dificultad técnica, sino porque, al privar a parte de la población (que también integra el personal de Gendarmería y Aduana) de su principal fuente de ingresos, profundizaría la crisis social regional.

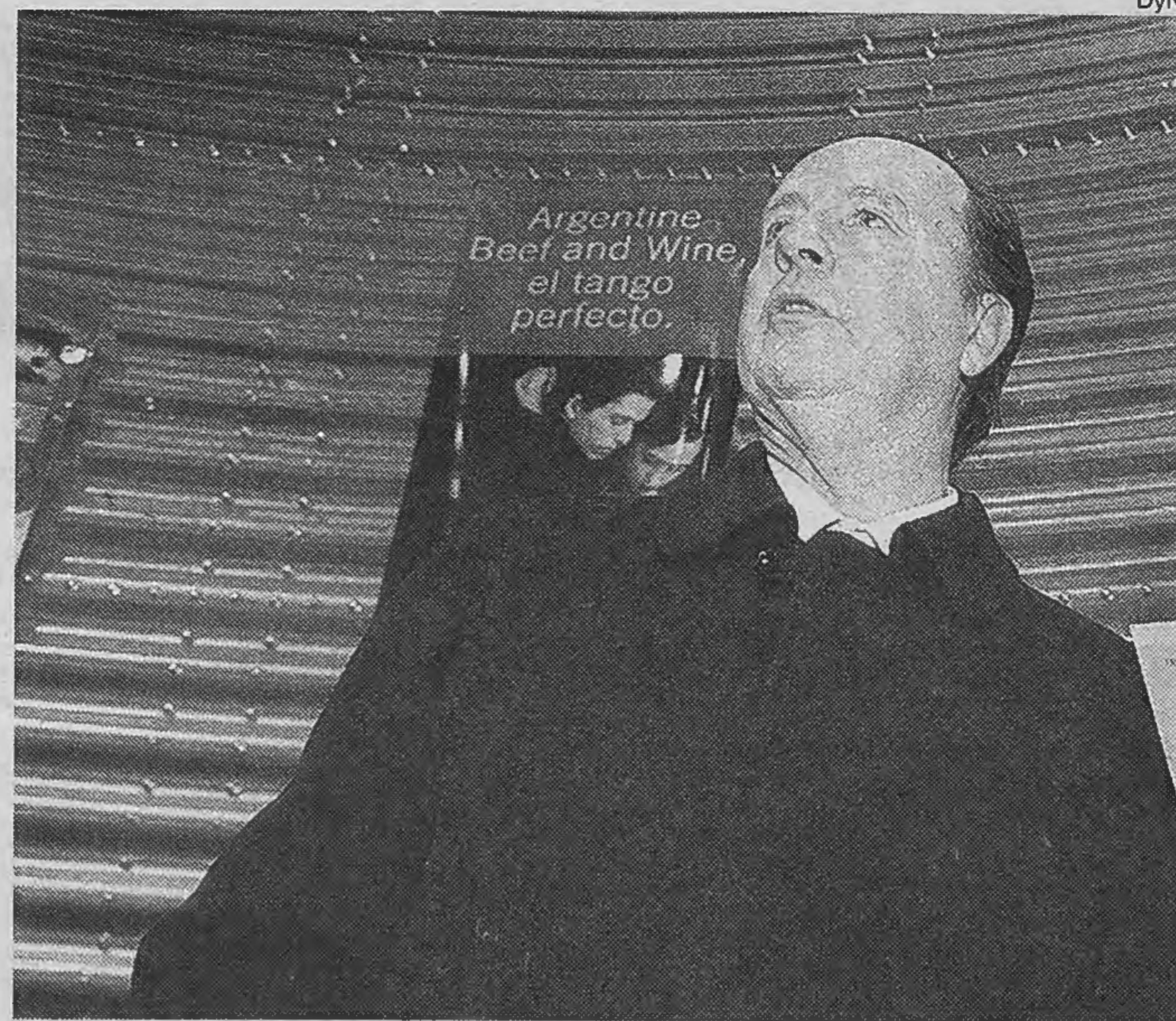
No sorprende, entonces, que el

Los dos organismos, encargados de controlar la frontera, se cruzan culpas por el ingreso de ganado infectado. El contrabando, recurso ante la crisis, desde Paraguay refleja la crisis regional.

## Gendarmería y Aduana se facturan por la aftosa

secretario de Agricultura, Antonio Berhongaray, haya depositado esperanzas en que, tras los ruidos electorales, Paraguay acepte el ofrecimiento de una importante partida de vacunas contra el virus y el asesoramiento de un equipo de técnicos del Senasa. La propuesta acepta tácitamente la permeabilidad de las fronteras.

De acuerdo con las previsiones del gobierno argentino, los 21 días



Antonio Berhongaray, secretario de Agricultura, enfrenta la crisis.

Gendarmería y Aduana se pasan responsabilidades por el contrabando.

de veda serán un lapso razonable para asegurar que los focos iniciales no se extendieron, pues éste es el tiempo que el virus tarda en manifestarse una vez que ingresa al organismo animal.

Argentina consume el 85 por ciento de su producción de carne y sólo envía al exterior el 15 por ciento restante. Además, el principal mercado histórico, Europa y en particular Alemania —donde se destinan los cortes

de mayor calidad con cotizaciones de hasta 8000 dólares la tonelada— no se verá afectado. Sin embargo, otros plazas importantes como Estados Unidos, Canadá y Chile, reaccionaron enseguida, y en estos días comenzó también la caída de los mercados incipientes y potenciales para la demanda futura. Por ejemplo Taiwan, cuyas compras en los primeros 7 meses del 2000 cuadruplicaron el total de 1999.

FINALMENTE, EL DEFICIT DEL '99 FUE DE 8485 MILLONES

## La herencia de Roque para Machinea

La pelea entre el gobierno de la Alianza y su antecesor por el déficit fiscal de 1999 llegó a su fin. El dato oficial es que el desequilibrio ascendió a 8485 millones de pesos. Son 1500 millones más de lo que Roque Fernández juraba que había dejado. José Luis Machinea hablaba de 11 mil millones, aunque siempre fue ambiguo so-

bre si se refería al déficit del año pasado—como dio a entender en alguna oportunidad— o a la proyección para éste, considerando que no habría los ingresos extraordinarios por privatizaciones que existieron en el último ejercicio administrado por el menemismo.

El tema disparó una ácida discusión, que duró más de diez meses. Tanto debate no fue por una cuestión técnica sino por ver quién pagaba el costo político del ajuste que se realizó este año. Después que se conoció la noticia, Machinea ordenó emitir un comunicado insistiendo con su hipótesis. La Contaduría General de la Nación precisó que si se no se computa la venta de acciones de YPF y la licitación de los PCS, el déficit hubiera sido de 10.200 millones.

Los 8485 millones de déficit implican un desborde de 1586 millones respecto al acuerdo con el FMI. Además, hubo un explosivo crecimiento en relación con el rojo fiscal del '98, cuando alcanzó a 5246 millones. La suba se explica por varios motivos. Algunos de ellos son los siguientes:

◆ Cayeron los ingresos por la rebaja de aportes patronales.

◆ Se pagaron 1548 millones más

de intereses de la deuda externa, hasta un total de 7866 millones.

◆ Otro incremento de importancia fue por un aporte extraordinario al FMI, como pago de la cuota por ser miembro del organismo. Fueron 696 millones.

◆ También creció el monto global de remuneraciones, entre otros motivos, por el mayor número de cargos y retribuciones extraordinarias a la Policía Federal. Asimismo, se gastó más por la compra de nuevo equipamiento militar.

En consecuencia, el mayor déficit encuentra parte de su explicación en la transferencia de recursos a los empresarios, los acreedores, el FMI, la Policía Federal y los militares. Claro que también creció por el pago del Fondo de Incentivo Docente, mayores transferencias de asignaciones familiares —donde la Anses acaba de descubrir un fraude de 300 millones de pesos— y más pagos del seguro de desempleo. Otro dato aportado por la Contaduría General es que el Patrimonio Neto del Estado registra un déficit de 73 mil millones de pesos, pero el organismo aclaró que gran cantidad de bienes públicos no son contabilizados en el activo.

HENOCH AGUIAR

## "No es

Por Raúl Dellatorre

Con heridas en el bloque legislativo de la Alianza (votó dividido), cuestionamientos del ministro de Infraestructura (reportaje publicado por este diario ayer) y rechazo de las actuales operadoras (Telefónica y Telecom), la desregulación telefónica sigue avanzando. El secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar, se siente ganador y no lo oculta. "No puedo estar más contento", manifiesta, y proyecta su gestión hacia los libros de historia cuando señala que "el presidente de la Nación será recordado como el artífice de haber dado este paso clave para la modernización del país". Sobre las críticas de Nicolás Gallo pide no opinar, pero rechaza explícitamente la postura de quienes pretenden "centrar el debate en si mañana van a bajar las tarifas" y que ven en la actual apertura un modelo elitista. "Definitivamente, sí", había respondido Gallo a **Página/12**, cuando se lo consultó si los principales beneficiados de la desregulación "estarán limitados al sector de la población con mayor poder adquisitivo".

—La desregulación ya cuenta con dictamen favorable de la Comisión Bicameral del Congreso, pero también recogió muchas críticas. ¿Está conforme?

—No puedo estar más contento: no hay partido político que no diga que la desregulación telefónica es necesaria; el dictamen de mayoría de la Bicameral del Congreso ratifica muchos puntos del reglamento del servicio que elaboró el Poder Ejecutivo, y las reacciones de los potenciales inversores se van ampliando. Ahora ya tenemos ofertas de Irlanda, Canadá, España e Inglaterra que se han sumado.

—En el debate parlamentario también hubo críticas a que este

**Urbanos: En los grandes centros urbanos, la TV por cable y los sistemas inalámbricos van a ser los promotores de la competencia a nivel residencial.**

modelo beneficiaba a los grandes centros urbanos pero postergaba al interior. ¿Quiénes serán los beneficiarios de las rebajas en la telefonía básica?

—Al año de haberse iniciado la apertura, en el interior del país seguramente habrá ofertas de tarifas más bajas. Las empresas que operan los sistemas de TV por cable, ahora habilitadas a dar telefonía, nos pueden dar muy buenas sorpresas. Los cables, por definición, prestan el servicio domiciliario, su clientela no son las empresas o comercios. En el interior tienen un desarrollo brutal, y eso se nota más en las provincias donde la teledensidad (cantidad de teléfonos cada 100 habitantes) es más baja. También va a haber oferta de telefonía básica a clientes residenciales por sistemas inalámbricos, donde vemos que las dos prestadoras actuales (Telefónica y Telecom) van a ofrecer sus servicios cada una en territorio del otro. También las cooperativas eléctricas van a ofrecer servicio telefónico en el interior, y esperamos que las cooperativas te-

### PREVINCA SEGUROS S.A. CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Conforme a lo que establece el art. 23 de los Estatutos Sociales, el Directorio convoca a los señores accionistas a la Asamblea General Ordinaria y Vocal que se celebrará el día 15 de Setiembre de 2000, a las 10 hs. en el local social de la calle Entre Ríos 537 de la ciudad de Rosario, para tratar el siguiente: ORDEN DEL DIA 1º) Designación de dos accionistas para que aprueben y firmen el acta de la Asamblea. 2º) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Estado de Resultados, Estado de Evolución del Patrimonio Neto, Estado de Capitales Mínimos, Anexos, Proyecto de distribución de utilidades e informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondiente al Trigésimo Cuarto ejercicio cerrado el 30 de Junio de 2000. 3º) Aprobación de las sumas asignadas a los señores directores por las funciones técnico-administrativas ejercidas excediendo el límite fijado por el art. 261 de la Ley 19.550 y sus modificaciones. 4º) Elección de Presidente, Vicepresidente, Secretario y Vocales que han de integrar el Directorio por el término de un año, por finalización del mandato de la totalidad de sus integrantes. 5º) Elección de tres Síndicos titulares y tres suplentes por el término de un año. 6º) Fijar la remuneración de Los Síndicos de acuerdo al Art. 292 — Ley NE 19.550 y sus modificaciones.

#### EL DIRECTORIO.

Rosario, 14 de Agosto de 2000.  
NOTA: Se recuerda a los señores accionistas que deberán dar cumplimiento a lo establecido en el art. 238 de la Ley 19.550 y sus modificaciones pudiendo depositarse las acciones y/o resguardos bancarios de las mismas o cursar comunicación hasta tres días antes de la fecha señalada para la reunión de la Asamblea en la sede de la sociedad calle Entre Ríos 537, Rosario, Pcia de Santa Fe.

### FRADKIN SAMUEL s/SUCESION AB-INTESTATO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil n° 70, Secretaría única, ubicado en Av. de los Inmigrantes 1950, 5º piso, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de SAMUEL FRADKIN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 26 de junio del 2000. Julio Alfredo Auliel. Secretario. VG.

### EDICTO. el Juzgado Nacional de 1ª Instancia

en lo Civil y Comercial Federal N° 8, Secretaría N° 16 de la Capital Federal, sito en calle Libertad 731, piso 7°, de Capital Federal, cita por diez días a Andrés SZEJMAN y a Susana Edith GUERBERG para que comparezcan a estar a derecho y constituyan domicilio dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento de dar intervención al Defensor Oficial para que los represente en caso de incomparecencia, en los autos caratulados "BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/SZEJMAN, Andrés y Otra S/Cobro de Pesos". El presente debe publicarse por dos días en **Página/12**. Buenos Aires, 13 de julio de 2000. Marcelo Gota. Secretario.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 22, a cargo del Dr. Miguel Angel Prada Errecart, Secretaría única a mi cargo, sito en Talcahuano 550, piso 6º de esta Ciudad. Comunica por dos días en los autos "Consortio de Propietarios calle Lascano N° 2754/60 c/Borre Esther Nélida s/Ejecución de expensas. Expte. N° 13174/99, que el Sr. Martillero Pedro Eduardo Azor, rematará el día 25 de agosto de 2000 a las 11 30 hs en el Salón de Remates de la Asociación de Balanceadores, Martilleros y Corredores Públicos, sito en Talcahuano 479 de esta Ciudad, siendo la exhibición los días 22 y 23 de agosto de 2000 de 14 a 17 hs. en el bien sito en Lascano N° 2754 piso 1º UF-6 de esta Ciudad. Nomenclatura Catastral: Circ. 15 - Secc. 69 - Mza 3b - Parcela a - Mat. FR-15-64840/6 Superficie total 28 mts con 01 decímetros y contando el mismo de un ambiente con cocina, un baño y un lavadero semicubierto, todo en buen estado de conservación. El departamento está ocupado por la demandada Nélida Esther Borre, todo según mandamiento de constatación de fs. 159 y vta. La venta se realiza al contado en efectivo y al mejor postor. Base \$ 14.000.- Seña: 30% Comisión; 3%. Todo en efectivo y el acta del remate. Deuda por expensas al 3/7/99 \$ 1.384,00 y monto último mes de expensas \$ 41,00 - al 3/7/99 a fs. 92/93, deuda Municipal y territorial años 94/95/96/97/98/99 al 7/7/99, sin deuda según fs. 86/87/8, deuda OSN 5/91 \$ 10, 14 fs. 84/85, deuda Aguas Argentinas 98/99 \$ 109,22 a fs. 78, consta agregado a fs. 106 a 112 vta 2º testimonio anotado el 4/10/99 en el Reg. Prop. Inmueble de Cap. Federal. Se hace constar que no se admitirá la compra en comisión y que la totalidad de las deudas por expensas (ley 13512) que existen y que no pudieren abonarse con el producido del remate serán a cargo del comprador. Acreedor hipotecario por \$ 14.000 según informe dominal de fs. 117/189. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Procesal. Buenos Aires, Julio 3 de 2000. Fernando L. Spano. Secretario.

EDICTO. el Juzgado Nacional de primera instancia en lo Comercial N° 18 del Dr. Javier Fernández Moores, Secretaría N° 36 a cargo del Dr. Victor A. Vivona, sito en Talcahuano N° 550 piso 7º Capital Federal, hace saber que con fecha 11 de Julio de 2000, se decretó la apertura del concurso preventivo de MAS-MUD ESTEBAN ALI (DNI N° 7.591.451), con domicilio en la calle Concepción Arenal N° 2483 piso 3º A de Capital Federal. Se informa a los acreedores que se ha fijado el día 25 de setiembre de 2000, fecha hasta la cual podrán presentar al síndico las peticiones de verificación de sus créditos y títulos pertinentes, ante el síndico Dr. Guillermo Eloy Oliva, con domicilio en la calle Reconquista N° 1011 piso 6º of. 5 B de Capital Federal. Fijar el día 9 de Octubre de 2000 para las impugnaciones pertinentes; fijar el 7 de Noviembre para que el síndico presente el informe individual, fijar el 21 de Noviembre de 2000 sobre la procedencia y alcance del art. 36, fijar el 19 de Diciembre de 2000 para que el síndico presente el informe general, fijar el 5 de Febrero de 2001 presentación de observaciones del informe general, fijar la audiencia informativa el 16 de Abril de 2001 a las 11 hs. en la sede del juzgado. Publíquese por cinco días. El presente se expide en los autos caratulados "MASMUD ESTEBAN ALI s/concurso preventivo". Buenos Aires, 3 de agosto de 2000. Firmado Dr. Victor A. Vivona. Secretario.

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 10 a cargo del Dr. RAUL O. TETTAMANTI, Secretaría N° 19 a mi cargo, sito en Libertad 731, piso 9º, de la Ciudad de Buenos Aires, emplaza a la demandada MARTHA SARA FRAGNUL de NIETO, DNI N° 2.764.240, a fin de que en el plazo de cinco días comparezca en los autos caratulados "INSTITUTO DE OBRA SOCIAL DEL EJERCITO C/FRAGNUL de NIETO MARTHA SARA S/PROCESO DE EJECUCION" a reconocer la firma inserta en el convenio en cuestión, bajo apercibimiento de que, si no comparece o no contesta categóricamente, se tendrá por reconocido dicho acuerdo - conf. Art. 526 del Cód. Procesal. A tal fin publíquense edictos por un día. Buenos Aires, 6 de julio de 2000. Roberto S. Muzio. Secretario.



DEFIENDE LA APERTURA TELEFONICA TRAS CRITICAS DE GALLO

# la varita mágica para tarifas"

El secretario de Comunicaciones rechaza que la desregulación sea elitista, aunque admite que los primeros beneficiados serán los sectores de mayor poder económico. Se resiste a medirla sólo por el efecto tarifas. Un día después de la entrevista de **Página/12** a Nicolás Gallo, se defiende pero sin entrar en polémica.



Henoch Aguiar, secretario de Comunicaciones. "Los operadores de cable nos pueden dar muy buenas sorpresas."

lefonías se expandan. En los grandes centros urbanos, la TV por cable y los sistemas inalámbricos van a ser los promotores de la competencia a nivel residencial.

—¿Pero estos beneficios también van a alcanzar a las comunicaciones locales?

—Las bajas van a llegar a las comunicaciones locales en la medida en que se ofrezcan tarifas planas (precios básicos independientes de la cantidad de llamadas). Este proceso se verá en un año y medio, aproximadamente, que es lo que demanda la instalación de una red de cableado o inalámbrica completa. Si las empresas de TV por cable se lanzan a la telefonía es para dar servicios de llamada local. Puede ser que pasen a ofrecer los dos servicios (televisión y teléfono) por un precio inferior, pero único, por efecto de integración. Después se va a discutir si bajó uno u otro. Pero la apertura no es una varita mágica que en un año les baja los costos a todo el mundo. Es el inicio de un proceso irreversible de introducción de las comunicaciones en to-

dos los ámbitos de la vida social, hasta el último espacio. Esta es su característica fundamental.

—Si bien es cierto que nadie cuestiona en el ámbito político la desregulación, si se debate en torno al modelo elegido. El hecho de beneficiar en una primera etapa a grandes empresas y a los consumidores de más alto poder adquisitivo, ¿no lo convierte en un modelo elitista?

—Parecería que todo el debate quisiera centrarse en si mañana a mí me van a bajar las tarifas. Pero no se trata de una "medida aspirina", sino que es todo un cambio estructural. Un modelo posible es éste, el que tenemos hasta hoy, que por un lado resultó buenísimo, pero por otro hoy nos tiene con tarifas de comunicaciones internas tres veces más caras que las de Chile. No hay posibilidad de pensar el futuro sin una apertura plena a la competencia. Claro, como todo en la economía, se da una caída en pendiente: primero se van a beneficiar aquellos sectores en los que se crea más riqueza. Las provincias con

más bajo crecimiento no van a tener un desarrollo a la misma velocidad que los centros urbanos. Pasa con el parque automotor, por ejemplo, en el que siempre los modelos más remozados los va a ver primero la Capital Federal. Pero también es cierto que en las zonas más alejadas hoy es impensable el desarrollo sin buenas comunicaciones. Hoy es imposible pensar en educación de zonas remotas sin in-

**Debate:** Parecería que el debate se centrara en si mañana van a bajar las tarifas. Pero no es una "medida aspirina", sino que es todo un cambio estructural.

ternet. La apertura de las comunicaciones es el primer peldaño para la entrada al desarrollo.

—¿La telefonía básica seguirá considerándose un servicio público? ¿Qué rol cumplirá el Estado en materia de control de tarifas?

—En la medida en que no haya competencia en un determinado lugar, se mantendrán los topes tarifarios. Si hay competencia, hay libertad de precios. Jurídicamente, el Estado puede establecer topes máximos de tarifas y dejar por debajo un espacio de libertad. El Gobierno no puede definir, por ejemplo, la obligación de la tarifa plana: no la puede ordenar, sí la puede inducir, pero será fruto de la competencia.

—En pocos días más estará lanzando el reglamento definitivo para la desregulación. El 9 de noviembre el mercado quedará abierto a la competencia. ¿En qué está pensando para su futuro personal, cuando esté concluida esta etapa?

—Puede parecer muy fanático, pero si hoy tengo que elegir dónde quisiera estar, elijo ser secretario de Comunicaciones. Quizá me gustaría estar en Educación, pero en otro momento, porque sería una forma de desarrollar y demostrar lo que se puede crecer en base a esta apertura de las comunicaciones.

## Claves

◆ Henoch Aguiar, secretario de Comunicaciones, defendió el modelo de desregulación telefónica un día después de que fuera cuestionado por el ministro de Infraestructura, en un reportaje publicado por **Página/12**.

◆ Nicolás Gallo había señalado que "el impacto de las rebajas para el ciudadano común va a ser inexistente". Aguiar cuestionó a quienes "centran el debate en ver si mañana me baja el precio".

◆ "Como todo en economía, hay una caída en pendiente de los beneficios. Primero se van a beneficiar los sectores que crean más riqueza. Las provincias con bajo crecimiento no van a tener la misma velocidad de desarrollo de las telecomunicaciones", apuntó.

◆ El secretario confió en que la TV por cable y los sistemas inalámbricos serán los promotores de la competencia en los grandes centros urbanos, y en el interior se sumarán las cooperativas eléctricas y las de teléfonos "que se expandan".

◆ "La apertura no es una varita mágica que en un año les baja los costos a todo el mundo", admitió sin embargo Henoch Aguiar.

◆ "El presidente de la Nación será recordado por haber dado este paso clave para la modernización."

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## Vuele directo a Bariloche

Todos los días. En los mejores horarios.  
Con exclusivo Menú a la carta.

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

VISA

Abonando tus boletos con Visa recibís una bufanda John L. Cook de regalo. Validez mes de Agosto de 2000 y/o hasta agotar stock de 2000 unidades. Válido únicamente para salidas desde Aeroparque. Entrega en el sector de ventas Dinar L.A.S.A. Aeroparque.

Informes y venta telefónica las 24 hs. 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes.



## A Machinea lo bancan

José Luis Machinea recibió ayer el fuerte respaldo del titular de la Asociación de Bancos de la Argentina, Eduardo Escasany. "Se están haciendo las cosas bien", sentenció el banquero, después de entrevistarse en el Palacio de Hacienda con el ministro de Economía y su secretario de Finanzas, Daniel Marx. El público aval del presidente del Banco Galicia llegó poco después que el ex presidente Carlos Menem advirtiera que el Gobierno se enfrenta a la opción "dolarización o devaluación". Según el actual titular del Partido Justicialista, la presunta "incapacidad" aliancista habría llevado al país a una situación límite, que sólo podría superarse con el reemplazo del peso por el dólar. El titular de ABA fue mucho más optimista y benévolo en sus juicios con el Gobierno: defendió el impuestazo como una medida necesaria y juzgó que la retracción del consumo y de la producción sólo se debe a una "crisis de expectativas". Esta se habría generado por algún errado pronóstico de que el país crecería el 6 por ciento, lejos de lo que efectivamente está ocurriendo.

## Pavimento al Paso de Jama

El Gobierno puso en marcha ayer la construcción del cruce fronterizo a Chile por la provincia de Jujuy. Se trata del Paso de Jama, que consiste en la pavimentación de la ruta nacional 66 a lo largo de 268 kilómetros. Fernando de la Rúa viajó especialmente a esa provincia para participar del acto de inicio de los trabajos. Fue agasajado por el gobernador Eduardo Fellner, quien dispuso asueto de la administración pública. El Presidente se olvidó por un rato de las peleas en el gabinete y de la crisis económica. La obra, que será construida por el Grupo Roggio, dará empleo a 1500 personas. El Paso de Jama tiene la ventaja de que estará habilitado todo el año.

## Página 12 en La Plata

Andrés E. Ghioni

Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º - Ol. "B"  
Teléfono: (0221) 427-5986  
e-mail: pulso@net-alliance.net.ar

En estos días se conocieron los ejercicios trimestrales de muchas de las compañías que cotizan en Bolsa. Las ligadas al consumo doméstico reflejaron un incremento de las pérdidas por menores despachos. En cambio, zafaron las volcadas al mercado externo.



Construcción, teléfonos, gaseosas, tabacaleras y alimentos fueron los rubros más castigados. Petróleo y finanzas, los que esquivaron la crisis. Los balances de las empresas muestran esa performance.

# La caída del mercado interno castiga los balances empresarios

Por Claudio Zlotnik

Los últimos balances trimestrales de las empresas son una radiografía de lo que está pasando en la economía. Aquellas que dependen del mercado interno mostraron resultados más débiles que un año atrás. Con la crisis, la gente habla menos por teléfono, deja de comprar bebidas gaseosas de primera marca, los fumadores esquivan el vicio y se venden menos alimentos y automóviles. También sufren las compañías ligadas a la construcción. Otro grupo de empresas, en cambio, son ajenas a la crisis puesto que están vinculadas con la exportación o a servicios financieros y, durante el segundo trimestre, aumentaron sus ganancias. En ese lote figuran las petroleras—gracias al alza internacional del crudo— y algunos bancos.

En el sector de la construcción, el ejercicio de Juan Minetti puso de manifiesto el difícil momento por el que atraviesa la actividad. La empresa perdió 20,3 millones de pesos entre abril y junio pasados, debido a menores ventas y a los costos que le insumió la fusión con su ex competidora Corcemar. Juan Minetti padece un mercado deprimido, en el cual los

despachos de cemento cayeron 25 por ciento en los primeros siete meses del año, respecto de igual lapso del '99. En tanto, Acindar, una acería que tiene como clientes a constructoras, también le fue mal. La empresa de la familia Acevedo todavía no presentó su balance trimestral a la Bolsa, pero—según un informe de la consultora Argentine Research—habría registrado una pérdida de 17,5 millones de pesos. Acindar se vio obligada a colocar parte de su producción excedente en los mercados internacionales.

El derrumbe en el mercado de la construcción fue uno de los máximos responsables del aumento del índice de desocupación en mayo último. Pero otros sectores, ligados al consumo, también fueron afectados por la crisis. Los balances de distintas compañías reflejan la caída del consumo de los argentinos.

◆ **Telefónicas.** A pesar del incremento en la cantidad de líneas en servicio, tanto Telefónica como Telecom facturaron menos cantidad de pulsos en las llamadas locales. En el caso de la compañía controlada por los españoles, la caída en la facturación fue de 2,5 por ciento en los últimos nueve meses (316 millones de pesos), mientras que para Telecom

la merma, en tráfico de minutos, fue del 5 por ciento. Al comparar abril-junio de 2000 con similar período del '99, los clientes de Telecom hablaron por teléfono 10 millones de minutos menos.

◆ **Gas Natural BAN.** En el trimestre abril-junio, los clientes de la distribuidora aumentaron en 45 mil (1,2 millón). Sin embargo, la empresa despachó menos fluido: 1143 mi-

**Pulsos: A pesar del alza en la cantidad de líneas en servicio, tanto Telefónica como Telecom facturaron menos cantidad de pulsos en las llamadas locales.**

llones de metros cúbicos, 19 millones menos que un año atrás.

◆ **Baesa.** La embotelladora de Pepsi y Seven Up vendió 800 mil cajas de gaseosas menos que hace un año (20,3 millones de cajas). Las ventas de la empresa del grupo Bemberg, el mismo dueño que la cervecera Quilmes, cayeron 6,4 por ciento.

◆ **Renault.** El rubro automotor es uno de los más castigados por la caída en el consumo. En julio, por

ejemplo, las ventas interanuales en el mercado interno bajaron 26 por ciento. Y Renault no quedó al margen de semejante contracción. Durante el segundo trimestre, la empresa perdió 38,8 millones de pesos, un monto superior a los 26,6 millones que había perdido entre abril y junio del '99.

◆ **Molinos.** Si bien ganó 11,1 millones de pesos en el segundo trimestre (frente a un rojo de 47 millones de similar período del '99), tal mejora se debió a que sus nuevos dueños, el grupo Pérez Companc, redujo drásticamente sus costos (concentraron todas las gerencias en una sola) y cerraron filiales deficitarias en Chile y Uruguay. Sus ventas totales al mercado interno cayeron 24 por ciento (232 millones), aunque la empresa aclaró que las colocaciones de sus productos de primera marca (Mata-razzo y Cocinero, por ejemplo) crecieron un 9 por ciento.

◆ **Bancos y petroleras.** Son los dos sectores que le escaparon a la malaria. Las petroleras, como YPF y Pérez Companc, mostraron ganancias record en el trimestre gracias al fuerte aumento del barril de crudo. Bancos como el Río, Galicia o el BBV Francés, en tanto, también zafaron de la crisis.



**Plan Cuatrienal en Marcha**  
**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**  
**CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL**

Licitación Pública N° 002/2000  
Expediente N° 495.853/00

Obra:  
"Primera etapa: Construcción de las defensas definitivas de las márgenes del río Los Antiguos"

Lugar: Los Antiguos - Provincia de Santa Cruz - Sobre Ruta N° 43  
Presupuesto oficial: \$ 624.608,60

Fecha de apertura: 29 de agosto de 2000 Hora: 15.00

Lugar de apertura:

Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial.  
Sita en Avda. Roca N° 976 - Río Gallegos

Consultas y venta de pliegos:

- \* Dirección de Administración
- \* Dirección Provincial de Recursos Hídricos - Calle Avellaneda y El Cano - Río Gallegos
- \* Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - 1° piso, Buenos Aires

El presente pliego de Bases y Condiciones contiene lo siguiente:

- \* Pliego de cláusulas generales
- \* Pliego de cláusulas particulares
- \* Especificaciones técnicas particulares

Plazo de obra: 180 días  
Valor del pliego: \$ 310,00



**Plan Cuatrienal en Marcha**  
**PROVINCIA DE SANTA CRUZ**  
**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**  
**CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL**

Licitación Privada N° 001/2000  
Expediente N° 495.855/CAP/00

Obra:  
"Limpieza de canales y obras de arte del sistema irrigado Los Antiguos"

Lugar: Los Antiguos - Provincia de Santa Cruz - Sobre Ruta N° 43

Presupuesto oficial: \$ 38.550,00

Fecha de apertura: 25 de agosto de 2000 Hora: 15.00

Lugar de apertura: Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial. Sito en Avda. Roca N° 976 - Río Gallegos

Consultas y retiro de pliegos:

- \* Dirección de Administración
- \* Dirección Provincial de Recursos Hídricos - Calle Avellaneda 801, Río Gallegos

El presente pliego de Bases y Condiciones contiene lo siguiente:

- \* Pliego de cláusulas generales
- \* Pliego de cláusulas particulares
- \* Cláusulas técnicas particulares
- \* Planillas y anexos

Sistema de contratación: Unidad de medida

Plazo de ejecución: 45 días corridos

Garantía de oferta: 1% del presupuesto oficial

Consultas:

Hasta 72 hs. antes de la apertura de sobres en la Dirección de Administración Cap.

**ALFOMBRAMIENTOS**  
**LAVALLE**

Bouclé oferta Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito

\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

Pelo cortado oferta

\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal



ENCUESTA SOBRE COMO SE ADAPTA EL CONSUMO DURANTE LA CRISIS

# La clase media se ajusta el cinturón

Por la crisis, en los últimos meses, clase media y baja tuvieron que ajustarse varios ojales el cinturón. Según un estudio, el 60 por ciento de los hogares que ganan más de 2000 pesos suprimieron salidas de entretenimiento; el 36 por ciento eliminó el servicio doméstico; casi el 30 por ciento vendió o cambió el auto por otro de menor valor; y un porcentaje similar abandonó la cobertura de medicina prepaga. Entre las familias de clase media baja (ingresos familiares de 500 a 2000 pesos), el 77 por ciento suprimió salidas; más del 50 por ciento reemplazó alimentos caros por segundas marcas; y el 30 por ciento dejó de pagar servicios públicos o impuestos. Más aún, entre los que ganan menos de 500 pesos, casi el 40 por ciento recortó el pago de servicios públicos e impuestos municipales.

En todos los niveles socioeconómicos de clase media para abajo, lo primero que se dejó de comprar por la recesión fue ropa, después se achicaron las salidas hasta que el ajuste llegó a la comida.

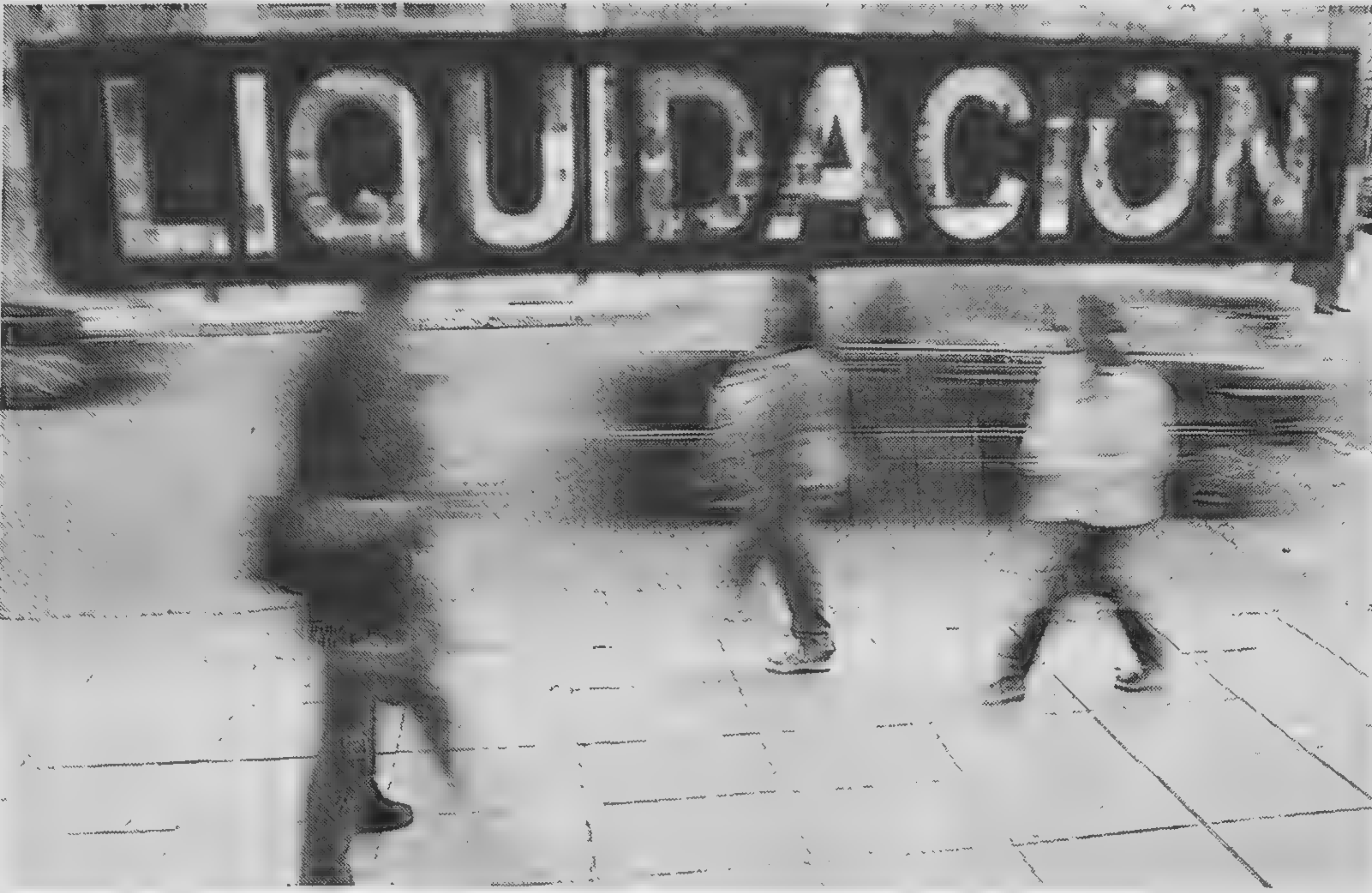
La información surge de una encuesta realizada por la consultora Equis, dirigida por el sociólogo Artemio López, de alrededor de 1000 casos en el área metropolitana (Capital y Gran Buenos Aires). Las principales conclusiones del estudio reflejan cómo impactó en los sectores de clase media y baja la prolongación de la recesión, y las medidas aplicadas por el ministro de Economía, José Luis Machinea: impuestazo y poda salarial en la administración pública. De hecho casi el 60 por ciento de los encuestados dice que su situación económica empeoró en los últimos tiempos (la proporción llega al 75 por ciento entre los más pobres) mientras que sólo para un 8 por ciento mejoró.

Según las franjas de ingreso, los ajustes que debieron hacerse en los últimos meses en los distintos presupuestos familiares son los siguientes:

◆ En las familias con ingresos superiores a los 2000 pesos mensuales, que pudieron ser alcanzados tanto por el impuestazo como por el recorte salarial, los principales "ahorros" vinieron por el lado de las salidas (cine, restaurantes, entretenimientos en general), el servicio doméstico, la medicina prepaga y los

El 60 por ciento de las familias de clase media suprimieron salidas.

También recortaron servicio doméstico y medicina prepaga. El 40% de los hogares pobres dejó de pagar servicios públicos e impuestos.



Andrews Requena

En todos los niveles socioeconómicos de clase media para abajo se achicó el presupuesto.

Lo primero que se dejó de comprar fue ropa, y después se cortaron las salidas.

gastos del auto.

◆ Así, el 60 por ciento redujo o suprimió salidas; el 36 por ciento dio de baja al personal doméstico; y alrededor de un 30 por ciento vendió el auto o lo cambió por uno de menor valor; y abandonó la medicina prepaga.

◆ Las familias con ingresos entre 1000 y 2000 pesos siguieron un patrón de ajuste en el consumo similar al anterior grupo. Pero con una particularidad notable: en el 17 por ciento de los casos, algún miembro del hogar abandonó los estudios, con el objetivo de buscar trabajo, con el cual complementar los disminuidos ingresos familiares. Un

porcentaje considerable de estas familias, que enviaba a sus hijos a colegios privados, debieron cambiarlos a escuelas públicas o instituciones privadas de menor costo. En este segmento, además, el 27 por ciento de los hogares dejó de pagar servicios públicos e impuestos.

◆ Los que ganan menos de 1000 pesos, supuestamente, no habrían sido alcanzados en forma directa por la suba de la presión impositiva. Sin embargo, están entre los afectados por la desocupación, el trabajo en

negro y la precarización laboral.

◆ Así, el 77 por ciento suprimió salidas; más del 50 por ciento reemplazó alimentos por otros más baratos (segundas marcas); y el 30 por ciento dejó de pagar servicios públicos y tasas municipales.

◆ Para los que ganan menos de 500 pesos, el ajuste fue más dramático por el lado de los alimentos (el 52 por ciento los reemplazó por marcas más baratas) y los servicios públicos y los impuestos (el 38 por ciento dejó de pagar).

## Claves

◆ Casi el 60 por ciento de los encuestados dice que su situación económica empeoró en los últimos tiempos (la proporción llega al 75 por ciento entre los más pobres), mientras que sólo para un 8 por ciento mejoró.

◆ Entre las familias de clase media, el 60 por ciento redujo o suprimió salidas; el 36 por ciento dio de baja al personal doméstico; y alrededor de un 30 por ciento vendió el auto y abandonó la medicina prepaga.

◆ En el 17 por ciento de los casos de las familias que ganan de 1000 a 2000, algún miembro del hogar abandonó los estudios, con el objetivo de buscar trabajo, con el cual complementar los disminuidos ingresos familiares.

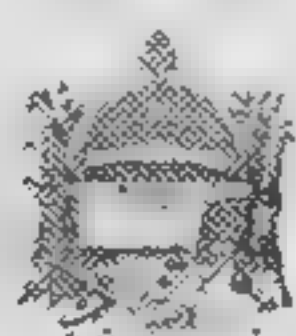
◆ Entre los hogares con ingresos inferiores a los 1000, el 77 por ciento suprimió salidas; más del 50 por ciento reemplazó alimentos por otros más baratos (segundas marcas); y casi un 40 por ciento dejó de pagar servicios públicos y tasas municipales.



## Vení a Paraná con lo más lindo que tenés



/ cabalgatas / excursiones por el río / golf / ecogranjas / túnel subfluvial / parque urquiza / pesca / museos / espectáculos / paseos en bicicleta /



Municipalidad de Paraná  
Cámara Paranaense de Turismo

4 días, 3 noches / hotel \*\*\* con desayuno /  
excursión a elegir / entrada al casino

informes: 0800-555 9575

## \$65\*

\* Precio por persona en base doble.  
Importantes descuentos por grupo familiar.

## digue.

cuatro  
Almuerzos de Invierno

Quince Platos especialmente creados  
por el Cheff Santiago Acevedo.

Acompañados con Vinos Varietales-Roble  
de Bodegas Trapiche

CON VINO \$ 40 SIN VINO \$ 35

ADEMAS DE NUESTRA TRADICIONAL CARTA  
Alicia Moreau de Justo 176 - Reservas 315-6259/6264.



## COLEGIOS

Después del paro de 10 días, ayer comenzaron las negociaciones entre los docentes de los colegios Nacional de Buenos Aires y Carlos Pellegrini con autoridades de la UBA, en el Ministerio de Trabajo. Como no se alcanzó ningún acuerdo, las tratativas seguirán hoy. La UBA aceptó usar sus recursos para dar un nuevo adelanto del incentivo docente correspondiente a 1999, pero insistió en descontar los días de huelga a los docentes.

A los 71 años, Celia Guevara fue cesanteada como profesora de Sociales (UBA). Pero todo fue un error burocrático. hoy se solucionaría.

# Por un enredo kafkiano casi echan a la hermana del Che

Por Cecilia Sosa

Kafka le podría haber sacado el jugo. A los 71 años, Celia Guevara, hermana del Che, fue cesanteada de sus cargos de profesora e investigadora en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). La decisión fue tomada por el Consejo Superior de la universidad y ratificada por el decano Fortunato Mallimaci. Indignados, docentes y estudiantes denunciaron "persecución ideológica por portación de apellido". Un petitorio pidiendo su reincorporación superó las mil firmas. Tras varias semanas plagadas de acusaciones cruzadas, se descubrió que todo se debía a un "error burocrático". Así lo admitió Mallimaci, en diálogo con este diario: "Será subsanado. Yo mismo pediré mañana (por hoy) al consejo directivo la reconstrucción de la profesora".

La alarma cundió al conocerse en julio una resolución del Consejo Superior, donde se decidía "no autorizar a la facultad a contratar desde el día de la fecha a la profesora Celia Guevara". En ese caso, Guevara, una arquitecta diplomada en Filosofía Aplicada a la Metodología Científica en La Habana, ganadora de numerosas becas y directora de múltiples proyectos de investigación, quedaba literalmente en la calle. Perdía los 750 pesos que ganaba por sus cargos como investigadora del Instituto Gino Germani y por su dedicación simple como profesora titular del seminario de "Métodos de investigación en la historia urbana".

Pero, según pudo reconstruir **Página/12**, todo fue producto de un error. El equívoco se centró en que el pedido de reconstrucción realizado por Sociales ante el Consejo Superior de la UBA -por el que toda facultad debe pasar si quiere conservar a docentes mayores de 65 años- fue pedido para la actividad de Guevara como investigadora y no como docente. Por eso fue rechazado. "En el expediente se pedía el contrato como investigadora y, en ningún caso, la universidad designa cargos sólo para investigar. También se debe dar clase", explicó Alicia Camilloni, secretaria de Asuntos



Alumnos y docentes juntaron mil firmas pidiendo que no la echen. "Yo mismo pediré la reconstrucción", dijo el decano Mallimaci.

Académicos de la UBA. En realidad, desde principios de año estaba tramitado el nombramiento de Guevara como docente. Pero las manos que redactaron el pedido, en Sociales, no lo consignaron. "Fue una confusión. La facultad no tiene experiencia en estos trámites", lamentó Mallimaci.

El "error" bastó para desencadenar una ola de indignación. "Creo que he sido objeto de una verdadera persecución", se lamentó Guevara, desde España. El apoyo se sucedió entre alumnos, docentes, investigadores y la gremial docente. Un petitorio pidiendo su reincorporación superó el millar de firmas. Y, por si fuera poco, el clima se complicó aún más cuando empezaron a circular rumores de que la cesantía estaba vinculada con el nombre de la profesora. "La discriminan por portación de apellido"; "contra lo que parece, no es fácil ser la hermana del Che en este país", dijeron prestigiosos profesores. "Es una aberración -dijo Camilloni-. Si alguien dice eso, es absolutamente agravante para la universidad. Lo que se ha hecho es aplicar el mismo reglamento que en todos los casos, cualquiera sea el apellido."

Anoche, antes de que se admitiera el equívoco, la alarma seguía corriendo. "Espero que haya vuel-

ta atrás. Es una investigadora importante y no estamos dispuestos a que le saquen el cargo", decía Federico Schuster, director del Germani. "Es una injusticia aberrante, como docente es excelente, una experta como pocas, ¿de qué se está desprendiendo la UBA?", se preguntaba la profesora Inés Izaguirre, entre muchos otros.

Según aseguró el decano, hoy a las 16 todo quedará aclarado. El consejo directivo deberá pedir la designación de Guevara, esta vez, como docente de la facultad. Luego habrá que elevar al Consejo Superior el pedido de reconsideración. Eso sí, con los cargos bien puestos.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Luna.** Hoy, a las 19, Félix Luna disertará sobre "Los argentinos: pasado y presente". En el Shopping Alto Palermo. Gratis.

**Posgrado.** Desde el lunes 28, Flaco dará el posgrado "La comunicación en las organizaciones: complejidad, aprendizaje e innovación". Informes: Ayacucho 551, 4375-2435.

**Educación.** Mañana, a las 19, Philip Altbach hablará sobre "Educación superior privada, una perspectiva internacional", en la Universidad de Palermo, Mario Bravo 1050. Gratis.

**Digital.** Fabián Wagmister, experto en arte digital, dará cursos intensivos sobre el arte en la red y los entornos interactivos. En la Universidad de Tres de Febrero. Informes: Centro Cultural Borges, piso 3°, 4311-7447.

**Alfabeto.** El viernes empieza el curso semipresencial de formación de alfabetizadores de la Secretaría de Extensión (UBA). Inscripción: Corrientes 2038, 2° piso, 4954-5521.

**Psi.** "Introducción a la teoría del accidente y su aplicación en la clínica" es el curso trimestral que empieza el viernes 25 en Psicología (UBA). Inscripción: Hipólito Yrigoyen 3242, piso 3°, 4932-6001 (int. 133).

**Ridán**

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**TOSHIBA**

Equipos analógicos y digitales

- FACSIMILES
  - IMPRESORAS EPSON
  - FOTOCOPIADORAS TOSHIBA
- EN ALQUILER DESDE \$ 83,00  
CON 1800 COPIAS LIBRES + IVA  
(Fotocopiadora TOSHIBA 1360)

Alquiler - Venta - Servicio técnico  
Insumos - Repuestos originales

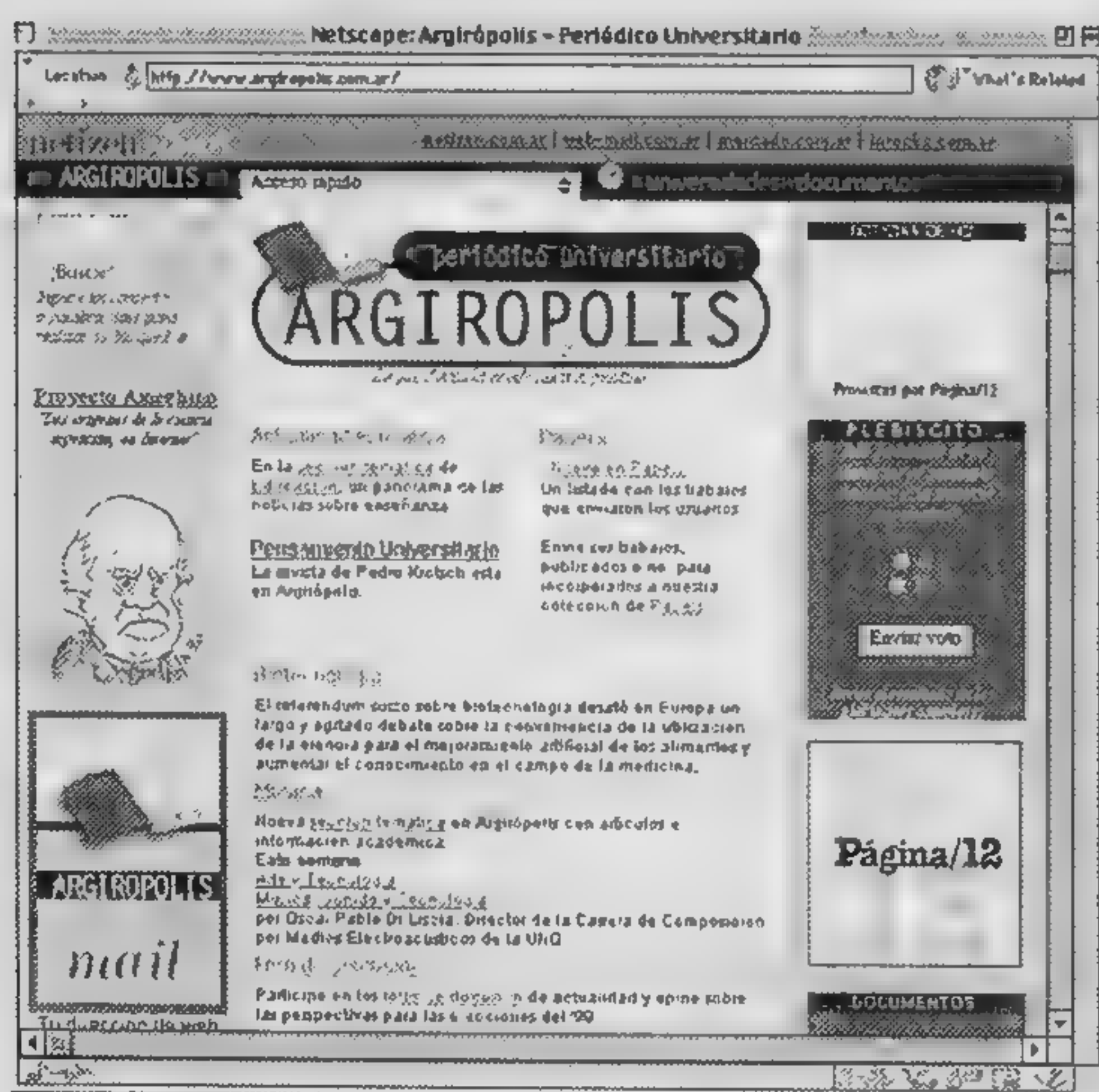
**Tel. 4383-3909-3988-4034**

Además reacondicionadas al mejor precio

Ridán S.R.L. Chile 1501 - Cap. Fed.  
e-mail: ridan@arnet.com.ar

## MUNDO URBANO

La nueva edición de la revista de investigación urbana ya está disponible en  
<http://www.argiropolis.com.ar>



Mundo Urbano es una iniciativa que tiene el propósito de abrir un espacio de difusión a los resultados de distintos abordajes a la problemática urbana. El propio objeto de estudio tiene múltiples dimensiones articuladas de forma contradictoria y en permanente mutación; es por ello que este medio de difusión es plural y amplio, donde participan investigadores, profesionales y alumnos provenientes de distintas disciplinas que enfoquen la ciudad como objeto de estudio o de la acción profesional. Sin restricciones en los distintos énfasis u orientaciones de las miradas sobre las cuestiones urbanas, en los trabajos presentados en este espacio sólo se ponderará el criterio de pertinencia y calidad.

### Consejo Académico:

Nora Clichevsky, Beatriz Cuenya, Marcelo Escolar, Alberto Federico, Gabriel Fernández, Carlos Fidel, Hilda Herzer, Carla Rodríguez, Raúl Fernández Wagner y David Kullok.

Coordinador de Edición: Carlos Fidel

Co-coordinador de Edición: Gabriel Fernández

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**

**Página/12**



**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA

Consúltenos

Madera Noruega & Company

Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161



DE LA RUA ESTUDIA REFORMAR EL CONICET

# La ciencia del decreto

El Gobierno tiene listo un decreto que modifica el directorio del Conicet. Remueve a las corporaciones y, en su lugar, integra a todas las categorías de científicos y a las universidades. De la Rúa duda.

Por Javier Lorca

El decreto ya está redactado, pasó por la Jefatura de Gabinete y—según averiguó *Página/12*—sólo espera la firma de Fernando de la Rúa. Si el Presidente lo rubrica, el directorio del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet) será reestructurado. Se les dará representación a las universidades nacionales y a todas las categorías de investigadores, becarios incluidos, en desmedro de corporaciones como la Sociedad Rural y la Confederación General Económica, que quedarán afuera de la cúpula del organismo. Los nuevos directores se encargarían también de desarrollar y consensuar con la comunidad científica un proyecto de ley para reformar el sistema de ciencia y tecnología. Dado el peso político de los virtuales relegados, la pulseada será dura para el Gobierno: De la Rúa lo sabe y, por eso, posterga desde hace días la firma del decreto. La medida es impulsada por Dante Caputo, secretario para la Tecnología, la Ciencia y la

Innovación Productiva; Juan Carlos Gottifredi, secretario de Educación Superior, y muchos rectores universitarios.

Del decreto que—si De la Rúa se decide—cambiará la conducción del Conicet depende el futuro del plan de reforma general del sistema de ciencia y técnica impulsado por Caputo y resistido por la mayoría de los científicos. También dependería de esa medida, en gran parte, la conti-

**Presión:** “La idea es liberar al Conicet de la presión de corporaciones como la Sociedad Rural y la Unión Industrial”, confió un operador de la Alianza.

nuidad de Andrés Carrasco, recién nombrado presidente del Conicet.

El actual directorio del Conicet asumió en 1997, tras un decreto de normalización impulsado por el entonces secretario de Ciencia y Tecnología, Juan Carlos del Bello. Además de un presidente, el directorio cuenta con ocho miembros. Cuatro representan a los investigadores de las categorías superior y principal. Los otros directores representan a las universidades, a las provincias, al sector agrario y al industrial. Cabe recordar que—como anticipó este diario—todos los miembros del directorio rechazan las propuestas de transformación anunciadas por Caputo. Consideran que implican “el desmantelamiento de la Carrera de Investigador Científico” y que “el traspaso obligado de los investigadores al escalafón universitario significa colocar al Conicet como una institución residual y tirar por la borda una tradición fecunda de más de 40 años”. En ese contexto, cada reunión de Carrasco con los directores “es una guerra”, confió un funcionario del sector.

Pese a que ya estaba en los planes del Gobierno, la reforma del directorio del Conicet cobró impulso después de la reunión que sostuvieron hace dos semanas los rectores de las

universidades nacionales y De la Rúa. Entonces, una veintena de los 37 rectores apoyó la transformación del sistema científico. A cambio, reclamaron que se aceleren los cambios necesarios para entrar en la conducción del organismo de investigación más grande del país. “Le planteamos al presidente y a Caputo la necesidad de garantizar la presencia de las universidades públicas en el directorio”, contó a *Página/12* Mario Barletta, rector de la Universidad del Litoral. Hoy, las universidades integran el directorio pero a través del Consejo de Universidades, donde también están las casas de estudios privadas.

El decreto está a la firma del Presidente desde la semana pasada. Ya fue aprobado por los asesores legales del Ejecutivo y también por la Jefatura de Gabinete. “El decreto modificará el decreto de Del Bello. Más adelante, se someterá todo a consideración del Congreso, cuando se debata el proyecto de ley para reformar el sistema de ciencia y tecnología—admitió a este diario uno de los operadores de la Alianza que participó en las discusiones—. La idea es libe-



rar al Conicet de la presión de corporaciones como la Sociedad Rural y la Unión Industrial. Y sumar en el directorio a toda la comunidad científica y a la universidad pública”, dijo. Hasta hoy, el directorio sólo pueden integrarlo los investigadores superiores y principales. “Los rectores pidieron un esquema claro de democratización del Conicet. Queremos que todos, científicos y becarios, tengan su representación”, admitió un funcionario del área de Caputo. El decreto establecería un esquema de elecciones para elegir a los nuevos directores. Así, las corporaciones (Sociedad Rural, Confederación General Económica, Consejo de las Provincias, Consejo de Universidades) dejarían el directorio del Conicet e integrarían un consejo asesor.

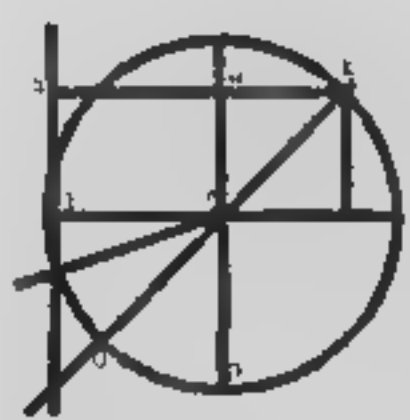
Por ahora, el peso de las corporaciones frena la decisión del Presidente. Mientras, las secretarías de Caputo y de Gottifredi, más las universidades, presionan. “Acá no están metidos ni el FMI ni el Banco Mundial. Si el Gobierno no tiene fuerza para ganar esta pelea, no va a poder ganar ninguna”, sentenció el rector de una de las universidades más grandes del país.

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

## Más protestas

Delegados del Conicet, ATE y Conadu manifestaron su “total rechazo” al plan Caputo porque “implica la destrucción del sistema científico y de la carrera docente, a la vez que profundiza la atomización salarial”. También rechazaron “las declaraciones de los rectores quienes, al margen de la comunidad universitaria, adhieren en forma inconsulta a este plan”. Los delegados convocaron para este jueves, a las 13, una marcha desde el Conicet hasta Plaza de Mayo, además de jornadas de protesta en el interior del país. Y a un paro nacional de la comunidad académica y científica, para el martes 29. Mañana, a las 14, habrá una asamblea de la AGD, en Ciudad Universitaria, aula 11, Pabellón II.



**CENTRO DESCARTES**  
ASOCIADO AL INSTITUTO DEL CAMPO FREUDIANO



**Germán García**  
**LACAN PARA ESTUDIANTES**

Colabora Graciela Avram

Inicio:

**Miércoles 16/8 - 20 hs.**

Inscripción del 1º al 15 de agosto

Billinghurst 901 - Capital  
Tel. 4861-6152 (17 a 22 hs.)  
Tel. fax 4863-7574  
descartes@interlink.com.ar



**Servicio de Guardia las 24 hs.**  
**En todo el Planeta**

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P



# La Cámara falló a favor de la Oficina Anticorrupción

El juez Adolfo Bagnasco le había negado la posibilidad de ser querellante en la causa contra Víctor Alderete, pero la Cámara porteña falló a favor de la Oficina Anticorrupción.

Por Adriana Meyer

La Cámara Federal porteña resolvió que la Oficina Anticorrupción (OA) puede ser querellante en la causa por asociación ilícita contra Víctor Alderete. El juez Adolfo Bagnasco le había negado tal posibilidad pero los investigadores conducidos por José Massoni apelaron y ayer obtuvieron el voto favorable de los camaristas Horacio Vigliani y Martín Irurzun, mientras que la jueza Luisa Riva Aramayo se pronunció en contra. En la OA festejaron el triunfo que les permitirá tener un rol más activo en la causa que —de todos modos— ya llevó al ex presidente del PAMI tras las rejas.

En febrero, la OA acusó a Alderete de liderar una banda que maneja a discreción los contratos más abultados del PAMI y que montó una estructura para burlar los controles externos e internos. Con la

**Leyley: Vigliani invocó la ley que habilita al Ministerio de Justicia en los casos relacionados con la Convención Interamericana contra la Corrupción.**

figura de jefe de una asociación ilícita esperaban encarcelar al denominado "emblema" de la corrupción menemista. Massoni pidió ser tenido como querellante sin éxito. A diferencia del denunciante, el querellante se constituye en parte del proceso y puede apelar decisiones favorables a los imputados, acusar si el fiscal del caso no lo hace, tener acceso al expediente, pedir informes a organismos oficiales, proponer testigos, ofrecer pruebas o proponer criterios al juez. Bagnasco se opuso y siguió instruyendo la causa con el impulso de los fiscales Guillermo Montenegro y Paulo Starc que formularon su requerimiento haciendo

suya la denuncia original de la OA.

Hace dos meses, el juez ordenó la detención de Alderete, lo indagó durante una semana, lo procesó por defraudación a la administración pública, y aunque le dictó la falta de mérito con respecto al delito de asociación ilícita lo dejó preso porque consideró que "la gravedad" y la "relevancia social de los hechos" no permitían su excarcelación.

Para excluir a los sabuesos oficiales como querellantes, Bagnasco había argumentado que no eran un "particular ofendido", que los sucesos ilícitos se consumaron con anterioridad a la existencia de la OA y que su protagonismo judicial no es necesario porque los intereses del Estado se encuentran garantizados por la actuación del Ministerio Público Fiscal y por el fiscal de investigaciones administrativas. Riva Aramayo adhirió a ese razonamiento y agregó que "la administración intenta ahora recobrar un espacio del que fue excluido expresamente debido a que con actividad persecutoria en su esfera (la del Poder Ejecutivo) no se garantizaban suficientemente exigencias de imparcialidad, legalidad, igualdad y justicia". Según la jueza, "la multiplicidad de acusadores en el mismo rol, con idéntico interés, compromete fatalmente la igualdad de las partes".

El otro integrante de la sala I, el camarista Horacio Vigliani, disintió con su compañera e invocó la ley 25.233 que otorga la posibilidad al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos —del cual depende la OA— de tomar parte procesal en la condición de querellante en aquellos casos relacionados a la Convención Interamericana contra la Corrupción. Vigliani rechazó el argumento de que la Oficina fue creada después de los hechos que denuncia porque esto implicaría aceptar "una suerte de 'garantía de querellante natural' que carece de sustento normativo". Dado que el lugar vacante de Juan Cortelezzi en esa sala aún no fue cubierto, tuvieron que buscar una tercera opi-

nión en la sala II.

Martín Irurzun inclinó la balanza a favor de los hombres de Massoni. En primer lugar, el camarista recordó que la sala II ya había fijado una posición similar en la causa que investiga a trece ex administradores de ATC. Pero además señaló que la facultad del Estado en constituirse en parte querellante no es novedosa, que puede hacerlo sin que esto implique "que asuma la calidad de parte en forma exclusiva y excluyente", y que tiene esa capacidad en tanto es una persona jurídica, entre otros argumentos. Con sus facultades recobradas, la primera movida de la OA será apelar la falta de mérito que Bagnasco le dictó a Alderete respecto del delito de asociación ilícita. El juez ahora deberá tenerla en cuenta.



Ex juez José Massoni, director de la Oficina Anticorrupción.

El voto de la Cámara fue dos a uno a favor de la apelación de Massoni.

## OPINION

Por Angélica Sosa de Mignone

### Padre Orlando Yorio

Falleció en Montevideo el 9 de agosto de 2000.

Los padres Orlando Yorio y Francisco Jalics trabajaron en la villa del Bajo Flores igual que nuestra hija Mónica y otras compañeras, pero en distinto lugar.

Un domingo, cuando los sacerdotes celebraban misa en una casa muy humilde, la villa fue rodeada por 60 hombres de la marina. La casa fue revisada y rompieron los techos buscando armas que no encontraron.

Poco después los sacerdotes Jalics y Yorio, junto con varias catequistas fueron llevados a la Escuela de Mecánica de la Armada. Las catequistas fueron liberadas en la Panamericana, pero a los sacerdotes los llevaron a una casa que, a pesar de estar vendados, pudieron identificar. Alcanzaron a leer la dirección en la correspondencia que llegaba.

Mi esposo Emilio Mignone habló con los habitantes de la villa quienes le contaron cómo habían ocurrido los hechos y con estos datos Emilio hizo una minuta de lo que sabía. Esto llegó a la Casa de Gobierno. Poco después, durante una entrevista, el coronel Flouret le mostró la minuta y le preguntó si era de él. Emilio le contestó que sí. Le preguntó cómo lo sabía y él le relató lo que había podido averiguar.

El coronel Flouret le dijo a Mignone: "Lo que

usted me dice es muy delicado porque el Papa le ha pedido al general Videla por esos sacerdotes". Emilio le preguntó si tenía que tomar algún resguardo. El coronel Flouret le dijo: "Yo creo que sí". "¿Entonces convendría que hiciera ante escribano público una declaración diciendo que si me pasa algo a mí o a mi familia es por este motivo?", inquirió Emilio, y Flouret le contestó: "Hágalo".

Poco tiempo después los sacerdotes fueron trasladados de la casa donde estaban, dormidos y de noche. Cuando despertaron habían sido abandonados en un campo rodeado de animales y agua.

Al amanecer, pudieron llegar hasta unos ranchitos y preguntaron dónde estaban y cómo habían llegado. Les dijeron que estaban en Cañuelas y que los había traído un helicóptero por la noche. Estaban andrajosos y sin un peso. Allí les dieron dinero para regresar a Buenos Aires.

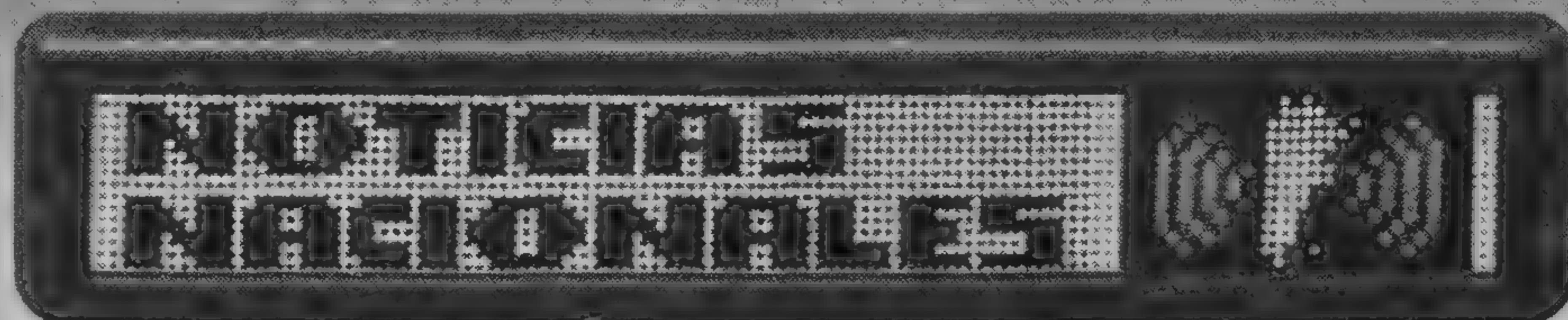
En Buenos Aires llegaron a una parroquia. Estaban irreconocibles. Poco después el padre Jalics se fue a Alemania y el padre Yorio a Uruguay donde continuaron su labor pastoral.

El 9 de agosto tras una corta enfermedad falleció el padre Yorio en Montevideo. Todos lo recordamos como un sacerdote ejemplar.

# Hay gente que necesita viajar actualizada

10 millones de potenciales consumidores de su producto o servicio viajan informados al instante con Info Trans.

Info Trans el medio de comunicación de alto impacto líder del auto transporte público.



**INFO TRANS**  
Viajar Informado

Av. Juan de Garay 2884 (1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Infotrans@info-trans.com.ar Web: www.info-trans.com.ar



OTRA ACUSACION CONTRA LOS POLICIAS DE LOS HORNOS

# Buscando un chivo expiatorio

Adrián Pérez

Un testigo reservado contó que los policías acusados de matar a Mónica Oyarbide buscaron asesinar a otro hombre y cargarle el crimen.

Por Cristian Alarcón

Los policías que habrían asesinado a Mónica Oyarbide en un ajuste de cuentas con un grupo dedicado a la venta de cocaína, también intentaron eliminar a un hombre al que quisieron culpar del crimen. En un "legajo reservado" abierto por el fiscal Víctor Violini, un testigo cuya identidad se protege declaró que al día siguiente de la muerte de la mujer dos integrantes del Servicio de Calle de la comisaría 3ª lo obligaron a "ubicar al Chipa porque querían bolearlo". Los investigadores creen que era el "chivo expiatorio" de una banda de policías. El Chipa, un consumidor de cocaína que le compraba al grupo, había sido acusado del homicidio por los propios narcos, que al comienzo protegieron a la policía. "Cuando creyeron que lo habían encontrado se pusieron unas bolsas de nylon en las manos y agarraron un arma. Se bajaron del auto y estaban por gatillar cuando se dieron cuenta de que no era él", declaró el testigo. El Chipa—cuyo nombre completo no figura en el expediente—desapareció desde entonces. La Justicia lo busca.

La muerte de Oyarbide, ocurrida a la madrugada del 7 de junio, fue durante más de un mes un simple ajuste de cuentas entre narcos. La víctima, esposa de Héctor Retana, uno de los asesinos de José Luis Cabezas, era la amante de Fabio Bologna, un conocido vendedor de cocaína de Los Hornos. Esa madrugada estaba parada en la puerta de la casa de Bologna cuando recibió un tiro en la cabeza. Hace diez días una investigación de Página/12 ubicó a una testigo directa del crimen de Oyarbide. La mujer, que vivía a metros de la casa del "narco", le dijo luego a la Justicia que esa noche vio a varios policías en una camioneta blanca del Servicio de Calle de la 3ª discutir largamente con Bologna por el pago de una coima. Y que 20 minutos después regresaron y dispararon. Entre ellos, señaló al subcomisario Jorge Carreras, detenido por homicidio.

Al día siguiente declararon Bologna y uno de sus hijos y también se convirtieron en testigos protegidos: ambos admitieron que les pagaban 600 pesos por semana a diferentes miembros de la 3ª para poder "vender merca" en su casa de la calle 142 de Los Hornos. En su primera declaración Bologna había dejado fuera a la policía acusando a un cliente, apodado Chipa, por el crimen. En la nueva versión denunció a dos policías por el asesinato, pero no dejó de incluir al tal Chipa. Según el "narco", uno de los polis le dijo al muchacho: "¡Pegale un cuetazo a este hijo de puta!" y fue él quien disparó con un 22 corto dándole a la mujer.

En la fiscalía unen las partes del rompecabezas que comienzan a coincidir con la investigación. El nuevo testigo cuenta que dos policías de la 3ª lo subieron a un auto para que los guiara a la casa de la

madre del Chipa, en Los Hornos. Allí se enteraron de que el buscado andaba en una bicicleta amarilla y que estaba en la casa de un amigo. En el camino a esa casa se cruzaron con un hombre parecido en una bicicleta amarilla. Entonces, según el testigo, uno de los dos policías, al que apodan "El Paisano", dijo "éste tiene que ser boleta". "Se pusieron unas bolsas de nylon en las manos y agarraron un arma no reglamentaria. Se bajaron del auto y estaban por gatillar cuando se dieron cuenta de que esa persona no era", dijo.

Según fuentes de la investigación, el testigo también contó "que los negocios sucios en la zona de Los Hornos se arreglaban con la patrulla de calle". "Si quiere vender droga, robar, si es pirata del asfalto o tiene un desarmadero de autos va, les paga y lo hace", habría declarado. El hombre también escuchó una comunicación por handy desde el auto en el que buscaban a la supuesta víctima; "hablaron con (Juan) Vásquez, el jefe del Servicio de Calle de la 3ª y le dijeron que tenían la bicicleta frente a un domicilio". Vásquez, según el testigo, les respondió que "de ninguna manera lo hicieran dentro de la casa, que esperaran a que saliera". El testigo no tuvo que esperar, lo dejaron irse. El fiscal Violini ordenó nuevos reconocimientos en rueda para el próximo viernes. Quiere saber quiénes buscaban al Chipa. Y quiere encontrarlo.



El fiscal que investiga el asesinato, Víctor Violini.

El testigo también habló de otros negocios sucios de la policía.

## ROBO

La Justicia santafesina determinó ayer que el monto robado la semana pasada de un avión de la compañía aérea Austral es tres veces superior a lo denunciado en un principio por la empresa transportadora de caudales que lo custodiaba. La fiscal Cintia Gómez informó que la suma robada de las sacas y cambiada por papel de diario durante el vuelo desde el aeropuerto de Santa Fe al Aeroparque Jorge Newbery asciende a 850 mil pesos pertenecientes al Banco Francés, y no a 250 mil como había informado la empresa Juncadella. Además, de acuerdo a recibos y planillas, la suma total transportada es de dos millones y medio y no de 900 mil pesos. En tanto, la Justicia federal requirió un informe técnico que constata si una persona puede viajar en la bodega del avión.

## Un policía asesinado

El agente de la Policía Federal José Manuel Pérez, que estaba suspendido por haber encubierto un robo, fue asesinado de un balazo en el pecho, a una cuadra de una comisaría 19ª, en el barrio porteño de Recoleta. El caso, que recién se conoció ayer, ocurrió el sábado y el policía fue encontrado herido en la calle Charcas, entre Anchorena y Laprida. El agente, antes de morir, les dijo a los policías que lo encontraron que había sido atacado durante un asalto. Pérez, quien se desempeñaba en la comisaría 46ª, había estado detenido por conducir un auto robado en el partido bonaerense de La Matanza.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:

# HISTORIA UNIVERSAL

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires.



## Roma: los orígenes de una civilización

La prehistoria en el Mediterráneo occidental

Una nueva escenografía

El paisaje italiano

Las gentes de la península

Los cálculos de la arqueología

¿Qué ha pasado en estas colinas?

La Roma de los reyes

Una monarquía de prosapia divina

Etruria y Roma

La cuestión etrusca

Un estado tapón

Mañana, el fascículo nº 14, con el diario.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



Por Andrés Osojnik

## OLOR

Para los vecinos de numerosos barrios porteños ayer algo olía mal en la ciudad. Sin embargo, mediciones realizadas por el gobierno porteño, Defensa Civil y la Policía Federal descartaron que se tratara de sustancias tóxicas. La alarma se encendió alrededor de las 8, cuando residentes de Villa Crespo, Palermo, Belgrano, Colegiales, Chacarita, Coghlan, Saavedra y Núñez manifestaron que en el aire se percibía un aroma desagradable, presuntamente del tipo del emanado por una curtiembre o una planta procesadora de carnes. Pero las muestras obtenidas dieron resultados negativos. Según Defensa Civil, es probable que los olores hayan llegado por el viento sudeste y provengan de alguna zona fabril del sur del Gran Buenos Aires.

## El jury de Fraticelli

"El juez bebía demasiado, su esposa no se llevaba bien con su hija y la actitud de ambos con la adolescente dejaba bastante que desear", declaró ayer Bibiana de Pautasso, durante el jury de enjuiciamiento santafesino que estudia la destitución del suspendido juez rufinense Carlos Fraticelli; imputado por el asesinato de su hija Natalia. En la primera jornada de presentación de pruebas ante los integrantes del jury, declararon nueve testigos de los 52 que fueron citados y que declararán a lo largo de la semana.

## Pelea en Devoto

Una pelea entre dos grupos de presos de la cárcel de Devoto terminó ayer con un herido y un guardia retenido en medio de la gresca. Cerca de las seis de la tarde en el pabellón 5 se enfrentaron dos bandos. Uno de los guardias del Servicio Penitenciario Federal que intentó separarlos fue envuelto en una frizada por los presos que continuaron con la lucha. El incidente terminó con un preso chileno herido de arma blanca.

## Un pueblo intenta recuperar la parte que le remataron

El remate en la localidad neuquina de Los Catutos incluyó tierras donde están la comisaría, parte de la parroquia y el polideportivo. El nuevo dueño, un abogado, dice que no los echará, pero quiere vender.

Por Carlos Rodríguez

Nucleados en torno de la Comisión de Fomento del pueblo, que tiene los atributos de una intendencia, los 450 habitantes de Los Catutos, una localidad neuquina ubicada a 15 kilómetros de Zapala, están peleando para rescatar 50 hectáreas vitales que han perdido. En los terrenos, que ahora pertenecen a un abogado que ni siquiera vive en el pueblo y que los obtuvo como resarcimiento por una deuda, tienen su lugar físico de ubicación —ni más ni menos— la comisaría, al menos una parte de la parroquia y un polideportivo levantado con fondos comunales. Ayer, además de desmentir las versiones que decían que se había rematado "todo el pueblo" en la irrisoria suma de 5000 pesos, la subsecretaria de Seguridad Ciudadana de la provincia de Neuquén, Alicia Comelli, aseguró que los pobladores "no sufrirán ningún perjuicio" derivado del remate, pero el titular de la Comisión de Fomento, Benedicto Cáceres, le dijo a *Página/12* que recién hoy tendrán "una definición para saber dónde estamos parados".

Aunque está pegada a Zapala, Los Catutos no tiene sus lindas casas de madera y piedra, pero tampoco está el cuartel de la mala fama donde fue asesinado el soldado Omar Carrasco. También carece de las bellezas naturales de Las Lajas, la otra localidad vecina. El único patrimonio actual de Los Catutos es su gente, acuciada desde siempre por el frío y el desierto, pero también por la pobreza y la desocupación crecientes que lo han convertido en un pueblo fantasma desde el cierre de su única fuente de trabajo, la ex fábrica de cal Tincar, cuyos propietarios son responsables directos del remate.

Las 50 hectáreas quedaron bajo el martillo del rematador a partir de una demanda judicial que lleva la jueza en lo Civil y Comercial de Zapala, Silvia Grichener. La causa fue



Benedicto Cáceres, titular de la Comisión de Fomento.

"Queremos una definición para saber dónde estamos parados", dice.

Daniel Impallari, quien querelló a los propietarios de Tincar, que le adeudaban 35.000 pesos en concepto de honorarios profesionales. Para cobrar lo que le deben, Impallari aceptó ser el único oferente en el remate por la venta de las 50 hectáreas en cuestión: su triunfo fue comprar en 5000 pesos terrenos que, según sus propios dichos, "valen hasta 500 mil pesos".

Ahora, Impallari dice que no piensa "echar a nadie" de las tierras ocupadas por la comisaría, la casa parroquial, el playón donde funciona el multideportivo (poco más que un rectángulo de cemento, pero de gran importancia para el pueblo), el tanque de agua potable comunitario, la antena repetidora del Canal 7 de Neuquén y siete viviendas particulares que están actualmente ocupadas por otras tantas familias.

Todos los edificios habían sido levantados por Tincar, que los había abandonado en 1984, cuando se cerró la fábrica inaugurada a principios de la década del sesenta. En ese momento quedaron en la calle 100 empleados, la mayoría de ellos habitantes de Los Catutos, que figura en los planos provinciales como "caserío", lo que da una correcta visión acerca de sus dimensiones. Tan olvidado

los funcionarios consultados supo explicar el origen del nombre.

Benedicto Cáceres le dijo a este diario que confía en "una buena salida para los pobladores" y desmintió "las versiones alarmistas que dijeron que todo el pueblo había sido subastado". Hoy llegarán expertos de Neuquén que dirán si toda la comisaría, o una parte de ella, que viene a ser lo mismo, están dentro de los terrenos comprados por Impallari, que alguna vez vivió en Zapala, pero que ahora está afincado en Rosario, provincia de Santa Fe. La parroquia de Los Catutos, a cargo del cura salesiano Antonio Sánchez, está fuera de la tierra rematada, pero la casa parroquial pasó a ser propiedad del letrado. El padre Sánchez quedó dividido en cuerpo y alma.

La jueza Grichener estaba ahora analizando los efectos prácticos de la subasta que autorizó, mientras el ministro de Gobierno y Justicia de Neuquén, Jorge Gorosito, prometía una solución equitativa. Desde Rosario, el abogado dueño de medio pueblo ha puesto de manifiesto su intención de vender para cobrar en efectivo lo que le deben. Cáceres y todo el pueblo se preguntan quién será el comprador y cuál el futuro del pueblo, en caso de seguir existien-

Todas las infracciones de tránsito detectadas con cámaras ocultas en la Ciudad de Buenos Aires quedaron suspendidas a partir de ayer. Así lo resolvieron los jueces de Faltas porteños, en una nueva avanzada sobre las multas fotográficas, cuestionadas por los magistrados a raíz de los errores e irregularidades encontrados en las actas. La polémica se agudizó luego de que este diario revelara el viernes pasado que una de las empresas estacionaba autos en infracción para captar las tomas de los autos infractores. El tema cobró tal magnitud que será uno de los ejes de la reunión de gabinete de hoy: el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, se pronunció ayer a favor de una "reformulación" del sistema.

El secretario de Gobierno porteño, Raúl Fernández, en cambio, consideró "una barbaridad" la decisión de los jueces y aseguró que "no está suspendido absolutamente nada". El tema de las multas fotográficas quedó convertido en un conflicto entre la Justicia de Faltas y el Poder Ejecutivo: "Los jueces no tienen atribuciones para suspender nada. Ellos tienen que decidir en función de cada caso que les llegue", sostuvo Fernández.

En los hechos, la resolución de la Justicia de Faltas significa que por el momento las multas fotográficas quedan congeladas. Los jueces tomaron esa decisión "por el gran número de deficiencias" detectadas en las actas de ese tipo que llegan a los juzgados, según aseguró el presidente de la Cámara de Apelaciones de Faltas porteña, Néstor Losa.

Además, Losa explicó que la inédita medida se basa también en el hecho de que el Superior Tribunal de Justicia de la ciudad está considerando actualmente una presentación por inconstitucionalidad del sistema de multas hechas con cámara oculta. "Un grupo de abogados presentó el recurso ante el Superior Tribunal y éste lo consideró admisible. Por lo tanto, mal podemos nosotros resolver sobre estas actuaciones si cabe la posibilidad de que el sistema sea declarado inconstitucional", explicó Losa. "Es un problema de seguridad jurídica y de sentido común —detalle—. Mientras no se pronuncie el Superior Tribunal, los jueces no pode-

EL GOBIERNO PORTEÑO

## Cazador ca

Por A. O.

El gobierno porteño sancionará a la empresa de las cámaras ocultas que estacionaba autos en infracción para detectar a quienes cometen infracciones en las autopistas. Así lo anticipó a *Página/12* el titular de Obras Públicas, Abel Fatale, que tiene a su cargo el área de Tránsito. "Vamos a castigar muy fuerte a la empresa", destacó el secretario, que hoy será uno de los funcionarios que informarán al gabinete sobre la marcha del sistema fotográfico de multas.

Se trata de la compañía Siemens Itron Business Services, que tiene la concesión para el control del exceso de velocidad y uso de carriles en las autopistas de la ciudad.

En la autopista Dellepiane, continuación de la 25 de Mayo, la empresa ubicaba —tal como difundió este diario en su edición del viernes— los autos en los que se ocultan las cámaras, en la banquina izquierda de la vía, al lado del carril rápido. Es decir, en medio de la autopista. Un lugar donde está prohibido estacionar. La propia empresa admitió que en

## FORO DE ADOPCION

De acuerdo con el programa que se desarrolla los terceros sábados de cada mes, el sábado 19 de agosto, a las 9 de la mañana, se llevará a cabo la reunión destinada a los concurrentes al Foro de Adopción de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

En esa oportunidad la licenciada Eva Giberti se referirá a **El Relato: Vida prenatal e historia del hijo adoptivo.**

Informes: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Avda. de Mayo 950 - Primer Piso. Telfax: 4334-2721/4334-0750



**Plan Cuatrienal en Marcha**  
**PROVINCIA DE SANTA CRUZ**  
**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**  
**CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL**

Licitación Pública N° 004/2000  
Expediente N° 495.904/CAP/00

"Provisión e instalación de dos equipos de riego por aspersión con destino al Aeropuerto Internacional Lago Argentino"

Lugar: El Calafate - Provincia de Santa Cruz

Fecha de apertura: 1 de septiembre de 2000 Hora: 15.-

Lugar de apertura:

Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial.  
Sita en Avda. Roca N° 976 - Río Gallegos

## Consultas y venta de pliegos:

\* Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial

\* Dirección Provincial de Recursos Hídricos - Calle Avellaneda y El Cano - Río Gallegos

\* Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - 1° piso. Buenos Aires

El presente pliego de Bases y Condiciones contiene lo siguiente:

\* Pliego de condiciones particulares

\* Cláusulas técnicas particulares

\* Anexo

Plazo de instalación: 60 días

Valor del pliego: \$ 300,00



## OLOR

Para los vecinos de numerosos barrios porteños ayer olía mal en la ciudad. Sin embargo, mediciones realizadas por el gobierno porteño, Defensa Civil y la Policía Federal descartaron que se trataba de sustancias tóxicas. La alarma se encendió alrededor de las 8, cuando residentes de Villa Crespo, Palermo, Belgrano, Colegiales, Chacarita, Coghlan, Saavedra y Núñez manifestaron que en el aire se percibía un aroma desagradable, presuntamente del tipo del emanado por una curtiembre o una planta procesadora de carnes. Pero las muestras obtenidas dieron resultados negativos. Según Defensa Civil, es probable que los olores hayan llegado por el viento sudeste y provengan de alguna zona fabril del sur del Gran Buenos Aires.

## El jury de Fraticelli

"El juez debía demasiado, su esposa no se llevaba bien con su hija y la actitud de ambos con la adolescente dejaba bastante que desear", declaró ayer Bibiana de Pautasso, durante el jury de enjuiciamiento santafesino que estudia la destitución del suspendido juez rufinense Carlos Fraticelli, imputado por el asesinato de su hija Natalia. En la primera jornada de presentación de pruebas ante los integrantes del jury, declararon nueve testigos de los 52 que fueron citados y que declararán a lo largo de la semana.

## Pelea en Devoto

Una pelea entre dos grupos de presos de la cárcel de Devoto terminó ayer con un herido y un guardia retenido en medio de la gresca. Cerca de las seis de la tarde en el pabellón 5 se enfrentaron dos bandas. Uno de los guardias del Servicio Penitenciario Federal que intentó separarlos fue envuelto en una frazada por los presos que continuaron con la lucha. El incidente terminó con un preso chileno herido de arma blanca.

## Un pueblo intenta recuperar la parte que le remataron

El remate en la localidad neuquina de Los Catutos incluyó tierras donde están la comisaría, parte de la parroquia y el polideportivo. El nuevo dueño, un abogado, dice que no los echará, pero quiere vender.

Por Carlos Rodríguez

Nucleados en torno de la Comisión de Fomento del pueblo, que tiene los atributos de una intendencia, los 450 habitantes de Los Catutos, una localidad neuquina ubicada a 15 kilómetros de Zapala, están peleando para rescatar 50 hectáreas vitales que han perdido. En los terrenos, que ahora pertenecen a un abogado que ni siquiera vive en el pueblo y que los obtuvo como rescacimiento por una deuda, tienen su lugar físico de ubicación —ni más ni menos— la comisaría, al menos una parte de la parroquia y un polideportivo levantado con fondos comunales. Ayer, además de desmentir las versiones que decían que se había rematado "todo el pueblo" en la irrisoria suma de 5000 pesos, la subsecretaria de Seguridad Ciudadana de la provincia de Neuquén, Alicia Comelli, aseguró que los pobladores "no sufrirán ningún perjuicio" derivado del remate, pero el titular de la Comisión de Fomento, Benedicto Cáceres, le dijo a *Página/12* que recién hoy tendrán "una definición para saber dónde estamos parados".

Aunque está pegada a Zapala, Los Catutos no tiene sus lindas casas de madera y piedra, pero tampoco está el cuartel de la mala fama donde fue asesinado el soldado Omar Carrasco. También carece de las bellezas naturales de Las Lajas, la otra localidad vecina. El único patrimonio actual de Los Catutos es su gente, acuciada desde siempre por el frío y el desierto, pero también por la pobreza y la desocupación crecientes que lo han convertido en un pueblo fantasma desde el cierre de su única fuente de trabajo, la ex fábrica de cal Tincar, cuyos propietarios son responsables directos del remate.

Las 50 hectáreas quedaron bajo el martillo del rematador a partir de una demanda judicial que lleva la jueza en lo Civil y Comercial de Zapala, Silvia Grichener. La causa fue



Benedicto Cáceres, titular de la Comisión de Fomento. "Queremos una definición para saber dónde estamos parados", dice.

Daniel Impallari, quien querelló a los propietarios de Tincar, que le adeudaban 35.000 pesos en concepto de honorarios profesionales. Para cobrar lo que le deben, Impallari aceptó ser el único oferente en el remate por la venta de las 50 hectáreas en cuestión: su triunfo fue comprar en 5000 pesos terrenos que, según sus propios dichos, "valen hasta 500 mil pesos".

Ahora, Impallari dice que no piensa "echar a nadie" de las tierras ocupadas por la comisaría, la casa parroquial, el playón donde funciona el multideportivo (poco más que un rectángulo de cemento, pero de gran importancia para el pueblo), el tanque de agua potable comunitario, la antena repetidora del Canal 7 de Neuquén y siete viviendas particulares que están actualmente ocupadas por otras tantas familias.

Todos los edificios habían sido levantados por Tincar, que los había abandonado en 1984, cuando se cerró la fábrica inaugurada a principios de la década del sesenta. En ese momento quedaron en la calle 100 empleados, la mayoría de ellos habitantes de Los Catutos, que figura en los planos provinciales como "caserio", lo que da una correcta visión acerca de sus dimensiones. Tan olvidado

los funcionarios consultados supo explicar el origen del nombre.

Benedicto Cáceres le dijo a este diario que confía en "una buena salida para los pobladores" y desmintió "las versiones alarmistas que dijeron que todo el pueblo había sido subastado". Hoy llegarán expertos de Neuquén que dirán si toda la comisaría, o una parte de ella, que viene a ser lo mismo, están dentro de los terrenos comprados por Impallari, que alguna vez vivió en Zapala, pero que ahora está afincado en Rosario, provincia de Santa Fe. La parroquia de Los Catutos, a cargo del cura salesiano Antonio Sánchez, está fuera de la tierra rematada, pero la casa parroquial pasó a ser propiedad del letrado. El padre Sánchez quedó dividido en cuerpo y alma.

La jueza Grichener estaba ahora analizando los efectos prácticos de la subasta que autorizó, mientras el ministro de Gobierno y Justicia de Neuquén, Jorge Gorosito, prometía una solución equitativa. Desde Rosario, el abogado dueño de medio pueblo ha puesto de manifiesto su intención de vender para cobrar en efectivo lo que le deben. Cáceres y todo el pueblo preguntan quién será el comprador y cuál el futuro del pueblo, en caso de seguir existien-

Por Andrés Osojnik

Todas las infracciones de tránsito detectadas con cámaras ocultas en la Ciudad de Buenos Aires quedaron suspendidas a partir de ayer. Así lo resolvieron los jueces de Faltas porteños, en una nueva avanzada sobre las multas fotográficas, cuestionadas por los magistrados a raíz de los errores e irregularidades encontrados en las actas. La polémica se agudizó luego de que este diario revelara el viernes pasado que una de las empresas estacionaba autos en infracción para captar las tomas de los autos infractores. El tema cobró tal magnitud que será uno de los ejes de la reunión de gabinete de hoy: el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, se pronunció ayer a favor de una "reformulación" del sistema.

El secretario de Gobierno porteño, Raúl Fernández, en cambio, consideró "una barbaridad" la decisión de los jueces y aseguró que "no está suspendido absolutamente nada". El tema de las multas fotográficas quedó convertido en un conflicto entre la Justicia de Faltas y el Poder Ejecutivo: "Los jueces no tienen atribuciones para suspender nada. Ellos tienen que decidir en función de cada caso que les llegue", sostuvo Fernández.

En los hechos, la resolución de la Justicia de Faltas significa que por el momento las multas fotográficas quedan congeladas. Los jueces tomaron esa decisión "por el gran número de deficiencias" detectadas en las actas de ese tipo que llegan a los juzgados, según aseguró el presidente de la Cámara de Apelaciones de Faltas porteña, Néstor Losa.

Además, Losa explicó que la inédita medida se basa también en el hecho de que el Superior Tribunal de Justicia de la ciudad está considerando actualmente una presentación por inconstitucionalidad del sistema de multas hechas con cámara oculta. "Un grupo de abogados presentó el recurso ante el Superior Tribunal y éste lo consideró admisible. Por lo tanto, mal podemos nosotros resolver sobre estas actuaciones si cabe la posibilidad de que el sistema sea declarado inconstitucional", explicó Losa. "Es un problema de seguridad jurídica y de sentido común —dijo—. Mientras no se pronuncie el Superior Tribunal, los jueces no pueden pronunciarnos."

—¿Y si el Superior Tribunal decide que el sistema es constitucional?

—En ese caso vamos a pronunciarlos en cada caso, según las actas que nos lleguen. Pero incluso aunque sea constitucional, no significa que nosotros necesariamente tengamos que condenar. Se verá en cada caso. Es público y notorio la cantidad de errores e irregularidades con las que aparecen las actas.

Sin embargo, Raúl Fernández insistió en que el sistema sigue en marcha. Para el secretario de Gobierno, quienes hayan recibido el acta y consideren que cometieron la infracción pueden hacer el pago voluntario, y quienes tengan algún cuestionamiento pueden presentarse ante el Tribunal.

EL GOBIERNO PORTEÑO SANCIONARA A LA EMPRESA

## Cazador cazado in fraganti

Por A. O.

El gobierno porteño sancionará a la empresa de las cámaras ocultas que estacionaba autos en infracción para detectar a quienes cometen infracciones en las autopistas. Así lo anticipó a *Página/12* el titular de Obras Públicas, Abel Fátala, que tiene a su cargo el área de Tránsito. "Vamos a castigar muy fuerte a la empresa", destacó el secretario, que hoy será uno de los funcionarios que informarán al gabinete sobre la marcha del sistema fotográfico de multas.

Se trata de la compañía Siemens Itron Business Services, que tiene la concesión para el control del exceso de velocidad y uso de carriles en las autopistas de la ciudad.

En la autopista Dellepiane, continuación de la 25 de Mayo, la empresa ubicaba —tal como difundió este diario en su edición del viernes— los autos en los que se ocultan las cámaras, en la banquina izquierda de la vía, al lado del carril rápido. Es decir, en medio de la autopista. Un lugar donde está prohibido estacionar. La propia empresa admitió que en



LA JUSTICIA SUSPENDIO LAS INFRACCIONES CON CAMARA OCULTA

## Luz roja para las multas con fotos

Los jueces de Faltas porteños congelaron las multas fotográficas por las "irregularidades" detectadas. Pero el Gobierno dice que el sistema sigue. De todos modos, Ibarra adelantó que hay que "reformularlo".

mos pronunciarnos."

—¿Y si el Superior Tribunal decide que el sistema es constitucional?

—En ese caso vamos a pronunciarlos en cada caso, según las actas que nos lleguen. Pero incluso aunque sea constitucional, no significa que nosotros necesariamente tengamos que condenar. Se verá en cada caso. Es público y notorio la cantidad de errores e irregularidades con las que aparecen las actas.

Sin embargo, Raúl Fernández insistió en que el sistema sigue en marcha. Para el secretario de Gobierno, quienes hayan recibido el acta y consideren que cometieron la infracción pueden hacer el pago voluntario, y quienes tengan algún cuestionamiento pueden presentarse ante el Tribunal.

de Faltas. "Los jueces no pueden ponerse a interpretar al Superior Tribunal. Si ese tribunal lo hubiera considerado necesario, hubiera dispuesto a la suspensión hasta el pronunciamiento de fondo", señaló.

Las multas fotográficas comenzaron a ser implementadas en la ciudad a partir de este año, en base a una resolución tomada durante el gobierno de Fernando de la Rúa. La toma de fotos a los infractores está a cargo de dos empresas privadas: Siemens Itron Business Services y Meller. La primera fiscaliza el exceso de velocidad y el uso de carriles en las autopistas y algunas avenidas como Lugones, Cantilo y General Paz. La segunda controla el mal estacionamiento, el cruce con luz roja y la invasión de las sendas peatonales en el micro y macrocentro.

Meller comenzó a operar en febrero y Siemens Itron en abril. Pero el grueso de las multas comenzaron a llegar a las casas de los infractores en mayo, cuando se generaron los primeros cuestionamientos. Según los jueces de Faltas, una gran cantidad de actas llega con irregularidades: multas por mal estacionamiento a autos que estaban bien ubicados, direcciones reales que no se corresponden con la foto, duplicación de la misma foto en varias actas, multas por exceso de velocidad en una autopista con la foto tomada en otra.

Ayer, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, aseguró que se trata de un tema "preocupante" y adelantó su postura contraria a que las cámaras es-

tén ocultas. "Yo prefiero la prevención mostrando qué es lo que se está haciendo, cómo se está trabajando, a que haya alguien escondido sacando fotos, haciendo boletas como cazabobos, y que aparece con un criterio estrictamente recaudador", señaló. Ibarra pidió para hoy informes a todas las áreas involucradas en el tema: la Secretaría de Obras Públicas; la de Justicia y Seguridad, y la de Gobierno.

EL tema será debatido en la reu-

**Ibarra: "Yo prefiero la prevención mostrando qué es lo que se hace, a que haya alguien escondido sacando fotos, haciendo boletas como cazabobos."**

nión de gabinete de esta mañana y allí podrían aprobarse algunos cambios en el sistema. Esas modificaciones estarían centradas, según aseguró una fuente del Gobierno a este diario, en una "mayor visualización del sistema" y en una redefinición de la

## Qué hacer

¿Qué debe hacer un conductor que recibió en su casa una multa de tránsito captada con cámara oculta, ahora que los jueces decidieron suspender la tramitación de esas causas?

Según el presidente de la Cámara de Apelaciones de Faltas, Néstor Losa, hay dos caminos posibles: uno es presentarse ante la Justicia de Faltas. Allí, el juez le dirá que su expediente ha sido abierto, aunque quedará suspendido. "El magistrado no absolverá ni condenará al imputado, solo le dirá que su trámite quedó abierto. En función de cómo se resuelva el tema de fondo, será citado nuevamente", explicó Losa.

La otra alternativa es "esperar un tiempo —según el camarista—, hasta que se expida el Superior Tribunal o el poder político disponga algún eventual cambio". Es decir, por ahora no pagar.

El Gobierno porteño, en cambio, sugiere que todo siga igual: o se hace el pago voluntario o hay que presentarse ante la Justicia de Faltas.

Plan Cuatrienal en Marcha  
PROVINCIA DE SANTA CRUZ  
CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL

Llamado a Licitación Pública N° 003/2000

Expediente N° 495.843/2000

Fecha de apertura: 08/09/2000

Hora: 15.00

Lugar: Dirección de Administración - Consejo Agrario Pcial. - Roca N° 976 - Río Gallegos - Pcia. de Santa Cruz.

Motivo: Adquisición una (1) unidad 0Km - Tractor de 75 CV/80 HP Doble tracción - Según características técnicas, cláusulas particulares y especiales que regirán para el presente llamado. Destinado a Dirección Conservación de Suelos.

Monto estimado: \$ 35.000,00.-

Consulta y retiro de pliegos en la mencionada dirección y Casa de Santa Cruz. (Buenos Aires)

Valor del pliego: \$ 38,00.-



Desde el auto en infracción, se buscaban infractores. Una cámara en el vehículo captaba los excesos.

## FORO DE ADOPCION

De acuerdo con el programa que se desarrolla los terceros sábados de cada mes, el sábado 19 de agosto, a las 9 de la mañana, se llevará a cabo la reunión destinada a los concurrentes al Foro de Adopción de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

En esa oportunidad la licenciada Eva Giberti se referirá a **El Relato: Vida prenatal e historia del hijo adoptivo.**

Informes: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Avda. de Mayo 950 - Primer Piso. Telfax: 4334-2721/4334-0750

Plan Cuatrienal en Marcha  
PROVINCIA DE SANTA CRUZ  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS  
CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL

Licitación Pública N° 004/2000  
Expediente N° 495.904/CAP/00

"Provisión e instalación de dos equipos de riego por aspersión con destino al Aeropuerto Internacional Lago Argentino"

Lugar: El Calafate - Provincia de Santa Cruz

Fecha de apertura: 1 de septiembre de 2000 Hora: 15.-

Lugar de apertura:

Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial. Sita en Avda. Roca N° 976 - Río Gallegos

Consultas y venta de pliegos:

\* Dirección de Administración - Consejo Agrario Provincial  
\* Dirección Provincial de Recursos Hídricos - Calle Avellaneda y El Cano - Río Gallegos  
\* Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - 1° piso. Buenos Aires

El presente pliego de Bases y Condiciones contiene lo siguiente:

\* Pliego de condiciones particulares

\* Cláusulas técnicas particulares

\* Anexo

Plazo de instalación: 60 días

Valor del pliego: \$ 300,00





El tránsito en la Ciudad de Buenos Aires es controlado con cámaras ocultas por dos empresas privadas.

## Qué hacer

¿Qué debe hacer un conductor que recibió en su casa una multa de tránsito captada con cámara oculta, ahora que los jueces decidieron suspender la tramitación de esas causas?

Según el presidente de la Cámara de Apelaciones de Faltas, Néstor Losa, hay dos caminos posibles: uno es presentarse ante la Justicia de Faltas. Allí, el juez le dirá que su expediente ha sido abierto, aunque quedará suspendido. "El magistrado no absolverá ni condenará al imputado, solo le dirá que su trámite quedó abierto. En función de cómo se resuelva el tema de fondo, será citado nuevamente", explicó Losa.

La otra alternativa es "esperar un tiempo -según el camarista-, hasta que se expida el Superior Tribunal o el poder político disponga algún eventual cambio". Es decir: por ahora no pagar.

El Gobierno porteño, en cambio, sugiere que todo siga igual: o se hace el pago voluntario o hay que presentarse ante la Justicia de Faltas.

LA JUSTICIA SUSPENDIO LAS INFRACCIONES CON CAMARA OCULTA

# Luz roja para las multas con fotos

Los jueces de Faltas porteños congelaron las multas fotográficas por las "irregularidades" detectadas. Pero el Gobierno dice que el sistema sigue. De todos modos, Ibarra adelantó que hay que "reformularlo".

nos pronunciarnos."

—¿Y si el Superior Tribunal decide que el sistema es constitucional?

—En ese caso vamos a pronunciarnos en cada caso, según las actas que nos lleguen. Pero incluso aunque sea constitucional, no significa que nosotros necesariamente tengamos que condenar. Se verá en cada caso. Es público y notorio la cantidad de errores e irregularidades con las que aparecen las actas.

Sin embargo, Raúl Fernández insistió en que el sistema sigue en marcha. Para el secretario de Gobierno, quienes hayan recibido el acta y consideren que cometieron la infracción pueden hacer el pago voluntario, y quienes tengan algún cuestionamiento pueden presentarse ante el Tribu-

nal de Faltas. "Los jueces no pueden ponerse a interpretar al Superior Tribunal. Si ese tribunal lo hubiera considerado necesario, hubiera dispuesto él la suspensión hasta el pronunciamiento de fondo", señaló.

Las multas fotográficas comenzaron a ser implementadas en la ciudad a partir de este año, en base a una resolución tomada durante el gobierno de Fernando de la Rúa. La toma de fotos a los infractores está a cargo de dos empresas privadas: Siemens Itron Business Services y Meller. La primera fiscaliza el exceso de velocidad y el uso de carriles en las autopistas y algunas avenidas como Lugones, Cantilo y General Paz. La segunda controla el mal estacionamiento, el cruce con luz roja y la invasión de las sendas peatonales en el micro y macrocentro.

Meller comenzó a operar en febrero y Siemens Itron en abril. Pero el grueso de las multas comenzaron a llegar a las casas de los infractores en mayo, cuando se generaron los primeros cuestionamientos. Según los jueces de Faltas, una gran cantidad de actas llega con irregularidades: multas por mal estacionamiento a autos que estaban bien ubicados, direcciones reales que no se corresponden con la foto, duplicación de la misma foto en varias actas, multas por exceso de velocidad en una autopista con la foto tomada en otra.

Ayer, el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, aseguró que se trata de un tema "preocupante" y adelantó su postura contraria a que las cámaras es-

tén ocultas. "Yo prefiero la prevención mostrando qué es lo que se está haciendo, cómo se está trabajando, a que haya alguien escondido sacando fotos, haciendo boletas como cazabobos, y que aparece con un criterio estrictamente recaudador", señaló. Ibarra pidió para hoy informes a todas las áreas involucradas en el tema: la Secretaría de Obras Públicas; la de Justicia y Seguridad, y la de Gobierno.

EL tema será debatido en la reu-

**Ibarra: "Yo prefiero la prevención mostrando qué es lo que se hace, a que haya alguien escondido sacando fotos, haciendo boletas como cazabobos."**

nión de gabinete de esta mañana y allí podrían aprobarse algunos cambios en el sistema. Esas modificaciones estarían centradas, según aseguró una fuente del Gobierno a este diario, en una "mayor visualización del sistema" y en una redefinición de la

cantidad de multas elaboradas. "Lo que prevé la licitación (un tope de 100.000 infracciones mensuales para cada una de las empresas) es demasiado para la capacidad operativa del Gobierno y la Justicia de Faltas", reconoció la fuente.

La Legislatura porteña se había sumado a los cuestionamientos el 6 de julio pasado, cuando pidió al Gobierno que se suspendiera por 60 días el cobro de las multas por mal estacionamiento, que en ese momento concentraban el grueso de las críticas. Los legisladores también dispusieron que el arancel de 15 pesos para acceder al reclamo ante el juez de Faltas sea cobrado posteriormente y sólo en el caso de que el conductor fuera condenado. El Gobierno porteño ya puso en marcha el cambio con el canon, pero hasta ahora no aceptó la suspensión de las multas.

Esto será también motivo de debate en la reunión de gabinete de hoy. "Vamos a introducir todos los cambios que haya que hacer. No nos interesa escondernos atrás de un árbol para hacer multas, lo que queremos es bajar las infracciones", aseguró Raúl Fernández.

NO SANCIONARA A LA EMPRESA

## Cazado in fraganti

ese tramo no está permitido el estacionamiento "al público", pero se defendió con el argumento de que la ubicación de los autos cumplían allí "con todas las normas de seguridad". En realidad, si un particular estaciona un auto allí -nadie lo hace si no es por algún problema con el vehículo-, enseguida llega la grúa del ACA contratada por AUSA (la empresa encargada de la autopista) para remover el vehículo del peligroso lugar, con despliegue de conitos y banderilleros.

Nada de eso sucedía con los autos dispuestos por Siemens Itron, que justamente pretendían pasar lo más inadvertidos posible. Luego de que **Página/12** revelara esa curiosa metodología, los autos no volvieron a ser ubicados en esos lugares. La empresa había argumentado que el contrato le exige hacer "mediciones tanto desde puntos fijos como desde puntos móviles". Sin embargo, en el gobierno porteño se aseguró que "en ningún lugar del contrato se prevé que el punto fijo sea un lugar prohibido para el estacionamiento".

En ese sentido, Fatale aseguró que se aplicará una multa a la empresa multadora, aunque sostuvo que las

actas de infracción detectadas de esa manera "hay que pagarlas, porque la infracción se cometió". Más allá de la resolución de los jueces de suspender la tramitación de esas multas, el secretario consideró que "no hay que entrar en la lógica del infractor: si se cometió la falta, hay que pagar". Consultado por este diario, el constitucionalista Jorge Vanossi había asegurado que "una prueba obtenida ilegalmente carece de validez".



Gustavo Mujica

Desde el auto en infracción, se buscaban infractores. Una cámara en el vehículo captaba los excesos.



### Plan Cuatrienal en Marcha PROVINCIA DE SANTA CRUZ CONSEJO AGRARIO PROVINCIAL

**Llamado a Licitación Pública N° 003/2000**

**Expediente N° 495.843/2000**

**Fecha de apertura: 08/09/2000**

**Hora: 15.00**

**Lugar:** Dirección de Administración - Consejo Agrario Pcial. - Roca N° 976 - Río Gallegos - Pcia. de Santa Cruz.

**Motivo:** Adquisición una (1) unidad 0Km - Tractor de 75 CV/80 HP Doble tracción - Según características técnicas, cláusulas particulares y especiales que regirán para el presente llamado. Destinado a Dirección Conservación de Suelos.

**Monto estimado:** \$ 35.000,00.-

Consulta y retiro de pliegos en la mencionada dirección y Casa de Santa Cruz. (Buenos Aires)

**Valor del pliego:** \$ 38,00.-



# Más de cien hombres atrapados en el interior de un submarino ruso

El submarino Kursk sufrió un accidente y está en el fondo del mar. Dicen que "no son altas" las posibilidades de rescatar a los 116 hombres.

**El País  
de Madrid**

**Por Rodrigo Fernández**  
Desde Moscú

▲ Son 116 los marinos que han quedado atrapados en un submarino atómico en el fondo del mar de Barents, al noroeste de Rusia. El sumergible averiado es el Kursk —de la clase Antei u Oscar-2 según la clasificación de la OTAN—, que participaba en unas maniobras de la Flota del Norte. Con el paso de las horas, la situación empeora: los tripulantes de la nave están sin luz y podría haber algún herido. Las operaciones de salvamento están dirigidas por el almirante Viacheslav Popov, comandante de la citada flota, que ha ordenado bloquear el lugar del incidente. Tres submarinos y cinco buques participan en las tareas de rescate, pero las declaraciones de los protagonistas no son alentadoras: "Las posibilidades de un final feliz en este asunto no son muy altas", dijo con crudeza el jefe del almirantazgo ruso, Vladimir Kurajedov.

El Kursk, en servicio en la Armada rusa desde 1995, no se comunicó con el mando a la hora convenida. Como el tiempo pasaba y el sumergible no daba señales de vida, se declaró la alarma y se dio la orden de comenzar su búsqueda. Poco después, los buques de rescate localizaban al Kursk en el fondo del mar, a 107 metros de profundidad, al este de Severomorsk, base de la Flota del Norte.

Una vez restablecida la comunicación con el sumergible, su capitán Guennadi Liachin, de 45 años,

**Rescate: Los buques de salvamento se concentran en la zona. En las operaciones de rescate participarán una decena de buques y aviones de la Armada.**

explicó que habían que tenido que tocar fondo debido a desperfectos sobre los cuales no se han dado detalles oficialmente. Pero NTV, citando fuentes navales en Severomorsk, dijo que el problema se produjo cuando el Kursk se disponía a disparar un torpedo. Por razones que se desconocen, por los tubos de salida de los torpedos entró agua, que ha inundado parte de la proa. Debido a ello, el submarino fue incapaz de emerger y tuvo que irse al fondo. Más tarde, sin embargo, el comandante en jefe de la Armada rusa, almirante Vladimir Kurajedov, declaró que el sumergible tenía daños que indicaban que sufrió "una gran y seria colisión". Verdad es que los daños pudieron haberse producido cuando la nave chocó contra el fondo del mar, pero el mando de la Flota del Norte no excluye que pueda haber chocado contra otro submarino extranjero o contra "un objeto no de-

terminado". Estados Unidos, que ayer ofreció ayuda para rescatar el Kursk, negó versiones de que el submarino hubiera chocado contra una nave de esa bandera.

El Kursk pertenece a la clase de submarinos Antei o, según la clasificación de la OTAN, Oscar-2, que pueden transportar 24 misiles, pero las autoridades afirmaron que en el momento del accidente no llevaba ninguno. Tampoco hay peligro de radiación, afirman, ya que el reactor nuclear principal ha sido apagado.

Normalmente la tripulación de ese tipo de submarinos es de 107 hombres, pero puede haber hasta 130: en este caso llevaban 116, para los ejercicios pautados. Los buques de salvamento han logrado conectar al Kursk un aparato llamado Kólokol, campana, a través del cual bombearon oxígeno. Además, esa campana permite ventilar los sistemas del submarino. Pero las perspectivas no parecen ser muy alentadoras, según el almirante Kurajedov. "La situación es difícil. Y las posibilidades de que todo termine bien no son muchas", declaró el comandante de la Armada. La Flota del Norte, por su parte, dijo que de acuerdo con los últimos datos "desgraciadamente no se excluye que haya víctimas entre la tripulación", lo que significa que algunos marinos pueden haber perecido en el accidente. Los expertos han dicho que, si en 48 horas no se logra concretar el rescate, será demasiado tarde. Mientras tanto, siguen concentrándose los buques de salvamento en la zona del accidente. En total, en las operaciones de rescate participarán una decena de buques, además de aviones pertenecientes a la Armada.

Qué método utilizarán para tratar de sacar a la superficie el submarino es algo que los especialistas decidirán hoy. El tiempo que hace actualmente en el mar de Barents es favorable para las operaciones de rescate, pero las fuertes corrientes que hay en la zona del accidente pueden complicar las cosas.



Sala de torpedos del submarino en una foto de hace varios meses.

Ahora, los 116 tripulantes esperan a oscuras el rescate.

HUBO CIENTOS DE ACCIDENTES CON SUBMARINOS RUSOS

## Los misiles que guarda el mar

▲ El accidente del submarino Kursk no es el único ocurrido en los 45 años que tiene la historia de los sumergibles atómicos rusos. En realidad, se cuentan por cientos, pero son muy pocos los graves que terminan con la pérdida de la nave y con numerosas víctimas mortales. Algunos de ellos permanecen con sus misiles nucleares en el fondo del mar.

La primera gran catástrofe de un submarino ruso se produjo en abril de 1970, frente a las costas españolas. El sumergible, conocido por las siglas K-8, se hundió en el golfo de Vizcaya después de que estallara un incendio. Poco se supo entonces del accidente, ya que sus detalles se mantuvieron en estricto secreto hasta después de la desaparición de la URSS, concretamente, hasta 1991. La nave todavía se encuentra en el Atlántico,

a 4680 metros de profundidad. Pero hoy se podría hacer una auténtica película de terror mostrando las apocalípticas consecuencias que pudo haber tenido ese accidente: millones de españoles, franceses e ingleses muertos y decenas de millones de enfermos de radiación.

El segundo hundimiento de un submarino ruso ocurrió en el temido triángulo de las Bermudas, 16 años más tarde. El K-219 regresaba de su misión cuando estalló un incendio. Pero no fue uno cualquiera: las llamas estaban consumiendo la sección donde se encontraban los misiles. El sumergible, que tenía dos reactores atómicos, llevaba a bordo 16 misiles con cabezas nucleares. Hoy está a 5000 metros de profundidad.

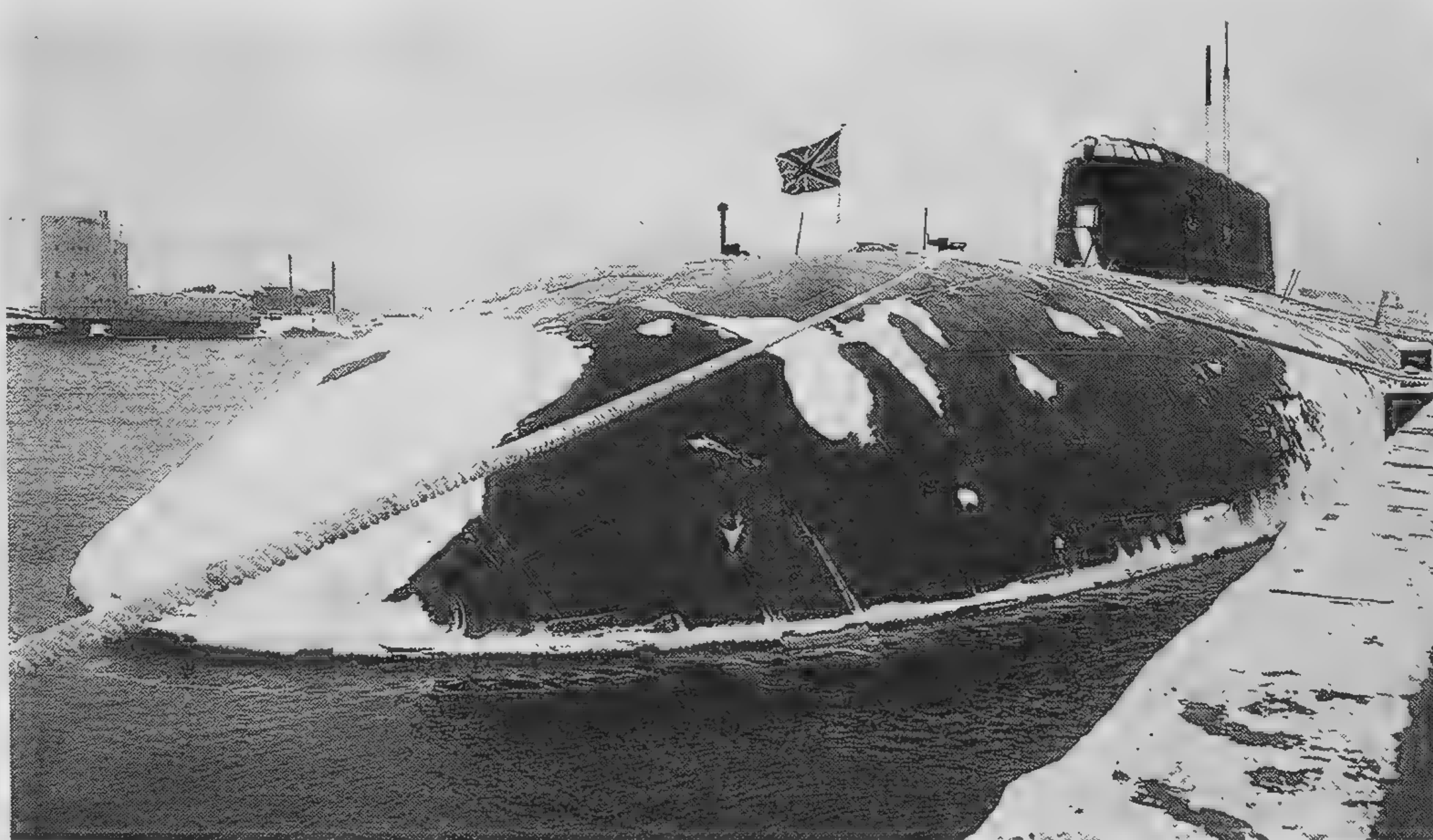
El más famoso de los hundimientos rusos ha sido el del Komsomólets. Sobre este submarino, que se en-

### Cómo es la nave

Una mole de 14.700 toneladas encallada en el fondo del mar. Un acorazado de nada menos que 154 metros de largo, 18 metros de altura y una capacidad para trasladar 24 misiles antiaéreos con cabezas nucleares. Una nave pensada para almacenar la mayor cantidad de armamento posible, en la que las toberas de lanzamiento de torpedos constituyen la parte más pesada y la que más espacio ocupa.

"Una gigantesca estructura de hierro que cuenta con dos reactores de 190 megawattios cada uno, condición que convierte la nave en la más poderosa de Rusia", explicó ayer en Oslo Thomas Nielsen, experto de una organización ecologista noruega especializada en peligros para el medio ambiente. Sólo en el Mar del Norte, la flota submarina rusa tiene siete unidades y otras cuatro mas en el océano Pacífico. Esto sin contar la nave que se encuentra actualmente en construcción.

Si bien es posible que permanezcan bajo la superficie de manera ininterrumpida por 120 días, se deben conectar sus reactores nucleares. Pero a 107 metros de profundidad han sido apagados y una nueva conexión podría ocasionar un incendio.



Un submarino tipo Oscar-2, igual al accidentado en el fondo del mar de Barents.

Pueden llevar hasta 24 misiles, aunque éste no tenía ninguno a bordo.

cuenta a 1685 metros de profundidad en el mar de Noruega, se han hecho estudios especiales con el fin de tratar de sacarlo a la superficie o de desmontar sus misiles nucleares. Pero de momento, todo ha sido inútil. Lo más horrible de este accidente, ocurrido en abril de 1989, es que estaba pronosticado: pruebas preliminares del Komsomólets mostraron que el estado técnico del sumergible era insatisfactorio y que la tripulación se hallaba mal preparada. Por lo tanto, no podía salir al mar en esas condiciones. Sin embargo, el mando naval ignoró las advertencias. Cuarenta y dos marinos perecieron en ese accidente, pero antes lucharon heroicamente tratando de apagar el fuego que estalló en el sector número siete, a las 11.03 de la mañana.

Había que hermetizar ese sector, para localizar el incendio. El marino Bujnikashvili se lanzó a cumplir esa tarea, pero a través de la pared de ese sector pasaba una serie de tuberías de los sistemas vitales del submarino. Como demostró un experimento realizado más tarde en otra nave, se necesitaban 20 minutos para poder hermetizar esa pared. Las llamas no dieron esos minutos a Bujnikashvili y sus compañeros. Las juntas de las tuberías de aire de alta presión se quemaron y el aire irrumpió en el sector, convirtiéndolo en un infierno. Las llamas en un instante conquistaron todo el submarino. El único consuelo que queda ahora, al menos de los noruegos, es que las últimas expediciones hechas en el lugar de la tragedia muestran que no hay fuga radiactiva de los misiles nucleares que están bajo el agua. Oleg Yeroféyev, almirante que estuvo al mando de la Flota del Norte durante 7 años, confesó hace poco que su fe en la seguridad de los submarinos rusos "se fue al fondo del océano junto con el Komsomólets".



BILL CLINTON INAUGURO LA CONVENCION DEMOCRATA

# Muchas gracias, hasta luego

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Martin Kettle  
Desde Los Angeles

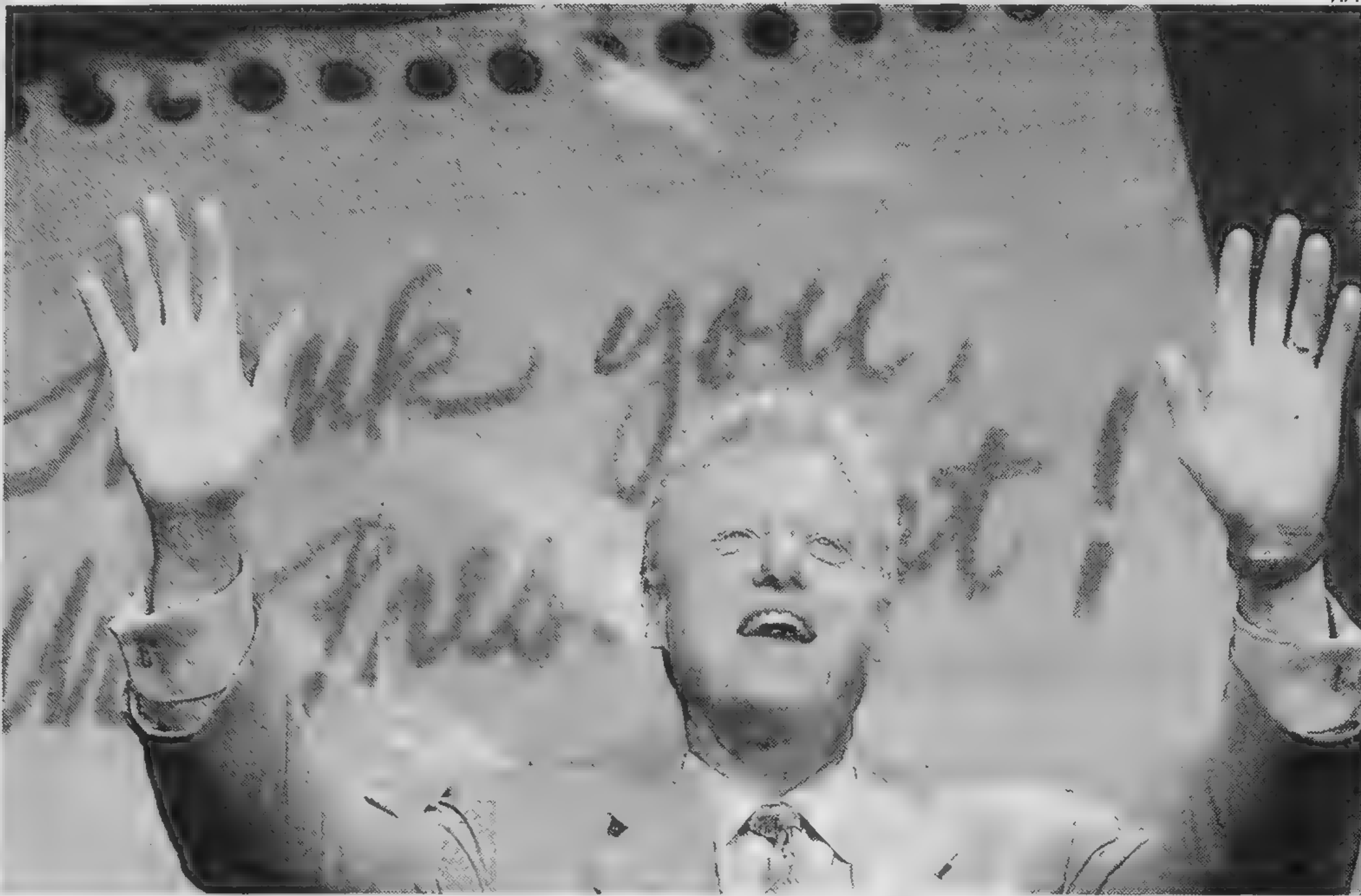
Bill Clinton hizo una última aparición anoche frente a los leales adoradores demócratas, inaugurando la fiesta de la convención en Los Angeles, antes de escurrirse silenciosamente fuera de la ciudad, dejando al candidato a presidente Al Gore el paquete de su heterogéneo legado. Gore llegará a Los Angeles mañana y el jueves será consagrado oficialmente en la convención demócrata como candidato a presidente de los Estados Unidos. Luego de este acto, los asesores de campaña de Gore esperan que Clinton venza sus instintos y se esfume de la escena. Mientras tanto, Gore repunta en las encuestas: según un sondeo de Reuters/Zogby, redujo la ventaja de Bush sobre él a tres puntos. Pero otra encuesta de Gallup, para CNN y USA Today, indica que un 47 por ciento de los consultados "jamás" votaría al actual vicepresidente.

Clinton hizo anoche una aguda defensa de sus ocho años de administración. Sostuvo que era absurdo que el candidato presidencial republicano, George Bush Jr., dijera que ni él ni Gore merecían crédito alguno por el espectacular crecimiento de la economía y la mayor paz social que Estados Unidos haya conocido en mucho tiempo. Obviamente, la parte afirmativa de su discurso dijo que este crecimiento sostenido estará en riesgo con cualquier otro presidente que no sea Gore. No mencionó el "affaire" Mónica Lewinsky.

Al preparar su discurso de despedida, según dijeron sus asesores, Clinton había estudiado la forma en que Ronald Reagan había coreografiado el mismo momento en su propia carrera, cuando le pasó el bastón de mando a George Bush en la convención republicana en New Orleans en 1988. Mientras Reagan fue ampliamente aplaudido por la forma en que rápidamente dejó la escena, muchos críticos se preguntaron esta semana si Clinton podrá resignarse a hacer lo mismo. Hillary Clinton también se dirigió a la convención, convirtiéndose en la única esposa presidencial desde su ídola Eleanor Roosevelt, que hablara en tres sucesivas convenciones demócratas.

Antes de la velada, Bill Clinton culminó tres días de juntar fondos con una serie de reuniones con algu-

El presidente norteamericano abrió la convención demócrata alabando los éxitos de su gestión. Los asesores de Gore, que sigue repuntando en los sondeos, quieren que abandone la escena.



"Muchas gracias, señor presidente", se lee detrás de Clinton, en un acto previo a la convención.

Al Gore será proclamado el jueves, oficialmente, como el candidato demócrata a presidente norteamericano.

nos de los partidarios del núcleo del Partido Demócrata, incluyendo a negros, latinos y sindicalistas. Le dijo a los reporteros que estaba confiado en que Gore sobrepasaría el persistente liderazgo de Bush en las encuestas, pero dijo que iba a ser más difícil vigorizar al electorado en una era próspera, sin las grandes divisiones o crisis del pasado. "Podemos revertir las encuestas, pero no es el trabajo de un día. Va a tomar cada día desde ahora hasta noviembre", dijo antes de la convención. "Deben salir de esta convención con el compromiso de decirle a la gente que ésta es una gran elección, que hay grandes diferencias entre los candidatos, y que a pesar de todo lo bueno que se ha hecho durante los últimos ocho años, no han visto nada todavía."

Todo lo que Clinton dijo e hizo en Los Angeles reflejó el carácter agri dulce de estos últimos meses de su presidencia. Por un lado, quiere atraer la atención a sus logros por cualquiera y por todos los medios posibles. Por el otro, es consciente de que cuanto más parece quedarse en la escena, más le dificulta la tarea a Gore.

Traducción: Celita Doyham-bèhère

## Otro Gore, otra convención

Por Duncan Campbell  
Desde Los Angeles

Gore obtuvo una ovación cuando comenzó la convención demócrata al contarle a su público que Estados Unidos se había convertido en "el mayor terrorista y el más grande Estado ladrón" del mundo. También fue fuertemente aplaudido después de anunciar que hoy "sólo las corporaciones norteamericanas gozan de la representación". Debemos decir que este Gore era Gore Vidal, el ex político demócrata, novelista, dramaturgo, historiador, creador de discordias y primo del joven Al. Se estaba dirigiendo a una auditorio lleno en el templo Leo Baeck, justo frente a ese símbolo de autoridad corporativa, el Centro Getty donde se desarrolla la convención demócrata oficial.

Vidal se lamentó que "hace 50 años yo solía ser el único Gore" y usó su presentación en una reunión de "la municipalidad", organizada por la revista *The Nation*, para instar a quien sea el próximo presidente a que use íntegramente su primer período en funciones para "domar a las fuerzas armadas norteamericanas". Atacó al Pentágono como el principal responsable de la caída del sistema democrático en los Estados Unidos y por el gasto del dinero público. "El Congreso ha sido asaltado por las corporaciones", dijo Vidal. "Nuestro imperio ahora es el mayor terrorista de todos."

Dijo que desde que la Unión Soviética se había "desbandado", los mil millones de musulmanes del mundo fueron demonizados por Estados Unidos para justificar el gasto militar. Vidal también atacó las leyes norteamericanas antidrogas, diciendo que "comenzamos este maldito país" para escapar a tales restricciones. Dijo que "cualquier cosa que se toma por goce, está en contra de la voluntad de Dios", y esto se había convertido en el justificativo para las leyes antidrogas.

## MEDIO ORIENTE

### Mucho ruido, poca cumbre

A la espera de una nueva cumbre de paz, israelíes y palestinos siguen embarcados en gestos de buena voluntad y reuniones en busca de apoyo a sus respectivos reclamos. Ayer, el canciller interino de Israel, Shlomo Ben Ami, aseguró que "esperamos que en algún momento de setiembre tengamos una cumbre concluyente". Y agregó que "el proceso de paz debe terminar. Estamos listos si ellos lo están". El líder palestino Yasser Arafat (que llegó a China en el marco de su propia ronda de conversaciones y presiones para que postergue su decisión de declarar unilateralmente un Estado el próximo 13 de setiembre) habría aceptado como nueva fecha el 15 de noviembre. Paralelamente, en Israel, el diputado del partido religioso Shas, Shlomo Benizri, lanzó una nueva bomba al declarar que los dirigentes sionistas "abandonaron a los sefardíes y dejaron que murieran en el Holocausto".

## RUSIA

### El último emperador



"El concilio santifica: como portadores del sufrimiento en un trono de nuevos mártires y portadores de la fe, al emperador ruso Nicolás II, la emperatriz Alexandra, a Alexei, las princesas Olga, Tatiana, María y Anastasia" (foto). Con esa declaración, la Iglesia Ortodoxa de Rusia canonizó ayer al último zar ruso y a su familia, 82 años después de que murieran ante un pelotón de fusilamiento bolchevique en abril de 1918. Una de las objeciones a la canonización fue la duda sobre la autenticidad de los huesos a santificar, hallados en los Urales en 1991. Otra, que "no era procedente" santificar a alguien que ejerció poderes dictatoriales. Pero la Iglesia decidió destacar otro aspecto: "La humildad y resignación cristiana con que aceptaron su martirio son una victoria de la fe de Cristo sobre el mal".

LOS NACIONALISTAS VASCOS SE DIVIDEN POR LA ETA

## Bombas que pasan cerca en el País Vasco

La ofensiva de la organización separatista vasca ETA está provocando serias grietas en quienes son sus aliados políticos en el País Vasco: el Partido Nacionalista Vasco (PNV). Anteayer, el vocero del PNV en el Parlamento español, Iñaki Anasagasti, había declarado que el pacto de Lizarra, que vincula a su partido con el brazo político de ETA, "estaba muerto y ETA lo mató con sus atentados". El portavoz oficial del PNV, Joseba Egibar, dijo que esto "no es una doctrina de partido porque los objetivos de Lizarra siguen vigentes". Este ob-

jetivo es la independencia del País Vasco del Estado español.

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, confirmó en declaraciones formuladas ayer que los últimos atentados de la ETA, que mató a cuatro personas en las últimas dos semanas, "neutralizan efectivamente" el pacto de Lizarra, pero también confirmó a Egibar en el sentido de que el reclamo independentista contenido en ese documento sigue intacto para su partido. La posición de los nacionalistas vascos se encuentra condicionada por la fuerza del brazo político de ETA, Euzkal Herriarrok (EH), en el País Vas-

co. Con un 15 por ciento de los votos, EH es imprescindible para la formación de un gobierno regional.

Sin embargo, la ofensiva de la ETA hace que muchos dirigentes nacionalistas hagan públicas sus críticas al pacto de Lizarra: entre ellos, Juan María Atutxa, José Antonio Ardanza, Iñaki Azkuna, José Alberto Pradera, Iñigo Urkullu y Joseba Arregi. El gobernante Partido Popular (PP) y el opositor Partido Socialista Obrero Español (PSOE) pidieron ayer un pronunciamiento público oficial de la cúpula del PNV sobre las palabras de Anasagasti.



SAUL  
MICFLIK

Desaparecido el 12-8-78

A un año más de tu trágica desaparición no podemos olvidar ni perdonar. Tus ideales de un mundo mejor y más justo siguen vigentes y sentimos que tu vida no fue en vano. Tu cálida humanidad se acrecienta con el tiempo en nuestros corazones. Tus familiares.



## Venite con Georgina

Ganá un auto por semana!

HOY  
15 Hs.

## Hablemos con Lía

Hoy:  
"Mi papá destruyó la familia"

HOY  
17 Hs.

## Amor Latino

HOY  
20 Hs.

## Los Buscas

de siempre

Con Pablo Echarri y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.



EL LIBERAL YOYITO

# El dinosaurio

El Partido Colorado perdió una elección nacional después de 53 años. La diferencia a favor de Franco fue de 0,84 por ciento.

Por Pablo Rodríguez

El Partido Colorado paraguayo no será el PRI mexicano, que perdió hace poco más de un mes las elecciones presidenciales después de 71 años, pero el ruido de la caída es igual de fuerte. El candidato liberal Julio César "Yoyito" Franco fue proclamado ayer como el nuevo vicepresidente del Paraguay, derrotando por primera vez en elecciones nacionales a un partido que había gobernado ininterrumpidamente el país desde 1947. Con el 95 por ciento de los votos escrutados, Franco obtuvo el 47,77 por ciento de los votos y el colorado Félix Argaña el 46,93 por ciento. La diferencia es de menos del uno por ciento, falta escrutarse un cinco por ciento de las mesas y para el escrutinio definitivo faltan 10 días, pero el presidente del Tribunal Electoral, Alberto Ramírez Zambonini, estimó que Franco es el virtual ganador. La derrota histórica del Partido Colorado aparece signada por la sombra del ex general golpista Lino Oviedo, que pidió a sus seguidores que voten al liberal, y por la posibilidad de que Franco pida la presidencia.

"La Corte Suprema, efectivamente, puede estudiar esa posibilidad", dijo el presidente de la Corte Suprema paraguaya, Wildo Rienzi. Esta situación bastante irregular, donde un vicepresidente puede convertirse en presidente, es consecuencia del asesinato del ex

vicepresidente Luis María Argaña, ocurrido en marzo del año pasado, y del cual Lino Oviedo es acusado como autor intelectual. La muerte de Argaña desató una crisis institucional que, luego de una masacre en la plaza principal de Asunción que terminó con siete muertos y 200 heridos, derivó en la renuncia del presidente Raúl Cubas, ligado a Oviedo. Ante un caso de acefalía no previsto por la Constitución, la Corte Suprema avaló que el presidente del Senado, Luis González Macchi, completara el mandato presidencial, que se extiende hasta el 2003. El máximo tribunal paraguayo decidió igualmente que se eligiera un vicepresidente, lo que ocurrió el domingo. "Pero esta decisión fue de carácter consultivo y no jurisdiccional", aclaró Rienzi.

El mismo Franco, a la hora de festejar, se mostró cauto frente a esta posibilidad. "No seré complaciente sino exigente, dentro del marco del respeto buscando el cumplimiento del programa de gobierno que tantas veces se prometió y nunca se cumplió", declaró a la prensa luego de su triunfo. Sin embargo, Carlos Riveros, apoderado general del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y miembro de su directorio central, fue frontal. "Si el gobierno de González Macchi no cumple con el programa de reformas del Estado y de desarrollo económico que nos trazamos cuando asumí, vamos a exigir su renuncia", afirmó. Se refería al programa del gobierno de unidad nacional que los liberales

DE ACUERDO AL ANALISTA PARAGUAYO

## "Oviedo es el árbitro de

Por P. R.

"Lino Oviedo demostró que todavía es el árbitro de la política paraguaya." Con esta frase que recuerda la función que Juan Domingo Perón cumplió en nuestro país durante los 18 años de su exilio, el analista político y militar Carlos Martini describió el triunfo del liberal Julio César "Yoyito" Franco en las elecciones del domingo. En esta entrevista con *Página/12*, Martini anticipó los escenarios futuros luego de este batacazo electoral.

—¿Franco ganó por los votos de Oviedo?

—El triunfo de Franco se explica por un mosaico de enojos: La franja oviedista es real: nadie puede decir seriamente que sin estos votos los liberales hubieran ganado. Pero también hay que sumarle a estas aritméticas el descontento que existe por la situación social del país.

—¿En qué medida Franco será rehén de Oviedo?

—No está claro que haya espacios de poder solicitados expresamente por Lino Oviedo. Tampoco está claro que exista un pacto ni qué alcances tendría. Yo creo que la consecuencia del caudal de votos oviedistas va a ser, en todo caso, que Fran-

co será tibio en cuanto a la urgencia de juzgar a Oviedo en Paraguay por el crimen de Argaña. Hay que tener en cuenta que el Mercosur está muy pendiente de esta situación y no va a permitir que Oviedo no sea juzgado. Además, todo esto depende de lo que pase en Brasil con los procesos que Oviedo tiene pendientes allí.

—En definitiva, Oviedo desde fuera del país decidió una elección. Su influencia es parecida a la que Perón ejerció en Argentina mientras estaba proscripto.

—Efectivamente, lo que queda claro en este escenario nuevo es que Oviedo todavía es árbitro en la política paraguaya. Si eso significa que Oviedo puede llegar a ser determinante en el futuro, tengo mis dudas. Oviedo pudo captar a una gran masa de desesperados y a un descontento masivo. Pero la combinación de militarismo y populismo de Oviedo no tendrá futuro en la medida en que se produzcan cambios en el país.

—Estos cambios ya están ocurriendo con la primera derrota colorada a nivel nacional en 53 años. ¿Se puede hablar de una cierta debilidad del Partido Colorado similar a la del PRI en México?

—Cuando el Estado mexicano se modernizó, el PRI perdió. El Estado paraguayo está en el medio de un de-



FRANCO GANO LAS VICEPRESIDENCIALES EN PARAGUAY

# paraguayo también se desplomó

## Un hombre de corta carrera

La carrera política del gran ganador del domingo en Paraguay, Julio César "Yoyito" Franco, comenzó a ser relevante en el PLRA hace apenas nueve años, cuando fue electo alcalde de la ciudad de Fernando de la Mora, en las afueras de Asunción. Durante su gestión se ganó la fama de eficiente. Hace apenas un año, "Yoyito" (un apelativo ideal para su figura de bonachón, robusto y de espesa barba) fue elegido presidente del partido, desplazando al líder histórico liberal, Domingo Laíno. Su posición actual dentro del partido es equidistante respecto de los otros dos líderes, Miguel Abdón Saguier y Luis Alberto Wagner. Durante el proceso de ruptura con el actual gobierno, los liberales sufrieron fuertes divisiones, de las cuales, por el momento, parecen haber salido unidos.



Los tres líderes de la victoria. En el centro, el nuevo vicepresidente paraguayo Julio César Franco. A su derecha, el dirigente liberal Miguel Abdón Saguier, y a la izquierda, el dirigente Luis Alberto Wagner.

integraron desde la asunción de González Macchi, en marzo del año pasado, hasta febrero de este año.

En todo caso, el presidente paraguayo tomó nota del significado de la derrota y declaró ayer que "hay que hacer cambios en el gobierno, porque ésta es la expresión de la voluntad popular". González Macchi informó que todo el gabinete presentó su renuncia y que estudia cambios posibles en los ministerios, mientras en su propio partido ni siquiera se había reconocido la derrota. "Debemos ser cautos porque no se ha contabilizado el ciento por ciento de los votos y existe una diferencia exigua", dijo Félix Argaña.

## CARLOS MARTINI este país"

bate sobre su modernización, y el Partido Colorado ya perdió su primera elección. Efectivamente, ambos partidos tienen mucho que perder cuando su base de poder está afectada.

—¿El Partido Colorado puede comenzar su desintegración?

—Sonó la campana de alarma para el Partido Colorado y ahora es una caja de Pandora. El año que viene deberá elegirse un nuevo presidente del partido y eso seguramente hará estallar las fracturas. De ahí a que se descomponga, es muy prematuro decirlo.

—¿Qué hará ahora "Yoyito" Franco? ¿Cómo administrará este triunfo?

—La estrategia de "Yoyito" apunta a la presidencia en el 2003. Buscará cooperar con el presidente Luis González Macchi simplemente porque formará parte de su gobierno, pero también sabe que la confrontación abierta con el gabinete es su gran capital político en la medida en que muy pocos quieren a este gobierno. No va a pedir la presidencia, pero presionará muy fuertemente por la reforma estructural del Estado. Reformar el Estado es alterar la base del poder del Partido Colorado. Pero los liberales también temen que en esta reforma se beneficien amigos de los colorados para financiar futuras campañas y hacer que nada haya cambiado.

BLAS LLANO, JEFE DE CAMPAÑA DE YOYITO FRANCO

## "Podemos exigir un cambio"

Por Florencia Grieco

**H**aciendo honor a los inusuales procedimientos por los que los cargos políticos (especialmente los ejecutivos) son ocupados en Paraguay, la oposición liderada por el Partido Radical Liberal Auténtico (PLRA) —ante un oviedismo corrido del foco político— prácticamente ya ganó la vicepresidencia del país. Ahora, Paraguay tendrá un presidente colorado sin un solo voto de respaldo, Luis González Macchi, y un vice opositor legítimamente elegido, Julio César "Yoyito" Franco. Según el diputado liberal Blas Llano, jefe de campaña de Yoyito, el mayor capital político del PLRA es justamente ese desequilibrio, que permitirá a la oposición "cambiar el rumbo del país" y, "por qué no", cambiar al mismo presidente. —¿Qué significa este triunfo para el partido?

—Para nuestro partido tiene un significado muy especial, porque se trata de la primera elección nacional ganada después de más de 60 años. Pero tiene un significado mayor: que no es sólo un triunfo para el PLRA sino

**Apoyo: "No hubo compromiso ni acuerdo firmado. Los compatriotas de una fe decidieron apoyarnos", es la explicación de Llano sobre el apoyo oviedista.**

para muchos paraguayos esperanzados con el cambio en un gobierno que no satisface las necesidades básicas.

—¿Y para el país?

—Quiere decir que el presidente de la República tiene necesariamente que escuchar la voz del pueblo y lo que diga el nuevo vicepresidente electo por ese pueblo. Significa que tiene que rectificar el rumbo del país y la posibilidad de que el vicepresidente incida en ese cambio.

—¿Qué ocurre si el presidente

González Macchi no rectifica ese rumbo? ¿Consideran la posibilidad de reclamar la presidencia?

—Nosotros vamos a esperar la proclamación y el juramento del doctor Franco, y luego vamos a estudiar los pasos siguientes. Por supuesto que se discutió la posibilidad de hacer reclamos. El vicepresidente electo no va a ser complaciente sino exigente, porque para eso lo votó la gente. Dadas las circunstancias políticas, económicas y sociales del país, por supuesto que si no se rectifica el rumbo y no se escucha el reclamo del pueblo podemos exigir un cambio. Por qué no, si existen los mecanismos adecuados para que, en ese caso, el presidente se haga a un lado.

—¿Podría haber algún tipo de división interna en el partido?

—No hay ninguna posibilidad de división, ya que la mayoría absoluta del PLRA ha apoyado esta campaña, excepto por un sector y alguno que otro legislador que manifestó su apoyo al candidato colorado. El tribunal de conducta del partido ya analizará el futuro de estos señores, pero el partido está más unido que nunca.

—¿Qué relación van a tener con el oviedismo, que apoyó explícitamente a Franco?

—Nosotros tenemos un compromiso con el pueblo paraguayo. Nuestra campaña fue abierta, incluyente, participativa, con respeto a todos los grupos y sectores, sin importar sus simpatías políticas.

—Pero sin los votos oviedistas no podrían haber ganado.

—Sin los votos paraguayos no podríamos haber ganado. Nosotros no hicimos ningún llamado a ningún partido.

—¿Existió un acuerdo, al menos de palabra, entre el PLRA y el oviedismo?

—No, no hubo ningún compromiso ni acuerdo firmado. Los compatriotas de buena fe decidieron apoyarnos. Ahora nosotros vamos a garantizar una Justicia independiente y un juicio justo a todos los paraguayos. No nos vamos a prestar a nin-

gún tipo de maniobra política y no vamos a soportar presiones. Si de un juicio con debido proceso resultan pruebas que comprometen a alguien, será castigado. Si después de los debidos procedimientos no hay resultados de culpabilidad, ningún paraguayo será injustamente condenado, incluido el señor Oviedo.

## URUGUAY

### Comenzó el diálogo

Con menos cuestionamientos que su homóloga chilena (la Mesa de Diálogo), la participación de familiares de las víctimas y la ausencia de militares, ayer comenzó a funcionar en Uruguay la comisión creada por el gobierno del presidente Jorge Batlle para investigar el paradero de los desaparecidos durante la dictadura (1973-1985). "Sabemos que éste es un tema muy sensible. Vamos a fijar criterios para que la gente tenga la tranquilidad de que puede aportar información con la mayor reserva y confidencialidad", explicó el representante presidencial Carlos Ramela.

## CHILE

### Acusado con causas

El número de querellas contra Pinochet sigue aumentando: ya son 163. La causa presentada ayer por el abogado Nelson Caucoto es por el crimen de Carlos Fariña en 1973 cuando tenía apenas 13 años. Su cuerpo estaba desaparecido, hasta que el 30 de junio pasado un grupo de obreros encontró sus restos óseos con 12 impactos de bala, a 60 centímetros bajo tierra en los alrededores del Aeropuerto Internacional de Santiago. Caucoto aclaró que en este caso no rige la amnistía dictada durante la dictadura porque el mismo decreto excluye la "sustracción de menores y la inhumación ilegal".



## VICTOR VOLOCH

Detenido-desaparecido el 15 de agosto de 1978

Para mis compañeros muertos no clamo venganza. Como sus vidas no tenían precio, no podrían pagarlas con las suyas todos los criminales juntos. No es con sangre como pueden pagarse las vidas de los jóvenes que mueren por el bien de un pueblo: la felicidad de ese pueblo es el único precio que puede pagarse por ellas.

Fidel Castro

**Tu familia y tus compañeros**

## Roberto Luis Cristina

Detenido-desaparecido el 15/8/1978



Hace 22 años que las fuerzas de la represión genocida te secuestraron creyendo que así acallarían tus reclamos, por los cuales luchaste toda tu vida, pero se equivocaron, porque los que creen en ti siguen tu ejemplo de vida. Lo diste todo, hasta tu vida, por un mundo mejor. Pedimos la verdad de lo que pasó con vos y los 30.000 compañeros desaparecidos.

No al Punto Final

No a la Obediencia Debida.

No al indulto

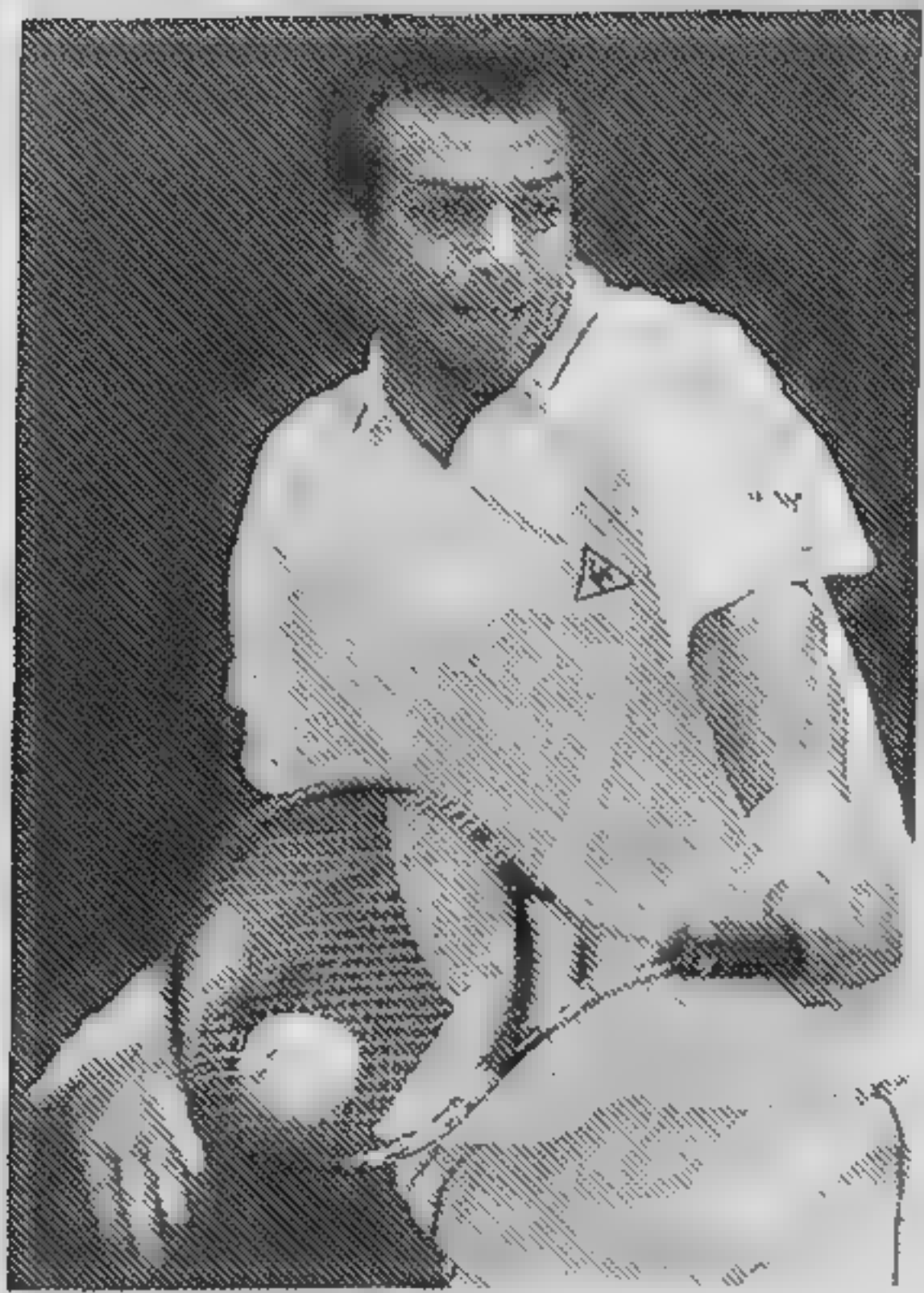
No olvidaremos ni perdonaremos

Tu hija, mamá y todos los que te queremos



## TENIS

## Squillari, el 13 es suerte



El tenista argentino Franco Squillari apareció ayer en el decimotercer lugar del ranking mundial difundido por el ATP Tour tras su acceso a los cuartos de final del Master-Series de Cincinnati. De esta manera, Squillari se convirtió en el número dos de Sudamérica, detrás del brasileño Guga Kuerten, número dos del mundo, y por sobre el ecuatoriano Nicolás Lapentti, en la decimocuarta posición. Squillari ocupa también el décimo lugar en la Carrera de Campeones, el ranking de la temporada. Por su parte, Mariano Puerta mejora por cuarta semana consecutiva un lugar en su clasificación para aparecer en el casillero 18. Entre las chicas argentinas, mientras Paola Suárez está en el puesto 37, a la juvenil María Emilia Salerni se le acreditaron los puntos de su victoria en un challenger alemán hace nueve días, lo que le permitió subir del puesto 290 al 207. La suiza Martina Hingis, con 5914 puntos, sigue liderando la clasificación a pesar de no haber llegado a la final de los últimos tres torneos que disputó, seguida por la estadounidense Lindsay Davenport, a sólo 419 unidades. Entre los varones, Andre Agassi lidera el ranking con 3855 puntos, seguido por Kuerten con 3285.

## Rápido debut y despedida

Mariano Zabaleta y Juan Ignacio Chela fueron eliminados ayer en la primera ronda del torneo de tenis de Indianápolis, que se juega sobre canchas de cemento. Zabaleta cayó frente al finalista del torneo de Toronto, el israelí Harel Levy, por 6-3 y 6-1, en tanto que Chela fue superado en su debut por el sueco Mikael Tillström, por 7-5, 5-7 y 6-1. Hoy debutará Gastón Etlis ante el checo Jin Novak. Mientras, en Toronto, Paola Suárez cayó en la primera ronda ante Chanda Rubin, de Estados Unidos.

# Con Chicho, sin Román ni el Loco

Boca viajó con muy pocos titulares a España para jugar mañana contra el Villarreal por medio millón de pesos.

Dieciséis jugadores de Boca y Carlos Bianchi como único integrante del cuerpo técnico partieron anoche desde Ezeiza hacia España para disputar un partido amistoso frente al Villarreal, acordado por los dirigentes de ambos clubes en la negociación por los pases de Diego Cagna y Rodolfo Arruabarrena. Este encuentro, por el que Boca recibirá 500 mil dólares, será el único de la minigira, ya que fue suspendido el partido previsto frente a la Roma porque no hubo acuerdo sobre la fecha.

El entrenador dio a conocer ayer la lista de convocados para el viaje, que no contará con varios de los titulares, incluyendo al volante Juan Román Riquelme y Martín Palermo, quienes hasta el domingo eran candidatos a viajar. Bianchi ya había anticipado las ausencias de Oscar Córdoba (está con su selección), el delantero Guillermo Barros Schelotto y el volante Sebastián Battaglia (lesionados), el defensor Jorge Bermúdez y el volante Fernando Pandolfi, quienes continuarán trabajando en Casa Amarilla bajo las órdenes del ayu-

dante de campo Carlos Ischia y el preparador físico Julio Santella.

Respecto de Riquelme, se especuló en las últimas horas sobre si el volante aceptaría jugar frente al Villarreal, teniendo en cuenta que las negociaciones por la mejora en su contrato no finalizaron, pero fue Bianchi quien decidió que no viajara. El jugador aún no les contestó a los dirigentes si acepta o no la propuesta de Boca, que le ofreció un contrato por dos años a cambio de 700 mil dólares por temporada. En este sentido; ya se habla de un interés del Milan: los italianos estarían dispuestos a desembolsar unos 25 millones. Sería una posible salida para el conflicto, aunque los dirigentes no han dicho nada públicamente.

La delegación, compuesta por Bianchi y los jugadores Abbonandieri, Caballero; Ibarra, Medina, Matellán, Fagiani, Traverso, Burdisso; Basualdo, Serna, Gustavo Barros Schelotto, Pereda, Andrizzi, Marchant; Delgado y Barijho, regresará al país el jueves por la noche.



Mauricio Serna, a la hora de reír.

DyN

# "VA A SER UNO Ortega

La ansiedad lo traiciona a Ariel Ortega. Se le nota. Y no es para menos; porque no se trata del partido de mañana sino de otra cosa: más allá de controversias y ajustes de dinero está a punto de volver a River, toda su asumida pasión. Y él cree que se le hará.

La inclusión de Pablo Aimar desde el arranque, las cosas positivas que dejó la derrota ante Brasil, cómo será Paraguay y, lógicamente, su gran ansiedad: saber cuándo se formalizará su retorno al bicampeón argentino, fueron los temas que Ortega desplegó ayer en declaraciones formuladas a los medios en Ezeiza.

—¿El equipo será más ofensivo con Aimar?

—Eso depende de nosotros y de cómo se dé el partido. Es probable que tengamos más creación y llegada, pero a lo mejor nos puede costar mucho más recuperar la pelota. Habrá que compensarlo teniendo más.

—Paraguay tiene gente muy experimentada atrás, ¿la clave para entrarles puede ser por los laterales?

—Sí, habrá que intentar romper por los costados. Aimar puede aportar mucho para abrirles su es-

SI NO LES PAGAN LA DEUDA, PODRIAN NO CONCENTRAR

## Plantel de San Lorenzo en pie de guerra

El plantel profesional de San Lorenzo tiene pensado no concentrar para el partido del domingo, en el Nuevo Gasómetro, ante Racing por la tercera fecha del torneo Apertura, a raíz de la deuda que el club mantiene con los jugadores en concepto de sueldos, primas y premios. "Nosotros queremos llegar a un arreglo, pero si entre mañana (por hoy) y el miércoles no tenemos una respuesta favorable, es muy probable que no concentremos", dijo un futbolista, que no se identificó. La deuda comprende dos meses de sueldo, algunas primas de este último año y los premios del triangular que se jugó en Neuquén, del cual también participaron Boca e Independiente.

En otro orden, el plantel profesional se entrenó ayer en el Nuevo Gasómetro. Campagnuolo, recuperado de la contractura que le impidió jugar ante Newell's, trabajó a la par de sus compañeros y está en condiciones de reaparecer. Ade-

más, es casi un hecho de que el domingo debutarán el defensor Juan José Serrizuela y el delantero Jorge Quinteros, quienes se incorporaron a préstamo del Mallorca, de España. En consecuencia, la probable formación de San Lorenzo ante Racing será con Campagnuolo; Serrizuela, Ameli, Tuzzio y Paredes; Franco, Ricardo Verón, Erviti y Romagnoli; Quinteros y Abreu.

Pases: llegaría Mauricio Hanuch —del Sporting de Lisboa— y se iría Raúl Estévez a algún club español: Mallorca, Betis o Murcia, a préstamo por 450 mil dólares. Y el que tuvo una oferta grande fue Ruggeri: tres millones para dirigir al América de México. Dijo que no. Espera cumplir un año más en San Lorenzo y después probar en España.

EL ESTA COMODO EN RIVER, PERO...

## Se escuchan ofertas

El capitán de River, Roberto Trotta, aseguró ayer que si fuera por lo estrictamente deportivo, se quedaría a vivir toda la vida en River, pero admitió que a esta altura de su carrera aceptaría una transferencia en caso de recibir una oferta importante. En este sentido, el defensor reconoció el interés y la existencia de tratativas con el Corinthians de Brasil y con un club de la primera di-

visión del fútbol holandés.

"Pero si me voy al exterior la oferta deberá ser muy buena y tendrá que solucionarme mi futuro económico, ya que de no ser así, yo me quedo en River. Cualquier jugador tiene el deseo de jugar en esta institución", manifestó Trotta, quien aseguró que sólo por el bienestar de su familia aceptaría un nuevo cambio de club. "La prioridad es mi familia", se atajó.

## Equipo seguro sin confirmar

Una práctica en doble turno, la anunciada conferencia de jugadores y la casi plena confirmación del equipo, con Juan Sebastián Verón como volante por derecha, Pablo Aimar como enganche y Gustavo López en el ataque en reemplazo de Claudio López, constituyeron la rutina de ayer del Seleccionado Argentino en Ezeiza. Por la mañana, el plantel realizó movimientos livianos, con trotes, elongaciones y movimientos de acondicionamiento físico. Tras el anunciado contacto de algunos de los jugadores con la prensa, por la tarde, en la última puesta a punto, el entrenador ensayó movimientos de conjunto y jugadas elaboradas, con especial atención al mediocampo. Si bien Bielsa no lo confirmó, se da por cierto que Argentina formará con Bonano; Ayala, Sensini, Samuel; Verón, Simeone, Kili González; Aimar; Ortega, Crespo y Gustavo López. La venta de plateas continúa en el Luna Park. En Vélez se agotaron las entradas para el público argentino, pero aún quedan para los simpatizantes paraguayos. En River sigue la venta de entradas y plateas. Se espera superar el millón de pesos.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



# 100%

de descuento en la compra de medicamentos

\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



DE LOS DIAS MAS FELICES DE MI VIDA”

# ya se sueña en River

En vísperas del partido con Paraguay por las eliminatorias, el jujeño habla de la Selección con Aimar, de los errores ante Brasil y de su tema obsesivo: el casi seguro regreso a River. “Ojalá no pase nada raro”, ruega.

quema defensivo.  
 —¿La derrota ante Brasil les dejó algunas conclusiones?  
 —Una, que debemos estar más concentrados para que no nos hagan goles boludos. Otra es tratar de no perder fácilmente la pelota.  
 —¿Qué es Paraguay?

—Un equipo duro con buenos jugadores, aguerrido. Seguramente van a tratar de hacer un partido trabado.  
 —¿El contrato con River está todavía muy verde?  
 —Sé lo que sabe todo el mundo. Se está hablando. Seguro que esta semana se va a aclarar un poco más.  
 —¿Y si hay que resignar algo de dinero para volver al fútbol argentino...?  
 —Es un tema personal del que prefiero no hablar.  
 —¿Qué le genera la posibilidad de volver a River?  
 —Muchas ganas e ilusiones. Hace mucho tiempo que quiero volver a River, pero hasta que no se concrete todo no quiero hablar más del tema.  
 —Para la mayoría de la gente de River ya es otra vez jugador del club.  
 —Las posibilidades están dadas y hay una muy buena predisposición para llegar al acuerdo. Ojalá que no pase nada raro. Si se llega a concretar va a ser uno de los días más felices de mi vida. Por eso digo que siento una ansiedad enorme.  
 —¿Ya habló con Gallego?  
 —No. Y no sé si me incorporaré

a los entrenamientos de River después del partido con Paraguay, Dios quiera que sea así.  
 —¿Le molesta que se divulgue lo que puede llegar a ganar?  
 —Lamentablemente las cosas son así. Tal vez sea una falta de respeto que se tiren cifras, pero no se puede hacer nada.  
**Ariel Ortega ayer en Ezeiza, alerta y bien comunicado.**  
*“Lo de River, esta semana se va a aclarar un poco más.”*



DyN

SIN RECOBA NI MONTERO, ARRIESGA ANTE COLOMBIA

## Uruguay se trepa hasta Bogotá

Urgido de una victoria que alcance para convencer a los seguidores disconformes con el rendimiento de su selección, una confundida Colombia recibirá al seleccionado de Uruguay de Daniel Passarella, que parece haber encontrado un estilo de juego efi-

caz y resultados favorables, más allá del decepcionante empate en el Centenario ante Perú la fecha pasada. Pero Uruguay no contará con dos de sus jugadores más importantes: el delantero Alvaro Recoba y el capitán Paolo Montero, ambos lesionados. El partido, correspondiente a la 7ª fecha de las eliminatorias para el Mundial de Japón-Corea 2002 comenzará a las 20 de la Argentina y será dirigido por el internacional Daniel Giménez.

Colombia aún no encontró su nivel, viene de empatar sin goles frente a Ecuador en Quito y, pese a que consiguió algunos resultados positivos (ocupa el quinto puesto de la tabla con 9 puntos), todavía está en deuda con su público pues sólo le ganó de local a Venezuela. Por eso, una victoria frente a Uruguay le daría un poco más de aire al entrenador Chiqui García, muy cuestionado incluso por sus jugadores, permitiéndole a Colombia colocarse sobre su rival en tabla, y alcanzar momentáneamente una de las cuatro plazas mundialistas.

Por su parte, el conjunto uruguayo tendrá que superar en el campo las bajas de las dos figuras princi-

### COLOMBIA URUGUAY

O. Córdoba	Carini
G. Martínez	G. Méndez
I. Córdoba	A. Lembo
Yepes	Sorondo
Bedoya	D. Rodríguez
Luis García	O'Neill
Bolano	P. García
Oviedo	Guigou
Aristizábal	Olivera
Angel	Otero
Castillo	D. Silva

**DT:** L. García **DT:** D. Passarella  
**Cancha:** El Campin de Bogotá.  
**Árbitro:** D. Giménez, de Argentina.  
**Hora:** 20 de Argentina.

LOS DE TAPIA ESPERAN A UN EQUIPO CON CINCO BAJAS

## Chile quiere desquitarse con Brasil

CHILE	BRASIL
Tapia	Dida
F. Rojas	Evanilson
Fuentes	Edmilson
Reyes	A. Carlos
Tello	R. Carlos
R. Rojas	Emerson
Villaseca	Assunao
Galdames	Alex
Estay/Pizarro	Ricardinho
Zamorano	Rivaldo
Salas	Amoroso

**DT:** N. Acosta **DT:** W. Luxemburgo  
**Estadio:** Nacional, de Santiago de Chile  
**Árbitro:** E. González, de Paraguay  
**Hora:** 22 de Argentina.

La selección de Chile intentará hoy recuperar el terreno perdido en las primeras fechas de las eliminatorias sudamericanas cuando reciba, a partir de las 22, hora argentina, al poderoso Brasil que, aunque viene entonado por su impecable victoria (3-1) sobre el conjunto de Marcelo Bielsa, debe afrontar cuatro bajas importantes en la formación titular. El encuentro se jugará en el estadio Nacional de Santiago y será dirigido por el paraguayo Epifanio González.

A pesar de la última victoria sobre Venezuela (2-0), el conjunto

que dirige Nelson Acosta todavía está lejos de aspirar a una de las cuatro plazas mundialistas (sumó 7 puntos en 6 partidos), por eso el entrenador apostará a un planteo menos audaz y más defensivo que los últimos compromisos con la intención de contrarrestar el funcionamiento de los brasileños. Chile no contará con Javier Margas, Moisés Villarroel, Claudio Maldonado, José Luis Sierra y Héctor Tapia, titulares en el último partido, por argumentos que hacen hincapié en lo táctico. Por ellos ingresarían Pedro Reyes, Francisco Rojas, Pablo Galdames, Marcos Villaseca y Marcelo Salas, quien reaparecerá tras haber cumplido dos fechas de suspensión. La única duda de Acosta está entre Fabián Estay o David Pizarro, para el puesto de enganche.

En tanto que Brasil presentará distintas variantes para reemplazar a los lesionados Roque Junior y César Sampaio y a los suspendidos Ronaldinho Gaúcho y Marcos Vampeta. El entrenador Wanderley Luxemburgo dispondría el ingreso de Marcio Amoroso por Ronaldinho Gaúcho, mientras Ricardinho y Alex (reciente incorporación del Parma) serán los encargados de la creación. Hasta el momento, Brasil sumó 11 puntos y está segundo —junto a Uruguay—, a 4 del puntero Argentina.



Luxemburgo confía en la capacidad goleadora de Rivaldo. Sin Vampeta, sin Ronaldinho Gaúcho, Brasil deberá trabajar.



Passarella aleccionando a su goleador: el decolorado Darío Silva. El delantero regresa después de haber faltado una fecha.

### Quiniela Nacional (I-D-F-W) Matutina

1	5832	8	2265	15	1836
2	7923	9	0449	16	8953
3	5853	10	2803	17	3598
4	0377	11	9401	18	0363
5	6429	12	8748	19	6842
6	3564	13	5304	20	7850
7	8976	14	3490		

### Quiniela Nacional (T-V-X-Y) Vespertina

1	5131	8	5154	15	4153
2	3936	9	8579	16	5197
3	5921	10	0513	17	4399
4	2726	11	6275	18	7116
5	1427	12	7309	19	7822
6	7778	13	2524	20	5714
7	9456	14	1538		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	7307	8	8093	15	2774
2	8451	9	9521	16	2642
3	9086	10	1497	17	6366
4	9007	11	9184	18	5161
5	6108	12	3265	19	9392
6	1513	13	2180	20	9558
7	0629	14	7349		

### Quiniela Nacional (B-R-S-X) Nocturna

1	7033	8	3963	15	4848
2	6832	9	1279	16	3219
3	1023	10	4597	17	7732
4	6815	11	4369	18	6565
5	3033	12	1326	19	3794
6	0289	13	2464	20	6030
7	6570	14	4185		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5473	8	3024	15	8971
2	6498	9	0558	16	3359
3	6086	10	7130	17	7694
4	0131	11	1596	18	1501
5	9115	12	6528	19	8504
6	8236	13	2988	20	0555
7	2759	14	8200		



## TV

<b>7.00</b>
7-DESAYUNO.
<b>8.00</b>
13-FORMAR.
<b>9.00</b>
7-TELEVISION EDUCATIVA.
<b>11.00</b>
7-TELEVISION REGIONAL.
<b>11.30</b>
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-LA VACA Y EL POLLITO.
<b>12.00</b>
2-GATO DUMAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
<b>12.30</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.
<b>13.00</b>
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>13.30</b>
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
<b>14.00</b>
7-ESTUDIO PAIS.
9-LA CASA EN LA PLAYA.
11-1; 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
<b>15.00</b>
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Duelo de titanes".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
<b>16.00</b>
11-ROSALINDA.
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
<b>16.30</b>
2-MOVETE.
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
<b>17.00</b>
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-TELEPASILLO.
<b>17.30</b>
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
<b>18.00</b>
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUEITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
<b>20.00</b>
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-AMOR LATINO.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
<b>21.00</b>
2-PAFI.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH
<b>20.00</b>
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
<b>22.00</b>
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Norma Morandini.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
<b>23.00</b>
7-ESPECIAL DE ARGENTINA EN VIVO: "Los Pericos y Memphis".
9-HORA CLAVE.
11-PNP.
13-VULNERABLES.



"Vulnerables".  
A las 23 por Canal 13.

<b>24.00</b>
2-POSDATA.
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
<b>0.25</b>
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
<b>0.30</b>
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un tenorio diferente".
<b>0.57</b>
7-NOTICIERO 7.



El tono de los presentadores es, por norma, medido, desapasionado.  
Los latinos esconden a conciencia el acento, al hablar en inglés.

## Una ciudad para millonarios (o aspirantes)

Atlanta es el tipo de ciudad donde todo, según parece, está por hacerse. Siempre, para sus habitantes, queda la fantasía de poder ganar más dinero. "Aquí la subsistencia está asegurada. Sólo queda querer ser millonarios", cuenta el jefe de Relaciones Públicas de Coca Cola. Atlanta, la ciudad de las torres y las autopistas, es lo que es gracias a dos sueños americanos que se materializaron: dos nativos de lo que hasta hace una década era un pueblo consiguieron hacer fortuna e instalaron la base de sus imperios en esta ciudad. Tanto Ted Turner, el patriarca de la CNN, como el descubridor de Coca Cola, nacieron y se criaron aquí, en la capital del cemento, que supera en nivel de vida y ganancia a Nueva York y Los Angeles.

Según los directivos de la CNN, es bueno que su sede esté en Atlanta, una particular ciudad de provincia, para nunca creerse el centro del mun-

do. Estar en la periferia, piensan algunos, asegura variedad en los puntos de vista. "Estar en Nueva York sería una catástrofe para la neutralidad informativa", desliza una ejecutiva de alto rango. Lo cierto es que no podría pensarse a Atlanta sin la CNN: sus promociones están en toda la ciudad; su edificio ocupa varias manzanas del centro; su fama convoca turistas de todo el mundo y trae recursos. Llega, también, una camada de estadounidenses jóvenes que viene a instalarse desde otras megalópolis, atraídos por el sueño de progreso que las torres representan. Los que migran tienen facilidades para asentarse y conseguir trabajo. Ese no es el problema, sino el inverso: las empresas necesitan recursos calificados que no aparecen, y tardan varias semanas, tal vez meses, en dar con el candidato que están necesitando.

ASI FUNCIONA CNN, LA

# En el interior

Por Julián Gorodischer  
Desde Atlanta, EE.UU.

Dentro del coloso, según manifiestan los propios periodistas, "están representados todos los países del mundo". Pero la corrección política es sólo una de las caras de la cadena informativa de Ted Turner.

De pronto, el visitante se des-  
concierta: éste es el paraíso del turismo. También el *show off* de la CNN tiene ese brillo espectacular que nunca le falta a su pantalla. "Pasen y vean, sigan el recorrido guiado, compren en la tienda de souvenirs o descansen unas horas en el gran hotel, allí mismo, en el complejo". Casi un Disney hecho por periodistas. Y todo empieza ante un enorme mural, a la entrada: las estrellas del lugar dan la bienvenida. Las rubias que sonríen dibujadas en la pared son las presentadoras de noticias más parecidas a Jane Fonda que puedan existir sobre la Tierra. Es como si Ted Turner, esa ausencia que está en todos los pasillos, las hubiera elegido a imagen y semejanza de la que amó. Son Barbies un poco envejecidas, que nunca crisan el tono y tienen algo que tranquiliza: la asepsia total, casi una ilusión de neutralidad.

"La gente realmente piensa que somos neutrales, y por eso nos mira", dice Riz Khan, el presentador estrella para el resto del mundo. A este Larry King *for export* se lo ve en todos lados, pero muy poco en los Estados Unidos. Es un yemenita de nariz aguileña y tez oscura, un baluarte del multiculturalismo que en la CNN proclama desde el último cadete al más alto ejecutivo. Pero en los Estados Unidos sólo se emiten repeticiones de su programa durante el fin de semana. "Ni la BBC tiene esta mezcla de gente. Aquí hay rostros de todo el mundo. Arriesguen un país...", se enorgullece Khan, que de verdades muy simpático. Pero para la capital del imperio se reservan otros nombres: el pálido Larry King, ese reflejo respetable de todo estadounidense culto e informado, o la adorable Bobbie Battista, que conduce un

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO**  
De Jim Gillespie. A la 0.15 por HBO Plus.

Cuatro adolescentes, en el último día en su pueblo antes de emigrar hacia distintas ciudades para comenzar la universidad, atropellan y matan a un hombre. Cegados por el terror, deciden "lavarse las manos" deshaciéndose elegantemente del cadáver y realizando un pacto de silencio sobre el escabroso episodio. Sin embargo, pronto llegan las amenazas y persecuciones, de la mano de un vengador anónimo, que mata con un gancho. Del guionista de *Scream*, con las actuaciones de Jennifer Hewitt, Sarah Gellar y Ryan Phillippe.



**UN ASESINO ANDA SUELTO**  
De Jeb Stuart.  
A las 23.25 por CineCanal.

Frank La Crose, un agente del FBI, se enfrenta al caso más difícil de toda su carrera. Un asesino serial atormenta a sus misteriosos crímenes a Estados Unidos, y el agente tiene una larga historia con él. El film plantea el momento en que la lucha entre ambos se vuelve personal, luego de que el homicida secuestre a uno de los hijos del policía que sabe cómo atraparlo. Frank es apartado del caso por sus superiores, como corresponde. Pero como corresponde también al género, él deberá desobedecer. Con Dennis Quaid y Danny Glover.



**PELIGRO EN LA NOCHE**  
De Ridley Scott.  
A las 22.50 por TNT.

El detective de la policía de Nueva York Mike Keegan (Tom Berenger) es asignado para custodiar a una hermosa mujer de Manhattan. Su poca experiencia le jugará en contra cuando el caso se complique y se desdibujen los límites entre buenos y malos. En lo que ya constituye una constante del género, un caso tan comprometido lo colocará al borde de la separación de su esposa (Lorraine Bracco), cuya paciencia tiene un límite. Un experimento con el género del director de *Thelma y Louise* y de los clásicos de ciencia ficción *Alien* y *Blade Runner*.



**FUEGO CONTRA FUEGO**  
De Michael Mann.  
A las 18 y 0.50 por TNT.

Dos de los más grandes actores del cine contemporáneo, Al Pacino y Robert De Niro, frente a frente en un policial notable. Neil McCauley (De Niro) es un ladrón de altísimo vuelo, tal vez el mejor profesional del rubro. Vincent Hanna (Pacino), un experimentado detective que se ha impuesto a McCauley, cueste lo que cueste. Los personajes no se cruzan en pantalla hasta el final. Ahí viene lo mejor: un tiroteo de una nobleza pocas veces vista en el cine. Val Kilmer, John Voight y Tom Sizemore comparten el elenco.

COLOMBIA-URUGUAY / CHILE-BRASIL

EN VIVO Y EN DIRECTO, SIN COSTO ADICIONAL • HOY a las 19.45 / 21.45hs. respect.

CableVisión



CADENA TELEVISIVA MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

# del imperio de las noticias

talk show (sobre temas serios) a la media tarde.

A las 15, Bobbie se convierte, literalmente, en el centro del mundo. Toda la CNN parece mirarla, porque su programa — "Talk back life" — se graba en el gran patio central del complejo, a los pies del gran hotel. Todos pueden pasar y ver, o participar de ese fuego cruzado entre público y especialistas sobre temas de Estado. Es notoria la capacidad de la CNN para lograr que un ama de casa opine sobre el nuevo candidato a vicepresidente. Las señoras gordas se entusiasman con la misma vehemencia con las que en "Hablemos con Lía", en la Argentina, delatan infidelidades de sus maridos o acusan a sus suegras de villanas. Bobbie tiene una destreza envidiable: abre el juego y pasa la pelota, de aquí para allá, imperturbable. Tiene el tono que, en la CNN, es una marca: un poco apagado, como si apasionarse le quitara protagonismo a la noticia. Como las otras rubias, no quiere brillar: podría pensarse que sería despedida. Sabe que en el "lu-



Los estudios de CNN en Atlanta, un paraíso tecnológico en el que, curiosamente, hay clima de tranquilidad. Actualmente, en la cadena de noticias estadounidense trabajan cinco profesionales argentinos.

**Mundo: "Ni la BBC tiene esta mezcla de gente. Aquí hay rostros de todo el mundo."**

**Arriesguen un país...", se enorgullece el periodista yemenita Rihz Khan.**

gar de la información seria", donde los talk shows nunca se meten con las vidas privadas, no será ella la figura. "Y eso que sí sabemos cómo hacer otra cosa, más sensacionalista e impactante", aclara Gail Evans, la directora del área de talk shows de la cadena. "Pero no queremos hacerlo. CNN es la demostración de que la calidad puede tener éxito".

Hay otro mural, un poco más alejado, que ubica a la cadena en su justo lugar. Allí están dibujados los emblemas de los Estados Unidos: el bate de béisbol, Gene Kelly, Elizabeth Taylor, un tanque, Larry King y, por supuesto, un presentador de la CNN. Es que no podría encontrarse otro símbolo más cabal de la identidad estadounidense que esta señal de noticias. Es la plasmación del sueño americano, nacida en 1980 como una cadena modesta para la escala del país, y que hoy convoca mil millones de espectadores en 212 países. Incluye divisiones en español, en turco, especial para aeropuertos, financiera, internacional y especializada en deportes. Ahora se fusionó con la multinacional AOL, y el valor de toda la compañía (AOL Time Warner) ya supera los 350 mil millones de dólares. Este es el paraíso de la tecnología de vanguardia, donde todo es digital y los recursos siempre son excesivos. Aquí los camareros llegan a jefes: los más altos ejecutivos recuerdan sus comienzos en el montón. Y todos, sin excepción, encontraron la manera de justificarse: rinden culto a la corrección política.

"Buscamos la diversidad de orígenes y colores porque eso es lo correcto", se convence Gail Evans, que también tiene a cargo la selección del nuevo personal. Es seguro que no es un ardid *pour la gallerie* porque las redacciones están abiertas y podrían refutarla. Pero eso no sucede. En ellas, hay un completo silencio. Ninguna vibra al ritmo de la primicia: la eficiencia tiene poco que

ver con las corridas y los gritos. Son cálidas. Hay relojes de todo el mundo en las paredes (aquí las horas, por supuesto, son plurales, nunca únicas), colores de todos los matices en las caras, frases en español que se cruzan con otras en inglés. Una diversidad que encuentra su pico en Rhiz Khan, casado con una suiza y aprendiz devoto del tango. El todavía conserva un tono levemente foráneo y es un defensor de la opinión del sudasiático, el latino, el africano... Es una pena que sea tan poco conocido en los Estados Unidos.

En CNN en español, un poco después, Daniel Viotto —uno de los cinco presentadores argentinos en el staff— está leyendo noticias al aire. Detrás suyo pasan conversadores que no reprimen el bullicio. No importa: es la trama del vivo y en directo que las cámaras no ocultan. El hombre tiene un tono que aquí es un dogma entre los conductores: nadie podría identificar su procedencia si la ignorara. Habla castellano, pero sin acentos. El canal puede verse en toda Latinoamérica, y ningún arraigo es productivo. Glenda Umaña, también latina, mantiene la misma compostura: un poco solemne, distante, lu-

chando para que su voz no haga presente a su Costa Rica. Jorge Gestoso, el uruguayo que llegó al canal hace más de una década, dice que se esfuerza a diario para que su identidad no se desvanezca. Que nunca se olvida de que ser y hablar del sur es el sentido de que exista un noticiero en castellano. Es la tensión que todos viven a diario: ¿uniformarse o ser singular? No son pocos los que hablan de "ponerse la camiseta", el primer rito que debería cumplir todo recién llegado. Están en La Meca y gozan de las horas mejor rentadas. ¿Cómo no agitar esa bandera?

Ya bien entrada la noche, una mujer quiere una foto junto a un logo que dice CNN en imponentes letras rojas. Se está yendo la luz del día,

y es casi seguro que ese retrato saldrá oscuro. Pero la mujer insiste: necesita la prueba de que "estuvo allí". Si no, no sirvió de nada, según señala el dogma de la CNN. Quizás por eso, un último mural, en un rincón, ilustra todas las coberturas: la guerra del Golfo, el juicio a O. J. Simpson, el alegato de Clinton en el Sexgate, el accidente de John John Kennedy... Un cartel que preside todos esos hitos dice: "CNN, haciendo noticias". Y es como si en ese último contacto, por medio de esa sola frase, alguien se diera el gusto de ser completamente franco, de revelar la trama ajena a cualquier discurso aprendido de memoria. Apenas unos pasos después está la puerta de salida.

## El ADN de San Martín

La Comisión de Cultura del Senado de la Nación analizará, un día antes del 150 aniversario de su muerte, la filiación del general José de San Martín, puesta en duda por diversos investigadores durante los últimos meses. Es que mañana la Comisión de Cultura de la Cámara alta, presidida por el senador mendocino Carlos de la Rosa (Partido Justicialista), se reunirá con el presidente del Instituto Nacional Sanmartiano, el general retirado Diego Soria, y con el titular de la Academia Nacional de Historia, Angel Demarco, quienes explicarán su visión sobre el origen del prócer. Desde hace algunas semanas, una serie de libros de escritores argentinos aseguraron que Gregoria Matorras y Juan de San Martín no serían —como era conocido historiográficamente— los padres verdaderos del Libertador. Según esta perspectiva, San Martín sería un hijo extramatrimonial del funcionario español Diego de Alvear y una aborígen de las misiones jesuíticas en Corrientes. La Comisión de Cultura recibió la semana pasada al investigador Hugo Chumbita quien, acompañado por Ramón Santamaría (descendiente de Alvear) y por el genealogista Herrera Vegas, pidieron que se efectuara la prueba del ADN para determinar los verdaderos orígenes de San Martín. Mañana, será el turno de Soria y de Demarco, quienes ya rechazaron las versiones revisionistas y reafirmaron la visión extendida de los orígenes del "Padre de la Patria", con lo cual se originó una polémica convertida, finalmente, en una razón de Estado.

**PIZZA BANANA**  
CENA SHOW BAILE  
PIZZA Y PASTA FREE  
DESDE \$ 10  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555

Canal (á) le da la bienvenida a

**Daniel Barenboim**

**Miércoles 23 de agosto**

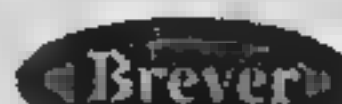
**"Mi Buenos Aires querido"**

Daniel Barenboim, Rodolfo Mederos y Héctor Console  
en el único concierto de tango que realizarán en Buenos Aires.



**Teatro Gran Rex**

Adquiera sus entradas en el teatro o llamando a:  
**TICKETEK 4323-7200**  
www.ticketek.com.ar y puntos de venta



TEATRO COLON

**Do-Re Mi-Já!**

POR ÚNICA VEZ!!

**LES LUTHIERS  
CAMERATA BARILOCHE**

**"Por Humor a la Música"**

Teatro Colón  
21 de agosto - 20:30hs.

Organizado por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires,  
a beneficio de Collegium Musicum de Buenos Aires.



## Perín, Pazos y Ari cambian

Carolina Perín abandonó Radio Continental y podría ser reemplazada por Nancy Pazos, que a su vez tiene los días contados en Radio Mitre (recientemente adquirida por la dupla Constancio Vigil hijo/ Gustavo Yanquelevich). Lo de Perín ya es realidad: se fue el viernes del matutino que conducía en Continental y su futuro pasaría por Radio El Mundo o por La 10. Pazos confirmó ayer al aire, luego de un llamado de una oyente, que está negociando su salida de la radio donde hace cuatro temporadas conduce "Turno Tarde". La posibilidad de que Pazos reemplace a Perín en la mañana de Continental estaba ayer en danza, aunque aquella también podría recalar en Rivadavia. Estas dos novedades son parte de una ronda más grande de pases en las emisoras porteñas, en un panorama que, según rumores, podría incluir la llegada a Mitre, para reemplazar a Pazos, de Ari Paluch, hoy en la FM Metro. Perín se desvinculó el viernes de "Primera Mano", de Continental, y fue reemplazada por Daniel López, comodín de la emisora. López condujo ayer el programa, acompañado de Omar Lavieri y Osvaldo Granados. Los cambios en la emisora, un bastión del menemismo radial, empezaron con el egreso de Oscar Gómez Castañón de la gerencia de programación, al ingresar los nuevos dueños. Los cambios de horario son parte de una reconsideración de la programación y de su tono. Perín, que se enorgullece de ser una "pichona de Neustadt", venía en mala relación con la conducción por su línea editorial anti Alianza. Pazos, que tiene planeado tomarse vacaciones antes del verano, por un proyecto de TV, había tenido varios encontronazos con otras figuras de Mitre.

Por Mariano Blejman

El ejercicio de Adolfo Castelo de pasar revista en el aire no es nuevo. Comenzó en 1968 en "Bolsa de Gatos", un programa que hacía en Radio El Mundo. Allí encontró una forma de hacer periodismo sarcástico leyendo entre líneas, mirando lo que nadie ve o lo que nadie muestra. Su ironía siguió descubriendo papeles mediáticos en "Pasando revista", "Revista de prensa" y "Papel picado". "Esto empezó porque los medios criticaban a la radio y la TV y éstos no podían responder. Entonces empecé a hacerlo yo", dice a **Página/12**. Años más tarde, junto a Alejandro Dolina condujo "Demasiado tarde para lágrimas" en la trastienda de El Mundo. Luego, en TV, se volvió clásico en "Semanario insólito" y "La noticia rebelde". Antes de embarcarse junto a Nancy Pazos (ver aparte) en Radio Mitre, probó suerte con Jorge Lanata en la Rock & Pop. Pero ahora, desde que conduce "Medios locos" por Canal 7, su presencia en Mitre tiene los días contados: "Desde que estoy a la noche duermo 4 o 5 horas" confiesa.

—¿Por qué se va de Radio Mitre?

—Desde que empecé en 1998 con Nancy me fue muy bien, porque de 15 a 18 era el único programa donde Radio Mitre no perdía contra Radio 10. En un momento sentí que no me ocupaba de mis cuestiones, estaba trabajando en el límite y opté por atender la tele, que requiere más esfuerzos. Así que abandono la radio. Estoy de vacaciones hasta fines de agosto y termino. Después veré si armo mi propio proyecto.

—¿Fue buena su relación con Pazos en este año y medio?

—Sí. Ella es una mujer muy activa y con un estilo particular, pero no tuvimos problemas. Cada uno gobernó su zona y yo entré con un estilo insolente criticándola y metiéndome. Pero la relación fue compatible.

—¿Hacia dónde fueron sus críticas en la radio?

—Las cosas que no me gustaban se las decía. Convengamos que Nancy tiene un mix de intentar ser muy buena periodista, que por ahí deriva en diva al estilo Mirtha Legrand o Susana Giménez. Y compatibilizar esos



Castelo dice que quiere descansar por un tiempo de la radio, pero que más adelante volvería con gusto. El hecho de hacer "Medios locos" a medianoche fue crucial en su decisión de dejar la radio, asegura.

## "Me voy porque ya no doy más"

Adolfo Castelo explica

los motivos por los

que, algo

sorpresivamente,

renunció a su trabajo

en el programa

"Turno Tarde", por

Radio Mitre.

Por ahora, dice,

privilegiará sus

programas

en televisión.

dos mundos es difícil. O te queda la diva o te queda la periodista.

—En el aire daba esa sensación de ser dos mundos distintos...

—Y seguramente somos dos mundos distintos, pero podíamos convivir. De hecho, si vamos a manejarlos por el rating, fue perfecto. Por lo tanto fue posible esa convivencia. Pero todo tiene sus tiempos.

—¿Cómo fue trabajar dentro del multimedia Clarín?

—Yo nunca tuve sugerencias y Nancy tampoco. Ella se maneja con su estilo particular. Puede gustar o no, pero mientras yo estuve ella se manejó por su propia iniciativa.

—¿Y su relación con la televisión?

—Yo creo que la radio es más creíble todavía. Antes era palabra santa, luego ese poder pasó a la TV. La tele abusó de ese poder y terminó desprestigiándose. Hizo volver a la radio más creíble. La radio permite una libertad en el discurso, en la exposición, en el relato de los hechos, que tiene menos condicionamientos, que

tiene que ver con la libertad.

—¿Cómo juega su ironía constante en esa búsqueda de la libertad?

—Yo hago humor con segunda lectura desde siempre. Cuando puedo lo hago. Y hay mucha gente para eso.

—Cuando usted comenzó a hacerlo a fines de los años 60, ¿qué reacciones encontraba?

—Se enojaban. La revista *Gente* se enojó conmigo para siempre. Aún hoy están enojados. En años de "Semanario insólito" nunca nos hizo una nota. Ni siquiera a "La noticia rebelde". Hace muy poquito hizo un comentario sangriento sobre "Medios locos", desubicado e injusto. Y también le pega al 7. Esto fue tomado como una cuestión personal desde 1983, con "Semanario..." Se equivocaron. No puede ser que la revista pueda decir cualquier cosa sobre la TV y no se pueda contestar.

—A veces da la sensación de estar entrenado para el humor.

—Proviene efectivamente de un entrenamiento. Más allá de las condi-

**Pelea: "La revista 'Gente' se enojó conmigo para siempre. Hace muy poquito hizo un comentario sangriento sobre 'Medios locos', desubicado e injusto".**

## Los delirios de medianoche

La propuesta inicial de "Medios locos" era la de un noticiero formal que fuera degradando al final. Pero comenzó a subir de tono: "Ahora se puede de entrada. Le fuimos tomando el gusto al delirio", dice Castelo.

—Sería difícil que "Medios..." fuera en otro canal que no sea el 7.

—Hacer un ensayo es casi imposible. Y el producto crece boca a boca. Significa tener dos meses dos puntos y después crecer. Así fue "La noticia rebelde" y "Semanario insólito". El producto se tiene que acomodar.

—¿Y cómo va a terminar el programa?

—Es imposible imaginar cómo va a mutar. Entramos en la locura y del verdugue personal, una característica del argentino. Cuando la gente se divierte es cómplice de la verdad, y la verdad hoy es casi ilegal.

—La sensación es que de tan locos terminan siendo más cuerdos.

—Es la espina dorsal que yo defiendo. Todos los programas tienen que tener ideología, al menos de programa. No es de izquierda, derecha ni de centro, es lo que piensa el programa.

ciones que pudiera tener, yo hacía veinte chistes por día para el "Fontana Show". Y Fontana tenía una memoria prodigiosa, no nos dejaba repetir ni copiar. Por eso Jorge Guinzburg, yo y algunos otros tenemos un ejercicio de repentización muy fuerte. No soporto grabar un programa, porque si repiten tengo que cambiar todo. Si tengo que repetir lo mismo voy perdiendo el humor hasta que me convierto en un monstruo. Necesito reacción en vivo.

—¿Para qué sirve su humor?

—Yo necesito que me expliquen algunas cosas, o escuchar algunas opiniones para poder sacar conclusiones. En otra época la muerte de Rodrigo hubiera durado un año. Ahora, una muerte tapa la otra y un accidente tapa otro. Yo no sé si la gente se acuerda de que se encontraron el Papa y Fidel Castro. Esa noticia duró lo que duró el encuentro. Este atosigamiento de información hace que uno no pueda sacar conclusiones. Por otro lado, no queda casi ninguna cosa para toda la vida. Y uno tiene que tener una militancia por la utopía muy fuerte. Pero es difícil plantearlo, porque se ha mentido tanto que la gente llegó a pensar que el futuro es mentira. Y el humor sirve para eso, para despertar.



Todos los días  
Chef Menú \$12.-

Happy Hour  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05

E-mail: threelions@sinectis.com.ar



POR AMOR AL ARTE

Hugo Paredero

una invitación a volar...  
con los pies en la tierra

de lunes a viernes de 14 a 17



J. Salguero 2745 - Tel 4803-4434 Fax 4807-6006 - laisla@inec.net.ar - www.fmlaisla.com.ar

Últimos días de inscripción.  
Comienza el 14 de Agosto.

Título Oficial A-1326  
Post Grado Universitario.

**Dirección de Cine y TV**

**Guion**

Seminario intensivo  
Principiantes y avanzados.

Federico Loeb  
Rafael Kerssenbaum  
Duración: 2 años.

Fundación de Altos Estudios Cinematográficos  
Bolívar 893 S.Telmo-4 307-2091 / 4 361-6988

TEBA



"AMERICAN RHAPSODY", UNA NOVELA PARA LA POLEMICA

# Las ideas del pene de Bill

Joe Eszterhas, guionista de "Bajos instintos", conmueve a Estados Unidos con una obra sobre la vida sexual del presidente Bill Clinton.

Por Javier del Pino  
Desde Washington

No está muy claro si *American Rhapsody*, la flamante y escandalosa novela del guionista y periodista Joe Eszterhas, es un alegato político, un libro de denuncia, un manual de historia contemporánea o, simplemente, una obra cuasi-pornográfica. El autor, que tiene entre sus créditos el guión de algunas buenas películas (*Bajos instintos*) y de otras deplorables (*Showgirls*), logró con su obra críticas igual de antagónicas. A Eszterhas nadie le niega su capacidad para sorprender y su habilidad para polemizar: su novela sobre la voracidad sexual de Bill Clinton ya se ha convertido en el fenómeno editorial del verano en Estados Unidos.

En el libro, el pene de Clinton habla. De hecho, el pene de Clinton es

el personaje central de *American Rhapsody*, por eso no sorprenden sus monólogos: "Billy no quiere a Hillary, la nazi", dice el pene. "Nunca la quise. Sólo me quiere a mí." Kenneth Starr, el fiscal del "caso Lewinsky", se masturba pensando en Gennifer Flowers, otra de las mujeres que han pasado por la vida sexual -real- de Clinton. ¿De dónde sale esta novela? ¿Cómo ha llegado a las librerías esta mezcla irreverente de periodismo de investigación con ficción literaria y erótica? ¿Qué es verdad y qué es mentira? "He buceado tratando de encontrar a Clinton y a mí mismo, nadando a través de su pasado en la búsqueda de mi alma", explica Eszterhas en su libro.

La mezcla de ficción y realidad parece haberse convertido en la tendencia biográfica de fin de siglo, al menos en su vertiente presidencial. Edmund Morris salpicó su biografía de Ronald Reagan con fábulas escondidas bajo la apariencia de realidad que proporciona el aspecto periodístico del relato. Morris lo justificó en la necesidad de completar el perfil de Reagan mediante acontecimientos y conversaciones que nunca existieron; para unos, aquello era un atentado contra las normas de la narrativa biográfica; para otros fue una nueva forma de enfrentarse al género.

Eszterhas, ex periodista de la revista *Rolling Stone*, lleva este recurso literario hasta el límite de lo permisible o lo imperdonable. "Creo que en algunas ocasiones es la ficción la que captura la verdad con mucha mayor veracidad que los hechos reales", se justifica el autor, para quien extenderse en las aficiones onanistas de Starr constituye la mejor forma de comprender el contraste entre su reconocida moral conservadora y su extraña pasión por el detalle en los aspectos más íntimos de la relación entre Clinton y Lewinsky.

A Eszterhas hay que reconocerle una seria labor de investigación en el pasado de Clinton para la construcción de su *American Rhapsody*, aunque su forma de relatar los hechos es demasiado imaginativa como para convencer al lector de que esos acontecimientos tuvieron realmente lugar, y de esa manera.

Por ejemplo, Eszterhas relata sin pudor el encuentro entre Clinton y Juanita Broadrick, una mujer que asegura haber sido violada por el actual presidente cuando era gobernador del estado de Arkansas (ni se ha



El Bill Clinton de la novela es poco menos que un poseso sexual. El autor fue un reconocido periodista de la revista "Rolling Stone".

demonstrado ni lo llevó a los tribunales). "Cuando acabó, se fue de la cama y se puso los pantalones. Ella estaba conmovida, llorando. Clinton se encaminó hacia la puerta", escribe el autor, "y se puso sus anteojos de sol. Se volvió y dijo: 'Ponete un poco de hielo en ese golpe'". Eszterhas cuenta este episodio -y todos los demás de Clinton- con la seguridad de que pasó de ese modo, lo que convierte la obra "en un libro que desesperadamente intenta ser tomado en serio, pero se pierde en sus

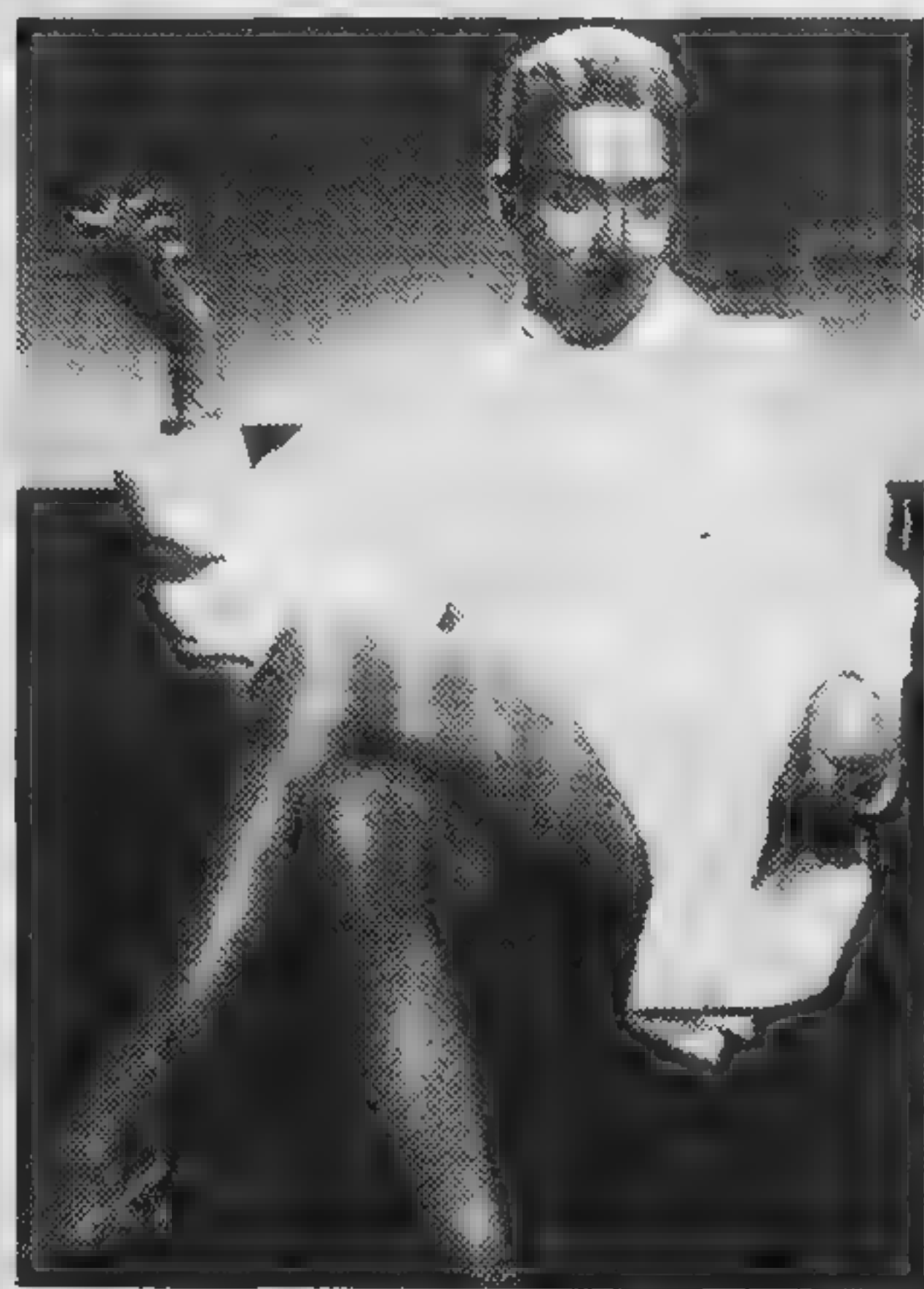
"Muchos hombres, cuando nos vamos aproximando a los 60, hemos crecido y hemos llegado a una madurez personal. Otros -y creo que Clinton es el mejor ejemplo- parecen no madurar nunca, y mantienen la misma actitud de desprecio hacia las mujeres, a las que usan y a las que sólo ven como un cuerpo", señala Eszterhas. Asegura que se volvió adicto a las informaciones sobre el escándalo sexual del presidente y que novelizarlo fue un proceso creativo natural.

**Discurso: "Billy no quiere a Hillary, la nazi", dice el pene del presidente en "American Rhapsody". "Nunca la quise. Sólo me quiere a mí."**

propios excesos", escribe el crítico del *USA Today*. (La Casa Blanca afirmó que no comenta el contenido de "obras de ficción", comentó un portavoz.)

El autor explica que la idea de esta novela surgió en 1997, cuando comenzó a recapacitar sobre el comportamiento sexual de su generación (tiene 55 años). En medio de su reflexión surgió el "caso Lewinsky":

## Un plan que no falló



Por si los elementos descriptivos no eran suficientes como para llevar el libro a las listas de los más vendidos, Eszterhas también incluyó cotilleos despiadados sobre el mundo de Hollywood, teñidos del mismo halo de realidad: Al menos reconoce sus propias miserias y confirma el rumor que siempre le persiguió: después de *Bajos instintos* usó personalmente a Sharon Stone (a quien de paso describe como una actriz dispuesta a cualquier cosa para conseguir un papel). El autor cuenta que con toda premeditación le presentó a Stone a un amigo suyo periodista, con la esperanza de que se enamorasen. Eszterhas tenía un plan oculto: quería conseguir para él a la mujer de su amigo y para eso lo necesitaba infiel. Esa mujer es ahora su esposa.



MARTES 15

Cenas alegres  
20% menos

... y los mejores platos  
de la cocina española.

Reservas al 4861-7233  
Medrano esq. Costa Rica

Y ahora  
**¿qué?**

El programa que cambió las mañanas de la FM

Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni

aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

Lunes a viernes de 10 a 13



SuperNovo 96.7

ILUMINA TUS NEURINAS

fotocromía

películas  
mac y pc

cromalin  
matchprint  
rainbow

scanner  
profesional

av. de mayo 982 4º  
C1084AAR. bs. as.  
4345.2345. 7 a 23 hs

CROMA  
COLOR

## Otro premio para Bechis

La película peruana *Pantaleón y las visitadoras*, de Francisco Lombardi, ganó el IV. Encuentro Latinoamericano de Cine de Lima, mientras que la argentina *Garage Olimpo*, de Marcos Bechis, obtuvo el premio de la crítica, el segundo más importante del certamen. Basado en la novela homónima de Mario Vargas Llosa, el film -primer exponente peruano que gana este festival- fue el más votado por el público que se acercó al encuentro, seguido por *Yepeto* (del argentino Eduardo Calcagno), *El chacotero sentimental* del chileno Cristián Galaz, *Bossa Nova*, del brasileño Bruno Barreto, y *Lista de espera*, del cubano Juan Carlos Tabío. En los diez días que duró el encuentro, un total de 27 mil espectadores vieron las 17 películas provenientes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Perú y Venezuela.

## Madonna y el fútbol

Madonna interpretará canciones de los brasileños Caetano Veloso y Gilberto Gil en una película sobre fútbol que se lanzará en el 2002, reveló ayer el productor Sidney Loureiro. La cantante, que el viernes tuvo a su segundo hijo, hará versiones en inglés de "Alegría, Alegría", de Caetano, y "Aquele Abraco", de Gil, éxitos de los '60 y '70 de los creadores del movimiento musical Tropicalia. Las canciones conformarán la banda sonora de *Alegría, la pasión del fútbol*, con imágenes del fútbol brasileño y mundial. "Madonna se entusiasmó mucho", expresó el productor: "Ella me dijo que jugó al fútbol cuando era niña", sostuvo.



# Para la literatura, el siglo XX fue una fiesta

El escritor cubano Guillermo Cabrera Infante cree que el siglo XX será considerado en el futuro como el más importante del milenio. Sus veinte libros preferidos, y los de Alfredo Bryce Echenique.

**El País  
de Madrid**

**Por Juan J. Gómez**  
Desde Madrid

El siglo XX fue "el peor de los siglos políticos", pero "el mejor de los siglos literarios". El escritor Guillermo Cabrera Infante empezó con esta idea una conferencia en la Universidad Complutense de Madrid, preguntándose si el siglo que ahora termina podía ser considerado "otro siglo de oro". Concluyó respondiéndose que "los libros de este milenio se-

rán, por fuerza, los libros maestros del siglo XX". El catedrático de literatura hispanoamericana y director del encuentro "Libros para el tercer milenio", Victorino Polo, puso de requisito a sus invitados elaborar una lista de los títulos que se llevarían consigo a la isla del siglo XXI.

El canon o "lista formidable" que propuso Cabrera -cubano radicado en Londres- se compone de veinte títulos: *Ulises* (James Joyce), *En busca del tiempo perdido* (Marcel Proust), *La metamorfosis* (Franz Kafka), *La montaña mágica* (Thomas Mann), *El gran Gatsby* (Scott Fitzgerald), *Siempre sale el sol* (Ernest Hemingway), *Luz de agosto* (William Faulkner), *La muerte de Virgilio* (Hermann Broch), *El Aleph* (Jorge Luis Borges), *La invención de Morel* (Adolfo Bioy Casares), *Pedro Páramo* (Juan Rulfo), *Gran sertao veredas* (Guimaraes Rosa), *Un collar de perlas* (Joseph Roth), *Un día en la vida de Ivan Denisovich* (Alexander Solzhenitsin), *Zazie dans le Metro* (Raymond Queneau), *Le Voyeur* (Alain Robbe-Grillet), *Lolita* (Vladimir Nabokov), *El gato pardo* (Giuseppe Tomasi di Lampedusa), *Señas de identidad* (Juan Goytisolo) y *Negra espalda del tiempo* (Javier Marías).

"Como la lista es larga y es corto el tiempo", Cabrera terminó su canon con una "mención especial a *El beso de la mujer araña* (Manuel Puig), que es la culminación del pop art literario". Otros nombres se añadieron a los precedentes en el repaso al siglo que realizó el autor de *Tres tristes tigres*. Entre ellos, los de Anton Chejov, Leon Tolstoi y Mark Twain, los

**Idea: Para Cabrera Infante, el siglo XX fue calamitoso políticamente, pero clave para la literatura, porque estuvo "lleno de obras maestras".**

primeros muertos ilustres del siglo -"ahora todos los grandes escritores están muertos"-, así como el de Joseph Conrad.

Cabrera afirmó en su discurso que en el siglo XX se ha situado la dificultad de leer como "la meta del escritor, para no hablar del lector", una celebración única a su juicio en la historia de la literatura. El caso paradigmático que citó Cabrera de la búsqueda de la dificultad es Joyce, de cuyo *Ulises* dijo que "nadie lo ha leído de pun-



Cabrera Infante es cubano pero vive desde hace lustros en Londres. "Nadie leyó el 'Ulises' de punta a cabo, salvo Joyce", afirmó en Madrid.

ta a cabo excepto su autor, y es posible que el propio Joyce no pudiera leer su propio libro".

Recién aterrizado proveniente de Lima, donde disfrutó de "dos años de vagancia feliz", y convaliente de una bronquitis que le postró un mes en cama, Alfredo Bryce Echenique llegó listo para impartir una lección que hablará de los dos modelos de humor que aún siguen vigentes en la literatura. Por un lado, planteará, el humor "cruel y envenenado del genial Quevedo", y, por otro, el humor "tierno de Cervantes, que se burla de las virtudes de El Quijote". El autor de *Guía triste de París* se abstuvo por un momento de los efectos del jet lag que traía de Lima para conceder un adelanto de su lista de favoritos para el próximo milenio, "un grupo de amigos", según prefiere destacar, cu-

yos títulos seleccionó en atención "al placer de la lectura".


La lista de Bryce, dictada de memoria y sin jerarquías internas, está dedicada en su totalidad a escritores en español: *La casa verde* (de Mario Vargas Llosa), *Tres tristes tigres* (Guillermo Cabrera Infante), *Convidado de piedra* (Jorge Edwards), *Cuentos completos* (Julio Ramón Ribeyro), *Pedro Páramo* y *El llano en llamas* (Juan Rulfo), *La oveja negra y otras fábulas* (Augusto Monterroso), *Cuentos completos* (Julio Cortázar), *Cien años de soledad* (Gabriel García Márquez), *El siglo de las luces* (Alejo Carpentier), *La vida breve* y *Cuentos completos* (Juan Carlos Onetti), *Los lanzallamas* (Roberto Arlt), *Cuentos de la selva* (Horacio Quiroga), *Ficciones* (Jorge Luis Borges) y *Bomarzo* (Mujica Lainez).

## CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS


**BAGGINI  
PAGNOTTA**

Implantes - Cirugía  
Ortodoncia  
Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4º A  
(C1205AAD) Capital Federal  
Tel/fax: 4958-7606  
bdodonto@movi.com.ar

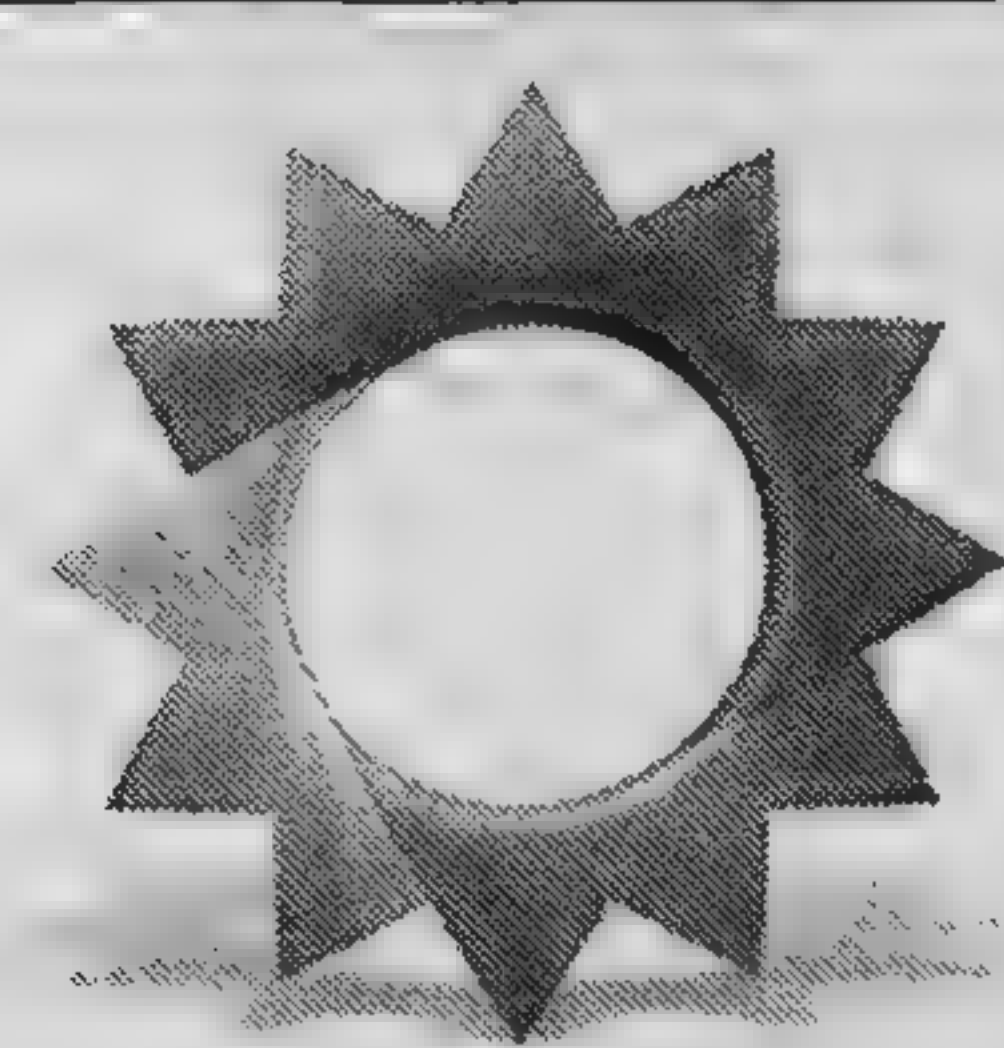


POR JUGARSE POR LAS PRIMICIAS.  
POR DEFENDER LA VERDAD.  
POR COMPROMETERSE CON SU PROFESIÓN.



Premios Atlas 1999.

Primicias. Hoy 22 hs.





ANNEMARIE HEINRICH, ALICIA D'AMICO Y JUAN TRAVNIK

# Encuentro de un trío de cámaras

Tres fotógrafos fundamentales de la Argentina muestran en el Centro Borges sendas antologías, como parte del Festival de la Luz. Los cinco años de un centro cultural.

Por Fabián Lebenglik

La pionera Annemarie Heinrich junto con Alicia D'Amico y Juan Travnik son tres fotógrafos independientes, de diferentes generaciones que han dado gran impulso a la fotografía en la Argentina, en todas sus vertientes: fotografía de autor, fotoperiodismo, docencia y fotografía publicitaria. Heinrich, por ejemplo, fue fundadora del Foto Club Buenos Aires.

Los tres están presentando muestras individuales de carácter antológico en el Centro Borges, en el marco del Festival de la Luz.

La exposición de Annemarie Heinrich (1912) tiene la particularidad de mostrar algunas fotos conocidas y otras inéditas o poco conocidas.

"De las miles de imágenes que ella capturó con su lente y su sensibilidad —explican sus hijos, también fotógrafos, Alicia y Ricardo Sanguinetti, curadores de la exposición junto con Travnik— muchas de ellas pudieron ser apreciadas, pero muchas otras permanecían en silencio, como aguardando el momento preciso (...) Una revisión profunda de la extensa obra de Annemarie Heinrich nos llevó a descubrir y redescubrir una cantidad de material inédito o poco visto..."

Desde el impecable y extraño autorretrato de 1938, la muestra pasa a la extraordinaria serie de fotos de las divas y divos de las décadas del cuarenta y cincuenta —Tita Merello, Zuluy Moreno, Thilda Thamar (un retrato y el célebre desnudo), Angel Magaña, etc.— y a un grupo de muy buenas y efectivas fotografías publicitarias que, sin dejar de hacer foco en el centro de interés (ya sean cigarrillos o medias), componen una situación, una mirada y un contexto absolutamente personales.

Alicia D'Amico (1933) abre su muestra con una serie de autorretratos que van de la década del sesenta hasta mediados de la década del noventa, como vía para exhibir, a través de treinta años, que el paso del tiempo en el propio cuerpo es el sustento de una obstinada convicción fotográfica.

La exposición, una selección antológica, va de la imagen de la abyección y el dolor a la del conocimiento y el placer del cuerpo.

La serie "Humanario" es un ensayo sobre las instituciones del abandono, donde los cuerpos anónimos están perdidos en vida. En la pared de enfrente, los rostros con nombre: un conjunto de retratos de escritores, entre los que se cuentan Mujica Lainez, Cortázar, Borges, Olga Orozco, Vargas Llosa, Octavio Paz, Sabato y Neruda, en tomas que se hicieron célebres.

Hay también una breve serie de desnudos del Gato Barbieri en 1971, posando con su saxo.

También se destaca otra serie, en las que parejas o grupos de desnudos femeninos exaltan el amor entre mujeres, no a través de la fotografía como pancarta, sino más bien mostrando una perspectiva sensual, natural y cotidiana.

La exposición de Travnik (1950)

—curada por Sonia Becce— resume veinte años de trabajo. En series o en fotos aisladas, el fotógrafo recorre los géneros tradicionales, retratos y paisajes, con un rigor clásico, en los contextos del estudio o de exteriores. En las series de retratos elige clasificar a sus fotografiados alrededor de identidades biológicas o sociológicas tan elocuentes como definidas: por una parte, se exhibe una galería de adolescentes, tomada entre comienzos y mediados de la década del ochenta. En este grupo de fotografías, según la imagen que le devuelve cada cara, el punto de vista de vista sufrirá sutiles cambios de perspectiva; y por la otra una serie de ex combatientes de Malvinas, a quienes Travnik empezó a fotografiar diez años después de la guerra, co-

mo para buscar y actualizar en sus rostros las secuelas de una tragedia que socialmente se vive como ajena.

Otra serie, sobre la decadencia de los carnavales, hace foco en los travestis, que condensan la metáfora central del Carnaval: querer ser otro/a. A diferencia de 1985, hoy toda marginalidad es vista socialmente desde la perspectiva policial.

En los paisajes, ya sea de tipo rural o urbano, Travnik busca, por una parte, la cercanía de la relación personal (la serie de Claromecó); y, por la otra, en un conjunto de fotos tomadas en distintos lugares del país, intenta hacer descubrir al espectador lo que él mismo acaba de descubrir a través de la cámara. (En Viamonte y San Martín, hasta el 31 de agosto.)



"Claromecó 1999", uno de los paisajes de Juan Travnik.

También exhibe paisajes rurales, retratos y otras series.

ENTREVISTA A ROGER HALOUA, DIRECTOR DEL CENTRO BORGES

## "El público viene cuando hay calidad"

Por F. L.

La inauguración del Borges en el último piso de las Galerías Pacífico fue en octubre de 1995, con dos exposiciones a toda orquesta. Por una parte "Arte argentino 1920-1994", una muestra buena y caprichosa, pensada por David Elliot, entonces director del Museo de Arte Moderno de Oxford. Aquella exposición que partió de Europa y desembarcó en Buenos Aires incluyó una especie de seleccionado de 27 artistas argentinos, elegidos en base a una mezcla de impacto visual y significado histórico: Arden Quin, Benedit, Berni, De la Vega, Forner, Mónica Girón, Grippo, Miguel Harte, Alberto Heredia, Hlito, Iommi, Kosisce, Kuitca, Lozza, Tomás Maldonado, Minujin, Noé, Seguí, Pablo Suárez y Xul Solar, entre otros.

Simultáneamente una exposición de casi cincuenta grandes cuadros de Jorge de la Vega daba cuenta de los últimos diez años de su producción, clausurados con la muerte del pintor, en 1970. Desde la nueva figuración, pasando por sus zoologías fantásticas, sus impactantes collages, las particulares deformaciones de las imágenes, las anamorfosis y cambios de registros. Con aquella exposición se vio cómo el pintor no sólo marcó una época del arte argentino que estaba en sintonía con los demás campos de la cultura y la política, sino que resultó premonitorio de los años de plomo que se vendrían, con sus monstruos y visiones violentas.

"Apenas se inauguró el Centro Borges —dice su director, Roger Haloua— hubo quienes le daban seis meses de vida. Ahora estamos a punto de cumplir cinco años. Y vamos a seguir sorprendiendo a todos, con cuatro muestras muy importantes, antes de fin de año".

"A casi cinco años —sigue Haloua— tenemos buenas exposiciones como las recientes y masivas muestras de Giorgio de Chirico, y la de arte brasileño contemporáneo en homenaje a Chico Buarque; están los talleres de los becarios de Guillermo Kuitca



Una de las fotos de la muestra antológica de D'Amico.

El Centro Borges forma parte del Festival de la Luz.

y de Julio Bocca; más sesenta talleres de experimentación, espectáculos teatrales y musicales, una publicación propia, *El laberinto*; un ciclo propio de televisión, "Puerto Cultura", que conduce Jorge Coscia; un programa educativo, gracias al cual nos visitan colegios por las mañanas. También hay dos extensiones universitarias: San Andrés y 3 de Febrero. Ciclos de música con la orquesta de cámara Mayo y la Fundación Piazzolla. Y algo muy importante y que me gustaría destacar es el funcionamiento de la sala "Ojo al País", destinada a excelentes artistas del interior. La sala está dirigida por Noé y sostenida por el Fondo Nacional de las Ar-

tes, la Fundación Antorchas y nuestro propio aporte logístico y técnico.

—¿Cómo influyó la "cultura shopping" en la circulación del Centro Borges?

—En otros países ya era costumbre que la cultura fuera parte de los shoppings. Hay que aclarar que si bien nosotros recibimos el apoyo de Ga-

lerías Pacífico, el Centro Borges es una fundación completamente independiente del shopping. Pero es indudable que un shopping ofrece seguridad y comodidad. Los cines y el patio de comidas producen una buena circulación y atraen gente hacia el centro cultural. Pero también se da a la inversa, que la gente que viene por cultura a nuestro centro luego circula por el shopping.

—¿Cómo se sostiene el Centro Borges?

—Con esfuerzo... Con los sponsors que auspician las muestras y espectáculos y con la entrada que paga el público. La situación del centro no escapa a las dificultades del país. Los sponsors están ahora más reticentes y a la expectativa. Pero tenemos un muy buen equipo de organización y producción.... Volviendo al principio, creo que la única manera de que el centro siga como hasta ahora es, precisamente, apuntando a la buena calidad. Siempre que hacemos buenas muestras, como por ejemplo la de Lucio Fontana, el público responde masivamente.

### LABORATORIO DE INTERACCION PLASTICA

salto asalto Intuición riesgo contaminación gesto intervención materialidad acción / des... colectivo, de lo colectivo a lo individual / salto asalto Intuición riesgo contaminación gesto intervención materialidad acción / de lo individual a lo colectivo, de lo colectivo a lo individual

Diana Dreyfus

10 sábados, 15 a 18  
Inicio: 26, agosto  
4584-7814

PARA ARTISTAS/DISEÑADORES/ESTUDIANTES AVANZADOS

Seminario

### Grabado.no.tóxico

Con fotopolímeros

aguafuerte y aguatinta sin ácido ni barniz,  
sólo luz y agua.

Sábado 9 y domingo 10 de setiembre

Informes: 4362-1794

DIBUJAR

EXPERIENCIA  
POSIBLE

4831-0868 / 15-4075-4756  
MARTA TRADATTI



## cines

## APARIENCIAS

Dir.: Alberto Lecchi, con Andrea Del Boca y Adrián Suar. S/R.  
**Normandie III**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 21.30 y 23.10 hs.

## CAUTIVOS DEL AMOR

Dir.: Bernardo Bertolucci, con T. Newton y D. Thewlis. P/13.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.50 y 23.10 hs.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
**Los Angeles II**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## DIVINAS TENTACIONES

Dir.: Edward Norton, con Ben Stiller y Edward Norton. P/13.  
**Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 17.20, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie II**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. (Sábado y domingo: 19.40 y 22.25 hs.). Sáb. trasn.

## DULCE &amp; MELANCOLICO

Dir.: Woody Allen, con Sean Penn. S/R.  
**Premier II**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20 y 23 hs.

## EL CASAMIENTO

Dir.: D. O'Donnell, con O. Puri y L. Bassett. P/13.  
**Premier IV**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 21.30 hs.

## EL PATRIOTA

Dir.: Roland Emmerich, con Mel Gibson y Heath Ledger. P/13.  
**Ocean II**  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.40, 18.45 y 21.55 hs. Sáb. trasn.

## EL VERANO DE KIKUJIRI

(Japón). Dir.: Takeshi Kikuno. P/13.  
**Premier I**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

## EL TIEMPO RECOBRADO

Dir.: Raoul Ruiz, con Catherine Deneuve y John Malkovich. P/13.  
**Lorange**  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20.30 hs.

## HUMO SAGRADO

Dir.: Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P/16.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 20.20 y 22.50 hs.

## LA ETERNIDAD Y UN DIA

Dir.: Theo Angelopolus, con Bruno Ganz y Fabrizio Bentivoglio. S/R.  
**Lorca II**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

## LAS CENIZAS DE ANGELA

Dir.: Alan Parker, con Emily Watson y Robert Carlyle. P/16.  
**Metro II**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16, 19.40 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LOS DIAS DE LA VIDA

Dir.: Francisco D'Inlino. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3.50).

## MI ABUELA ES UN PELIGRO

Con Martin Lawrence. S/R.  
**Normandie IV**  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## NI UNO MENOS

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.  
**Gaumont III**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.45, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.45 hs.

## NUECES PARA EL AMOR

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls y Anadina Gil. P/13.  
**Atlas Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. (Sala "Mirna Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3.50).  
**Gaumont II**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.40 hs.

## PAPA ES UN IDOLO

Dir.: Juan José Jusid, con Guillermo Francella y Millie Stegmann. S/R.  
**Premier III**  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 18.30 hs.

## PASION DE AMOR

Dir.: Patrice Leconte, con Juliette Binoche y Emir Kusturica. P/13.  
**Metro III**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RECURSOS HUMANOS

Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. S/R.  
**Lorca I**  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017.

A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## REGLAS DE COMBATE

Dir.: William Friedkin, con Tommy Lee Jones y Samuel L. Jackson. P/13.  
**América**  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle**  
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Metro I**  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## SOLAS

Dir.: B. Zambrano. P/13.  
**Santa Fe II**  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.10 hs.

## ¿SOY LINDA?

Dir.: Dorys Dornie. P/16.  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 19 y 21 hs.

## TESORO MIO

Dir.: Sergio Bellotti, con Gabriel Goity y Edda Bustamante. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.55, 15.55, 17.55, 20.05 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Benice"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3.50).  
**Cosmos I**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 23 hs.

## TU RIDI

(Tu ries). Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Turi Ferro y Antonio Albanese. P/13.  
**Cosmos II**  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 19.40 hs.

## UNA TORMENTA PERFECTA

Dir.: Wolfgang Peterson, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/13.  
**Atlas Santa Fe I**  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30, 15.10, 17.25, 19.55 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Ocean I**  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
13, 15.25, 20 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**EL DORADO:**  
11 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.  
**NI UNO MENOS:**  
11.05, 13.25, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**DINOSAURIO:**  
11, 12.25, 15.15 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.  
**LOS PINTIN, AL RESCATE:**  
13.35 y 18.20 hs. S/R.  
**MUMFORD:**  
11, 15.30 y 20.20 hs. P/13.  
**CORAZON**  
(Las alegrías de Pantriste): 11 y 17.40 hs. S/R.  
**DESTINO FINAL:**  
13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/13.  
**TITAN A.E.:**  
15.50 hs. (En castellano). S/R.  
**LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS:**  
14.45 hs. S/R. (En castellano).  
**APARIENCIAS:**  
20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**RECURSOS HUMANOS:**  
12.50 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**PAPA ES UN IDOLO:**  
11.45 y 16.50 hs. S/R.  
**EL PATRIOTA:**  
11.50, 15.10, 18.35 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**DINOSAURIO:**  
13.30 y 15.40 hs. (En castellano). S/R. (Sábado y domingo).  
**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
13.20, 16, 19 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
**NI UNO MENOS:**  
12.40, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
15.40, 18.15, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
**REGLAS DE COMBATE:**  
13, 15.50, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
13.30, 16.30, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**DINOSAURIO:**  
12.50 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.  
**EL PATRIOTA:**  
14.10, 17.45 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
12.30, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).  
**Sala I**  
**FUERA DEL MUNDO:**  
13.30, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Sala II**  
**TE CON MUSSOLINI:**  
16, 18.10 y 20.20 hs. S/R.  
**M+2**  
(Misión: imposible 2): 13.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Sala III**  
**DULCE & MELANCOLICO:**  
13.20, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Sala IV**  
**EL TIEMPO RECOBRADO:**  
15.30 y 20 hs. P/13.  
**CAUTIVOS DEL AMOR:**

## en cartel



## DULCE Y MELANCOLICO

De Woody Allen.  
Estados Unidos, 1999

*A pesar de no ser una Woody movie mayor, esta película es más inteligente y personal que la mayoría de las que están en cartel. Enhebrando un falso documental, Woody Allen concreta un homenaje a un genio apócrifo del jazz de los 30 un tanto extravagante. Emmet Ray (Sean Penn) es un guitarrista algo patético, y otro tanto gracioso, que vive sin poder superar la sombra del número uno, Django Reinhardt. Allen da una lección sobre cómo un genio del arte puede no ser un modelo de vida a seguir. (Galerías Pacífico, Premier y otros.)*

13.40, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. Sáb. trasn.  
**REGLAS DE COMBATE:**  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.  
**NI UNO MENOS:**  
13.30, 15.50, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.  
**EL PATRIOTA:**  
15.40 y 22.10 hs. P/13.  
**LAS CENIZAS DE ANGELA:**  
17.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**RECURSOS HUMANOS:**  
13.20 y 20.10 hs. Sáb. trasn.  
**TE CON MUSSOLINI:**  
14.10 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7.50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.  
**REGLAS DE COMBATE:**  
11.30, 14.10, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 h.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
11.30, 13.45, 16, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO:

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**NI UNO MENOS:**  
12, 14.15, 16.30, 18.45 y 21 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 h.  
**FUERA DEL MUNDO:**  
12.30, 14.45, 20.15 y 22.30 hs. P/13.  
**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 21.30, 22.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0.30, 1.30 y 2 h. (tres copias).  
**LAS CENIZAS DE ANGELA:**  
16.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.  
**EL TIEMPO RECOBRADO:**  
12.30, 15.50 y 19 hs. P/13.  
**SOLAS:**  
12, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13.  
**VIERNES, SÁB. Y MIÉRC.** trasn. 0.30 hs.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13.  
**VIERNES, SÁB. Y MIÉRC.** trasn. 1.15 hs.  
**EL PATRIOTA:**  
11.30, 14.45, 18, 19, 21.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).  
**PASION DE AMOR:**  
11.30, 14 y 19.45 hs. P/13. Viernes trasn. 1 h.  
**MUMFORD:**  
11.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér.

## FLORES

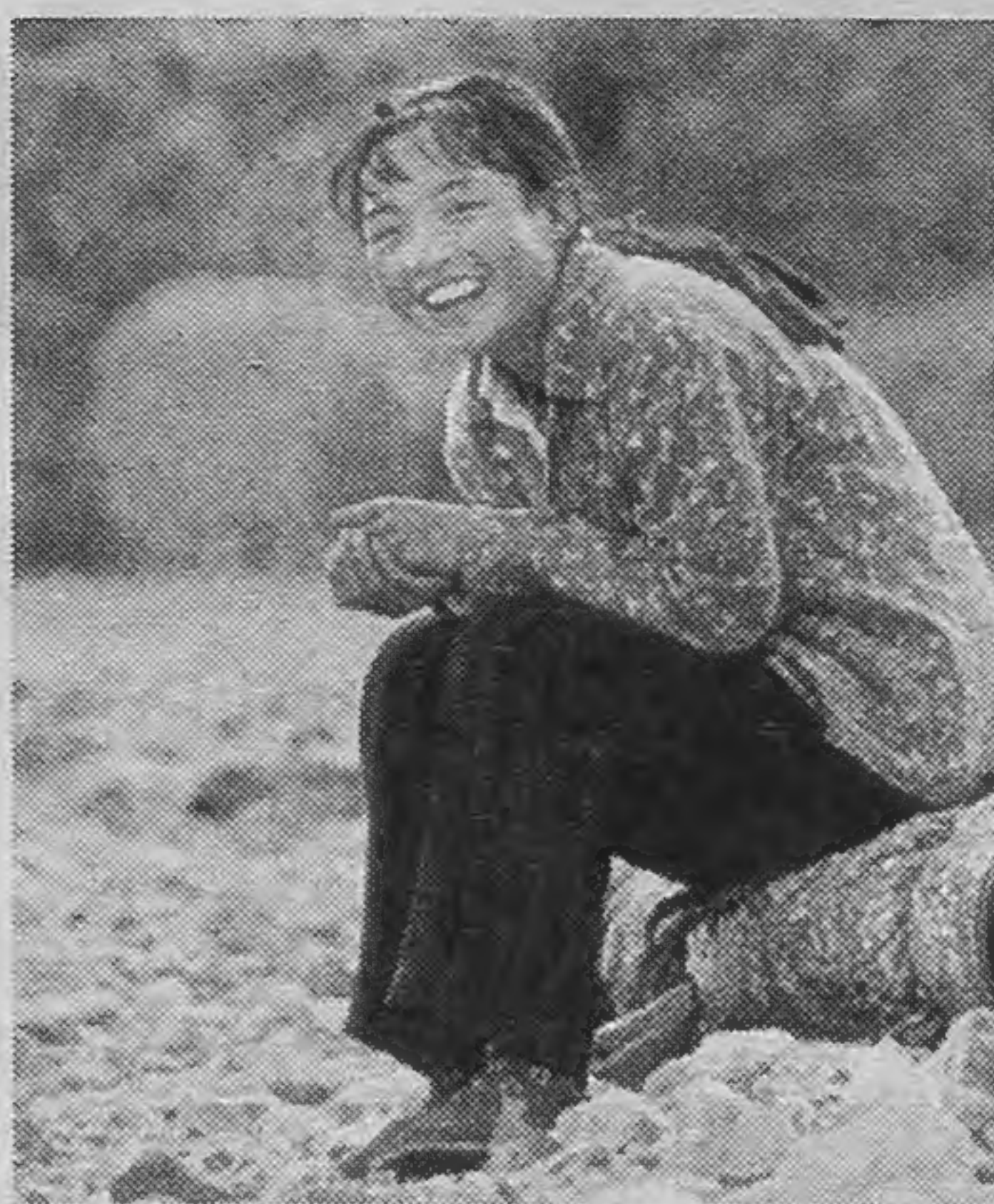
## RIVERA INDARTRE

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.  
**REGLAS DE COMBATE:**  
12.30, 14.55, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**DINOSAURIO:**  
12.45, 14.35 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
13.10, 16, 19 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**EL PATRIOTA:**  
18.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
13, 15.15, 17.35, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

## AVELLANEDA

## ALTO AVELLANEDA

Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3.50).  
**REGLAS DE COMBATE:**  
12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
13.30, 16.30, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.



## NI UNO MENOS

De Zhang Yimou.  
China, 1999

*Con una historia mínima, Yimou consiguió un film de un realismo y espontaneidad sorprendente, que ganó el León de Oro de Venecia. La historia se centra en un pequeño pueblito montaños de China, donde el único maestro debe tomarse una licencia. Una niña, de casi la misma edad que el mayor de sus alumnos y careciendo de cualquier aptitud, ocupa el lugar con la única intención de que no deserte nadie. Pero ella sabe, y los alumnos se lo demostrarán, que su objetivo es muy difícil. (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Gaumont, Cinemark Pto. Madero, Patio Bullrich y otros.)*

## FLORESTA

## GRAN RIVADAVIA

Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: \$ 6 (Mar. y miér. todo el día y lunes a sáb. 1ra. función: \$ 3).  
**DINOSAURIO:**  
15.15, 16.45 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.  
**M+2**  
(Misión: imposible 2): 19.45 y 22 hs. S/R.  
**TITAN A.E.:**  
14.30, 1615 y 18 hs. (En castellano). S/R.  
**GLADIADOR:**  
19.30 y 22.10 hs. P/13.

## V. DEL PARQUE

## BERNASCONI

Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: \$ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a dgo. 1era. función: \$ 3). Jueves cerrado.  
**DINOSAURIO:**  
16.10 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.  
**PAPA ES UN IDOLO:**  
14.30 y 17.50 hs.

## DEL PARQUE SHOPPING

Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.  
**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. 1 h.

## PILAR

## VILLAGE PILAR

Panamericana km 50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3.50). Menores: \$ 4.  
**REGLAS DE COMBATE:**  
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.  
**NUECES PARA EL AMOR:**  
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.  
**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
12.15, 14.15, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**DIVINAS TENTACIONES:**  
14.15, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**LAS CENIZAS DE ANGELA:**  
15.45 y 22.15 hs. P/16.  
**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
14, 16.30, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.  
**CORAZON**  
(Las alegrías de Pantriste): 12.15, 14 y 16.30 hs. S/R.  
**LOS PINTIN, AL RESCATE:**  
12.30 y 14.30 hs. S/R.  
**EL PATRIOTA:**  
18.30 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.  
**DINOSAURIO:**  
12.15, 14.15, 16 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.  
**M+2**  
(Misión: imposible 2): 17.45 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.  
**DESTINO FINAL:**  
12.15 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.  
**APARIENCIAS:**  
12.15 y 20.15 hs. S/R.

## VIRIDIANA.

Dir.: Luis Buñuel. Jueves: 16 hs.  
**LA EDAD DIFÍCIL**  
Dir.: Leopoldo Torres Ríos, con Bárbara Mujica y Oscar Rovito. Viernes: 16 hs.

## CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. **EL ENTIERRO PREMATURO**  
(1963). Ciclo "Roger Corman desencadenado II: el regreso". Cine club Nocturna. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 3.50.

## CINE CLUB ECO

Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y café).

## RULETA CHINA

(1976). Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Anna Karina. Jueves: 20 hs.

## LA BALADA DE BRUNO S.

(1976). Dir.: Werner Herzog, con Bruno S. Sábado y domingo: 18.30 hs. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y café).

## CINE CLUB T.E.A.



**OLEANNA**  
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Maslaren y Federico González Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

#### DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**LA HORA PICO**, de Marta Degracia. Con Patricia Gilmour, Tino Pascali, Manuel Vicente. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Carlos Somigliana".

#### LA MOSCA BLANCA

Libro y dir.: Eduardo Rovner. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Teatro Abierto".

#### DE PIES Y MANOS

de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 12. (Viernes: \$ 6). Sala "Carlos Somigliana".

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.  
**CECILIA ROSETTO** en: "Rojo Tango". Con "Daniel Binelli" y su Quinteto. Invitado: Freddy Vacarezza. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

#### DE LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

#### CONFESIONES DE MUJERES DE 30

Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala I).

#### HAMLET 2000

de William Shakespeare. Por "The Bs. As. Players". Dir.: Maite Nuñez. (En inglés). Martes: 20 hs., viernes: 19 hs. Ent.: \$ 10.

#### BANG BANG

"...y somos historia". de Wilfredo Van Broock y Martín Gervasoni. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).

#### EL COCINERO

de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picada Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: 20 (incluye cena). Sala 2.

#### DE LA FABULA

Agüero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054.

**LOS AMORES DE LA LOCA**, de Marisa Wagner. Dir.: Fanny Dimant. Sábado: 20 hs.

#### LAS PARTES

de Carlos Pais. Dir.: Rubén Santagada. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

#### EN LA MENTIRA

de Julio Mauricio. Por el grupo "Fin de Siglo". Dir.: Beatriz Caride. Domingos: 20.30 hs.

#### EL ARBOL

14 de Julio 1261. Tel.: 4555-7652. **LA CANTANTE CALVA**, de E. Ionesco. Dir.: Raúl Mererik. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

#### EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **EL JUGADOR**, de F. Dostoyevski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092. **ESPUÑANTES**. Dir.: Luciano Quilici. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

#### EL GALPON DE CATALANES

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla.:

#### MI BELLA DAMA

Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef. 4324-1010).

#### EL PORTON DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **ROBINSON Y CRUSOE**, de Nino D'Itrona-Giacomo Ravicchio. Grupo "Theater an der Sihf". "Junges Theater Zürich" (Suiza). Dir.: Marcelo Díaz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.

#### METEJON

"Guarda con el tango", de Ricardo Halac. Con Norberto Trujillo, Paula Canals, Luis Solanas y "Las Bordonas" (cuarteto de guitarras. Dir.: Luis Luque. Viernes a domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

#### SUCESOS ARGENTINOS

"Pasión de multitudes". Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 9. (Sala 1).

#### PROCESO A JESUS

de Diego Fabri. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

#### LAS DOS ORILLAS

de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3).

#### EL ORGANITO

de Armando Discepolo. Dir.: Marina Bertuccelli. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala 3).

#### LA COMIQUERIA

Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. **SEA ACTOR EN 15'**. Libro y dir.: Germán Akis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 5.

#### LA FABRICA

Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496.

#### TODAVIA

(Secuencias sobre la espera). Por el grupo "Aun". Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 6.  
**LA NOCHE DE LA QUEMA**. Con Gabriela Osman. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

#### LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4855-8496. **3EX**, de Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 3.

#### LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**. "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef. 4323-7200.

#### SIN VERGUENZAS

Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").  
**FAVIO POSCA**: "El perro que los parió". Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

#### EL CUARTO AZUL

de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

#### SOLO PARA HEROES

Con "Juan Carlos Puppo" y Rubén Hernández. Jueves: 20 hs. Ent.: \$ 10.

#### LA FUENTE SECRETA

de Silvana Silveri. Con Magali Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

#### HAY O NO HAY HOMBRES?

de Roberto Fontanarrosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

#### SOLO PARA MUJERES

de G. Martínez Sierra. Con M. Di Lucrezia. Dir.: Beatriz Dos Santos. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

#### LOLA MEMBRIVES

Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

#### LA CENA DE LOS TONTOS

Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. desde \$15.

#### L.Y.E.

Perú 823. Tel.: 4457-7091.

#### DE LA MISMA SANGRE

Con Hugo del Carril (H.), Elvia Andreoli y elenco. Dir.: Héctor Aguilar. Jueves: 20 hs.

#### EL GRAN DESCHAVE

de Sergio de Cecco. Dir.: Daniel Loisi. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

#### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

#### ENRIQUE PINTI

en: "pericon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Ró, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

#### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

#### ARLEQUINO

Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### ENCANTAMIENTO

Espectáculo flamenco con "Sibila" y su ballet. Sábado: 18.30 hs.

#### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

#### LOS MISERABLES

El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. Últimas semanas.

#### PIGALLE

Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051. **ADOLESCENTE QUE NO ES POCO**. "Mas que una obra una fiesta". Con Celeste García Satur, Mercedes Scápola Morán, Bettina Bochichio y Bárbara Ostrosky. Dir.: Lia Jelin. Jueves a domingo: 20.15 hs. Pl.: \$ 10.

#### LA EMPRESA PERDONA...

"Un momento de locura", de Rodolfo Santana. Con "Rodolfo Bebán" y "María González". Dir.: Marcelino Duffau. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 18 hs. Pl. desde: \$ 15.

#### SALA CARLOS CARELLA

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

#### EL SUEÑO Y LA VIGILIA

Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 5).

#### SALA TEMPLUM

Ayacacho 318. Tel.: 4953-1513.

#### MUSICA POPULAR DE LA INDIA

Con Sergio Bulgakov. (Después del concierto degustación de cena India). Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 3.

#### NURIA MARTINEZ

(quena, sicus, flauta traversa) y "Aldeanos". Patricio Benadón (stick), Silvina Gómez (percusión, voz).

Invitadas: Nora Sarmoria-Marcela Passadore. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5.

#### AMORATADO

Titeres para adultos. Dir.: Marcelo Peralta. Sábado: 21.30 y 23 hs. Ent.: \$ 3. (Sala 1).

#### SRILANKA

Julietta Barra (sitar), Andrea Otegui (tabla) y Camila Bendersky (violin). Invitados. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

#### SPORTIVO TEATRAL

Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

#### LA ULTIMA CINTA MAGNETICA

## en cartel



#### TEATRISIMO

Semimontado a beneficio

*Estreno de Con fondo verde, de Alberto Borla, autor, entre otras obras, de Marionetas posibles (1981) y Seis veces adiós, de 1982, año en el que participó de Teatro Abierto '82 con Paredes altas paredes grises. Retratista de una sociedad "en la que los afectos profundos parecen no tener lugar", rescató esa extraviada ternura en una serie de monólogos. Interpretan Jorge Luz e Inda Ledesma, también directora de este espectáculo. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1660, hoy a las 21.*

de Samuel Beckett. Dir.: R. Barris. Viernes: 22 hs.

#### LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS

Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analia Couceyro. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

#### TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279. **ALFREDO CASERO**.

Pla.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

## chicos

#### MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN

Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: \$ 4).

#### BELLAS ARTES

Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").

#### PASO A PASO

Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanelas").

#### PRESIDENTE ALVEAR

Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.

#### GULLIVER

por el grupo "Libertablas". Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

#### REGIO

Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.

#### "O.T. Pie. Alvear" pla.:

#### EL REY DEL MUNDO

de Delia Maunás. Dir.: María Esther Fernández. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

#### SARMIENTO

Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4802-8507.

#### "O.T. Pie. Alvear" pla.:

#### CHUMBA LOS PARCHES

Por la Cia. "Caracachumba". Dir.: Florencia Steinhart. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

#### NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

#### PINOCHO

de Colodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y titeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero").

#### ASTRAL

Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.

#### LA CASA DE CARAMELITTO

Con "Cecilia Carrizo". Sábado y domingo: 16 hs.

#### ATENEO

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. **LA FAROLERA**.

de María Elena Walsh. Con "Virginia Lago" y elenco. Sábado y domingo: 16 hs.

#### BABILONIA

Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0883.

#### OCEANICA

"Un cuento de sirenas", de Ana Alvarado. Dir.: Patricia Dorin-Marta Lantero. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

#### BROADWAY

(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

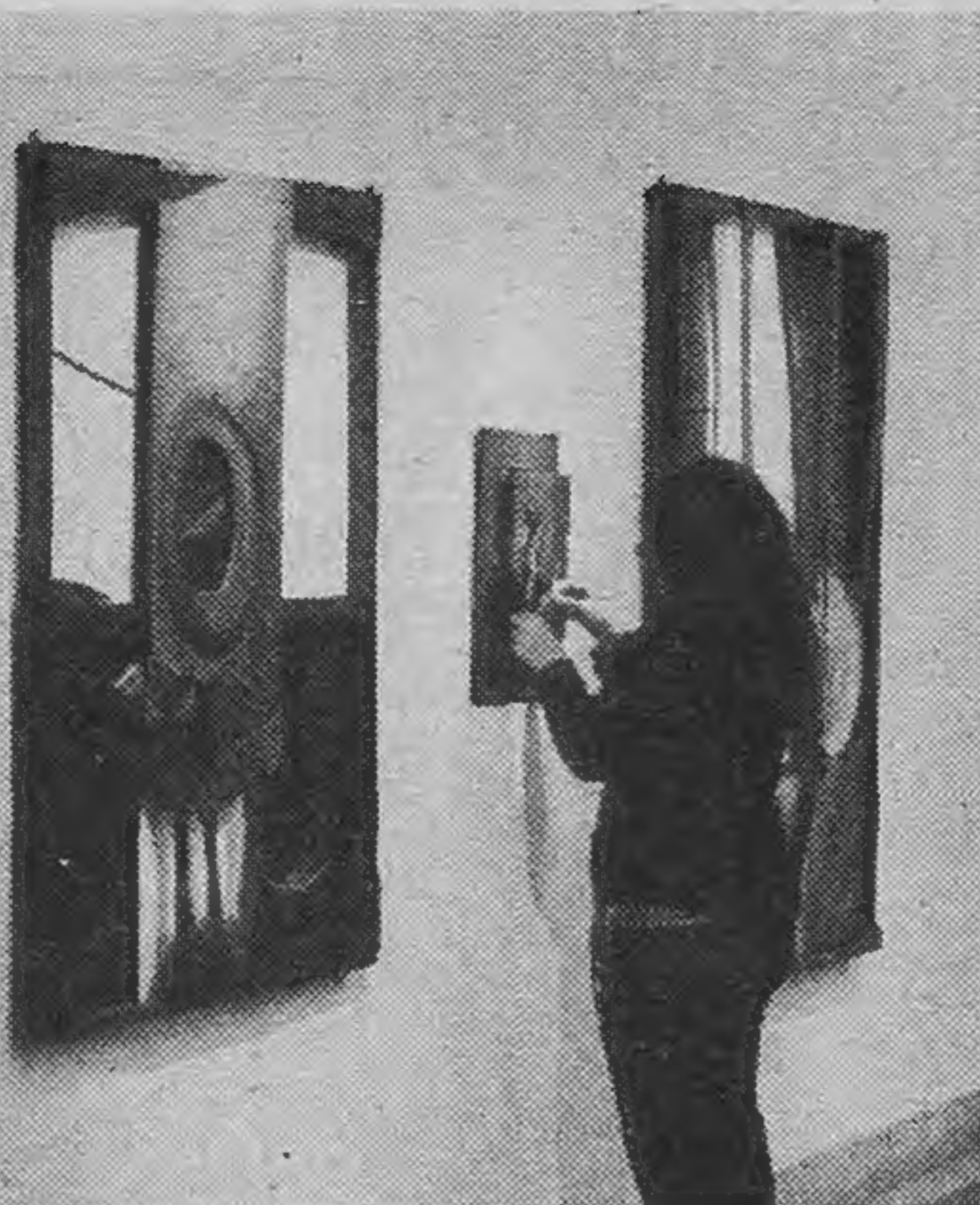
"Alejandro Romay" pla.:

#### EL ZORRO

Con Fernando Lupiz, Paula Siero, Daniel Miglioranza y Enrique Otranto. Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs., lunes: 15 y 17 hs.

#### CENTRO CULTURAL RECOLETA

(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA**.



#### CASINO PORTEÑO

De Pedro Bolaños Muestra

*Performance de la que participan actores y público armando y desarmando cuadros y resolviendo rompecabezas. El evento se realiza dentro del ciclo "Las marcas de la cultura", que incluye la presentación, en diferentes ámbitos, de las piezas teatrales Ciudad canalla, dirigida por Susana Rivero; Penas sin importancia, de Griselda Gambaro, y El banquete, de Liliana Medela y Gabriela Notti. Instructor de actores en Casinó: Holofernes Noria. Fundación ProArte, Mario Bravo 960, hoy de 18 a 20.*

#### CIA

"Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 15 hs. \$ 6.

#### CIRCO RALUY

Av. Almirante Brown al 500 (La Boca). Tel.: 4300-6755. De España... dos espectáculos en uno: "Circo museo" y dos horas del mejor show arcesse. El auténtico circo de principio de siglo. Martes a viernes: 18.30 y 21 hs., sábado y domingo: 16, 18.30 y 21 hs.

#### EL NACIONAL

Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218.

#### LUCIA, LA MAGA

Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Libro: Manés Monteiro. Dir.: Gipsy Bonafina. Domingo: 15 hs. Ent. desde: \$ 10.

#### LA GALERA

Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

#### REZETAS

"Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs.



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente despejado.  
Vientos variables.  
Mínima: 10°. Máxima: 17°.

18.00

◆ Muestra itinerante del Festival "Sueños Cortos 2", con la proyección de *Raro* (Ezequiel Acuña), *Exceso* (Natacha Goroman), *Fractal* (Juan Cardaneu), *La mínima distancia* (Eduardo Castagna), *Fragmenta* (Agustín Alberdi), *La noche afuera* (Natacha Gilmer), *Fresh & Cul* (Maximiliano Subiela), *Juana* (Daniela Tragtenberg) y *1. Elipse* (Sebastián Zicarelli). En el Microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**  
◆ Abierta la inscripción al seminario "Stanislavsky verdadero", dictado por Alexey Petrov. Informes al 4375-2341 o en Liberarte, Corrientes 1555.

19.00

◆ "Timidez o fobia social", conferencia pública a cargo de R. Flichman y H. Barros. En Av. Córdoba 731. **Gratis.**  
◆ Inauguración de la muestra de fotografía de Marcela Jardon. En la Galería de Arte Laura Haber, O'Higgins 1361. **Gratis.**  
◆ "Del '45 al 2001", conferencia dictada por Félix Luna, en el marco del ciclo "Los argentinos: pasado, presente y futuro". En el Patio de Comidas del Alto Palermo, Santa Fe 3253. **Gratis.**  
◆ Presentación del libro *El Collar*, de Natalia Kohen, con palabras de Guillermo Roux y Aída Luz. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. **Gratis.**  
◆ Entrega del premio Emecé a Paula Margules, autora del libro *Brújula al Sur*. En el ICI, Florida 943. **Gratis.**  
◆ "Juan de Garay-Nada se funda dos veces", disertación de Enrique Mario Mayochi. En el Colegio de Escribanos, Callao 1542. **Gratis.**  
◆ Concierto de la Orquesta de Cámara de Mayo, con la dirección de Luis Roggero. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

20.30

◆ "Sin título...", ciclo de piezas de humor con Carlos Guarnerio y Tiqui. En Museorrock, Pje. San Lorenzo 356.

21.00

◆ Bill Frisell en La Trastienda, Balcarce 460.

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

**UNO** ¿Qué es lo que hace que los hombres odien a determinado tipo de galán y quieran ser amigos de determinado tipo de galán? Yo, por ejemplo, no puedo evitar el gritarle insultos hasta a una foto de Tom Cruise, mientras que la sola visión de George Clooney (aunque sea en alguna escena de esa serie médica cuyo éxito —como el de todas las series que transcurren dentro de hospitales— me resulta un misterio) me produce unas irrefrenables ganas de hacerme amigo del tipo. Es más: no me molestaría que la hija que todavía no tengo se casara con él a pesar de la diferencia de edades o, ya que estamos, que mi esposa se fugara con el granuja en cuestión si algún día tiene que fugarse con alguien. No hablamos aquí —me apresuro a aclararlo— de homosexualidad latente o algo por el estilo sino de, bueno, Clooney es un tipo simpático. La misma impresión que producía Clark Gable, con quien se lo compara bastante seguido y de quien se disfrazó para una muy buena foto. Tal vez tenga que ver con que Clooney es un hermoso perdedor: fue cosechador de tabaco, vendedor de zapatos, chofer de su tía y —antes de pegarla como el pediatra mujeriego Doug Ross en *E.R.*— filmó películas horribles, grabó cerca de quince pilotos de series que nunca salieron al aire y en el cine fracasó como Batman, como pareja dispareja de Michelle Pfeiffer, como socio apocalíptico de Nicole Kidman y —más allá de las buenas críticas— no recaudó mucho como ladrón simpático junto a Jennifer Lopez o soldado simpático junto a Saddam Hussein. Aún así, la sensación que produce Clooney —mientras las nenas chillan y sus madres suspiran— es la de un tipo simpático.

**DOS** George Clooney está de paso en Barcelona para promocionar *La tormenta perfecta*, película muy divertida sobre un libro periodístico muy bueno que, por fin, se ha convertido en su primer gran éxito en la pantalla grande.



El galán perfecto

El papel se lo ofrecieron después de que Mel Gibson lo rechazara y ahora Clooney ha tenido el paradójico privilegio de ganarle con *La tormenta perfecta* a *El patriota* con Mel Gibson. Cosas que pasan y aquí y ahora Clooney sonríe y afirma sentirse dispuesto a aceptar cualquier rol que rechace Mel Gibson en el futuro. Risas. Clooney —39 de edad— es apenas dos años mayor que Brad Pitt pero parece más viejo. Mucho. Al principio le preocupaba, pero no demostró en comprender que las canas juegan a su favor y en contra de los galancitos. Clooney sonríe en algún sitio solitario entre Tom Cruise y Paul Newman donde nadie lo molesta. Harrison Ford y Mel Gibson están en el mismo piso pero viven en otro departamento. De hecho,

llen en sus películas y ahí está, luciendo perfectamente verosímil y lo mejor posible para la edad que tiene. El secreto, me dice, no está en preocuparse por parecer más joven sino en preocuparse por no parecer más viejo.

**TRES** La próxima película de George Clooney se llama *O Brother Where Art Thou?* y es una especie de homenaje a los films de Preston Sturges y es un nuevo producto marca Hermanos Coen. Lo que vuelve a hablar bien de Clooney y, seguramente, no será algo que rompa las taquillas porque no es algo querechazó Mel Gibson. No importa. Del mismo modo que nada parece importarle a George Clooney de paso por Barcelona. Acepta con resignación irónica y ce-

ja enarcada las preguntas tontas (esas que responde de vez en cuando con un "Me he acostado con más de mil mujeres" para agitar el avispero y que le piquen a otro) y, cuando puede, se expulsa acerca de los placeres de pasarla bien con los amigos y el orgullo que le produce el que su mascota, el cerdo Max, haya crecido tanto y sea tan feliz. También hay sitio para momentos de aguda percepción del *insider*. George Clooney me dice: "El 75% de las grandes estrellas salió de la televisión. La gente quiere más a los actores de t.v. porque son ellos quien van a sus casas y no el público quien

tiene que ir a visitarlos al cine. Por eso cuesta un poco al principio el cambio. Desconcierta verte tan grande y a oscuras. Pero enseguida se acuerdan de que no eres George Clooney astro de cine, sino el viejo George frente al que se tomaron una cerveza en calzoncillos tantas noches. Lo que no te perdonan, claro, es que un día te aparezcas de golpe con el trajecito ese del hombre murciélago. Eso no se le hace nunca a un amigo". Después se disculpa y dice que tiene que ir a hablar por teléfono con Max, su cerdo. "Cuando me lo vendieron me aseguraron que era uno de esos chanchitos que no crecen. Falso. Ya casi no entra en casa. En realidad él es la razón de mi existencia. Trabajo como un cerdo para alimentar a un cerdo."

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## MERCOSUR: EL DESAFÍO POSIBLE Y NECESARIO

Jueves 14 de Septiembre de 2000 - 14.00 hs.  
Hilton Buenos Aires - Salón Pacífico - Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero

**ORGANIZA** FUNDACION OSDE

**PATROCINAN** OSDE, ARAUCA, BIT, BINARIA, Excelsitas, AGF, Banco Ciudad, ICSA, EM, DIAGNOSTICO MAIPU, Clínica Santa Rosa, Medical Image, TCBa

**AUSPICIA** FT, FINANCIAL TIMES

**Accor Corporate Services**

**MODERADOR:** José Manuel Quijano (URUGUAY)

**TRANSMISIÓN SIMULTÁNEA A TODO EL PAÍS Y A BRASIL, CHILE Y URUGUAY**

**INFORMES E INSCRIPCIÓN:** Av. L. N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)